VOLUME XX. — WINNIPEG, MAN., MERCREDI 20 JUILLET 1932 — NUMERO 8

Adressez tout "LA ABONN...

Canada	$2.00
Etats-Unis	$2.50
Europe	$3.00

LA LIBERTÉ

Directeur: Donatien Frémont

DIEU ET MON DROIT

Téléphone 21 817
Publiée par
CANADIAN PUBLISHERS, LTD.
619, avenue McDermot
Winnipeg, Manitoba

DEMAIN LA CONFERENCE IMPERIALE S'OUVRE SOLENNELLEMENT A OTTAWA

Le Gouverneur général lira un message du Roi — Publicité et Radio — Arrivée des délégués — Une cérémonie à la cathédrale d'Ottawa

Ottawa. — C'est demain, jeudi, que s'ouvre la Conférence impériale. Le gouverneur général lord Bessborough lira un message du Roi. Pour cette cérémonie — mais non pendant les travaux de la conférence — on admettra dans les tribunes des Communes les membres du Conseil privé, les sénateurs, les députés et, dans toute la mesure où le permettra l'espace disponible, les hôtes d'outre-mer.

Publicité des travaux

Pendant la conférence impériale et la conférence économique impériale de 1923, la question de la publicité a été pleinement étudiée et les décisions suivantes ont été prises sur ce point:

La conférence a accordé une attention spéciale à la question de la publicité de ses travaux. C'est l'opinion générale qu'à des réunions de cette nature, au cours desquelles on examine et on règle des questions de haute politique et de la plus grande importance pour toutes les parties du Commonwealth britannique, il est essentiel que les représentants se sentent capables de converser avec la plus grande liberté et dans un esprit d'entière confiance. Par conséquent, on estime essentiel que rien ne soit publié sans l'approbation de la conférence entière et suivant ses indications. D'autre part, on a pensé que les travaux de la conférence susciteraient un profond intérêt chez les peuples des pays représentés et que, par suite, selon que l'occasion s'en présenterait, il y aura lieu de publier des informations relatives aux délibérations.

A huis clos

Les réunions de la conférence et des comités et sous-comités auront donc lieu à huis clos. Des arrangements seront faits pour annoncer au public par la presse les grandes lignes des travaux et les conclusions adoptées. Ces arrangements de publicité seront placés sous la direction générale de l'hon. M.-R.-J. Manion, qui aura l'aide d'un groupe de presse.

On projette de faire une exception à la règle générale en assurant, dans toute la mesure que le permettront les circonstances, la participation du public à la cérémonie d'ouverture de la conférence, à la Chambre des communes, le jeudi 21.

Des mesures sont prises pour admettre dans les tribunes les membres du Conseil privé, les sénateurs, les députés, ainsi que tous ceux des hôtes d'outre-mer qu'il sera possible de laisser entrer. Vu l'intérêt du public, des mesures seront prises pour radiodiffuser la cérémonie et pour en tirer un film parlant.

Arrivée des délégués

Les délégués officiels de la Conférence impériale sont arrivés à Ottawa hier. Partis de Southampton à bord de l'"Empress of Britain", ils débarquaient le 13 juillet à Québec lundi. Un train spécial les a amenés immédiatement à Ottawa.

M. C.-H. Cahan, secrétaire d'Etat, était allé leur souhaiter la bienvenue au nom du gouvernement. Sir William Clark, haut commissaire de l'Angleterre au Canada, était également au débarcadère pour recevoir les délégués.

Ils sont au nombre de 150, représentant la Grande-Bretagne, l'Irlande, l'Afrique du Sud, les Indes et l'Australie.

La délégation britannique comprend: M. Stanley Baldwin, lord-président du conseil, chef de la délégation; M. Neville Chamberlain, chancelier de l'Echiquier; M. Walter Runciman, président du Board of Trade; sir John Gilmour, ministre de l'agriculture; sir Philip Cunliffe-Lister, secrétaire d'Etat pour les colonies; lord Hailsham, ministre de la guerre; M. J.-H. Thomas, secrétaire d'Etat pour les Dominions.

Parmi les autres délégués, on remarque: les ministres sud-africains, N.-C. Havenga (finances); Piet Grobler (terres), et A.-P.-J. Fourie (mines et industries); le chef de la délégation indienne, sir Atul Chatterjee; le premier ministre de la Rhodésie du Sud, M. H.-U. Moffat.

De nombreux journalistes de Grande-Bretagne et quelques envoyés de journaux d'autres parties de l'Empire accompagnent les délégations.

Economie stricte

Le grand argentier britannique est pour le moins économe: il n'a accordé que $2.50 par jour pour frais imprévus à chacun des membres du cabinet délégués à la conférence d'Ottawa. L'allocation de frais imprévus accordés aux ministres non membres du cabinet est de $2 et celle du personnel de $1. Les délégués se demandent quelles surprises Ottawa leur réserve au point de vue des frais imprévus. Les délégués comptent réussir à faire augmenter ces allocations.

A la cathédrale d'Ottawa

S. Exc. Mgr Guillaume Forbes, archevêque d'Ottawa, qui a assisté au Congrès eucharistique de Dublin, et qui prend actuellement du repos en France, après avoir visité plusieurs régions de l'Irlande, s'embarquera pour le Canada le 23 juillet et arrivera dans la capitale vers le 30.

Mgr Forbes n'arrivera donc pas à temps pour officier à la messe pontificale qui sera chantée à la basilique le dimanche 24 juillet, à l'occasion de l'ouverture de la conférence économique impériale.

Plusieurs délégués de la conférence économique seront invités à assister à cette cérémonie, au cours de laquelle des prières spéciales seront faites pour le succès des délibérations. S. Exc. Mgr Andrea Cassulo, délégué apostolique, officiera. S. E. Mgr Félix Couturier, évêque d'Alexandria, prononcera le sermon de circonstance, en français et en anglais.

Une autre conférence l'an prochain

Le programme de la conférence impériale tel qu'annoncé par le premier ministre laisse aux délégués une très grande latitude. Il englobe, de fait, un si grand nombre de sujets et des questions tellement importantes et difficiles, que l'on doute ici que l'on puisse les discuter à fond à cette conférence-ci. On se contenterait d'en étudier les principes et d'en arriver à des conclusions générales, quitte, l'an prochain, à convoquer une nouvelle conférence qui se tiendrait dans quelque autre Dominion ou en Grande-Bretagne.

La rumeur d'une autre conférence l'année prochaine circule dans les milieux politiques et on parle même d'une probabilité.

Où siégeront les délégations

Les diverses délégations à la conférence s'installeront ainsi dans les édifices parlementaires: au rez-de-chaussée, au premier et au troisième étages, la délégation britannique; au quatrième, la délégation australienne; au troisième, la délégation néo-zélandaise; au quatrième, la délégation sud-africaine; au quatrième, la délégation irlandaise ainsi que la délégation indienne; au cinquième, la délégation de la Rhodésie; au cinquième, la délégation de Terre-Neuve; au premier et au cinquième, la délégation canadiene.

L'accord au sujet du canal du Saint-Laurent est signé

Ottawa. — Le traité entre le Canada et les Etats-Unis au sujet de la canalisation du Saint-Laurent a été signé à Washington lundi matin. Le projet gigantesque comporte le creusage d'un canal de 180 milles de Montréal au lac Ontario, qui permettra aux vaisseaux océaniques de se rendre jusqu'au coeur du continent, et le développement d'une énergie électrique de 2,200,000 chevaux à diviser entre le Canada et les Etats-Unis. Le coût en sera, pour le Canada, de $38,071,500.

L'accord doit être ratifié par les parlements des deux pays avant de prendre effet.

QUEBEC. — M. C.-G. Power, député fédéral de Québec-Sud, sera l'observateur officiel de la province de Québec à la conférence économique impériale.

Les Artistes de la Tournée de la "Liberté"



BRUNELLE LEVEILLE, Organisateur



ARMAND LAFLECHE, Directeur artistique



LUCIEN DESCHENES, Acteur et Baryton



MARC MEUNIER, Acteur et Ténor



ARMAND LANDRY, Pianiste



LEO-PAUL COMEAU, Electricien

L'INAUGURATION DU JARDIN DE LA PAIX A LIEU

Cinquante mille Canadiens et Américains assistent à la cérémonie sur la frontière canado-américaine

Brandon, Man. — Une foule représentative de plus de 50,000 Canadiens et Américains a assisté, jeudi, aux cérémonies de dédicace officielle du Jardin international de la paix sur la frontière au sud de Boissevain. Des représentants officiels des deux gouvernements ont prononcé des messages inspirateurs et la bonne entente entre le Canada et les Etats-Unis a été exprimée par des messages du comte de Bessborough et du président Hoover.

L'assistance a dépassé toutes les espérances et la Gendarmerie royale canadienne a été débordée. Des autos stationnaient sur des milles de longueur dans la prairie.

Un choeur international de 300 voix prit part au programme avec 10 fanfares massées autour du "cairn" qui fut dévoilé à la fin des discours. Des ecclésiastiques des deux nations officiaient.

Au centre du continent

L'hon. T.-G. Murphy, ministre de l'intérieur, parlant au nom du gouvernement canadien, déclara que cette cérémonie était unique dans les annales de l'histoire. Il insista sur la bonne entente canado-américaine. Il fut suivi du gouverneur Shaefer, du Dakota-Nord, qui fit remarquer que la manifestation se produisait en un point qui était presque le centre géographique du continent américain septentrional.

L'hon. D.-G. McKenzie, représentant le Manitoba, déclara que l'oeuvre avait été réalisée par le Manitoba, aidé d'une province-soeur, le Dakota-Nord.

Des centaines de messages de félicitations ont été reçus de hautes personnalités et d'associations des Etats-Unis comme du Canada.

Jardin de 3,000 acres

Ce jardin symbolique de cordiale et d'indissoluble entente couvre un vaste territoire de chaque côté de la frontière entre le Manitoba et le Dakota-Nord sur la route désignée sous le nom de "Canada-au-Canal". Sa superficie est de 3,000 acres, dont 1,500 en territoire canadien et 1,500 en territoire américain. Il est situé entre Dunseith, dans l'Etat de Dakota-Nord, et Boissevain, dans la province du Manitoba, à soixante milles directement au sud de Brandon. Il se trouve en conséquence à mi-chemin entre l'Atlantique et le Pacifique, et à trente milles, en ligne droite, au nord du centre géographique de l'Amérique du Nord, à Rugby, N.D. La grande route sur laquelle se déploie le Jardin de la Paix part d'un point situé à deux cents milles au nord de la frontière du Manitoba et s'étend jusqu'au canal de Panama. Lorsqu'elle sera parachevée, elle aboutira à Churchill du côté nord et au cap Horn du côté sud.

M. Bennett refuse d'entendre les fermiers

Ottawa. — Les cultivateurs de l'Ontario et du Québec ont décidé de tenter une action concertée, auprès du premier ministre R.-B. Bennett, avant la conférence impériale. Une délégation conjointe des Fermiers-Unis et de l'Union des Cultivateurs Catholiques de Québec s'est rendue à Ottawa, à cet effet. Il y avait aussi une délégation de l'Ouest.

Les délégués, au nombre de 3,000, se sont réunis au Colisée. Le premier ministre Bennett a refusé d'y assister, faute de temps, ce qui a soulevé une très vive opposition de la part des fermiers.

Les Franciscains de Montréal dirigeront le grand séminaire de Régina

Régina. — S. Exc. Mgr James-Charles McGuigan, deuxième archevêque de Régina, vient d'annoncer qu'il ouvrira au mois de septembre un grand séminaire dans sa ville épiscopale de Régina. Il a annoncé en même temps que la direction de ce séminaire sera confiée aux Rév. Pères Franciscains de Montréal. La seule nomination franciscaine connue à date est celle du R. P. Adrien Malo, comme professeur de dogme et d'Ecriture sainte. Les autres nominations seront connues en septembre, lors de la retraite générale des Franciscains de Montréal.

ENTENTE ENTRE LA FRANCE ET L'ANGLETERRE

Les deux pays s'entendent pour s'engager à se communiquer leurs opinions en toute franchise

Londres. — Le secrétaire d'Etat pour les affaires étrangères, sir John Simon, a étonné la Chambre des Communes, en lui annonçant que la France et la Grande-Bretagne ont signé une entente en vertu de laquelle elles se communiqueront leurs opinions en toute franchise.

Sir John a tenu à faire remarquer qu'il ne faut pas confondre cette entente avec l'entente sur l'honneur que la Grande-Bretagne, la France et l'Italie ont signée à Lausanne pour suspendre le règlement des réparations tant que les Etats-Unis ne se seront pas prononcés sur la révision de leurs créances de guerre.

(Selon des dépêches de Paris, le premier ministre Herriot a dit que la nouvelle entente a pour première conséquence immédiate d'obliger la Grande-Bretagne à consulter la France avant de faire de nouveaux arrangements avec les Etats-Unis en matière de dette de guerre. D'après la déclaration de sir John, l'unique interprétation à donner à l'assertion de M. Herriot, c'est que la France et la Grande-Bretagne se consulteront sans aucune restriction, mais que la Grande-Bretagne se réserve le droit d'effectuer son propre règlement.)

L'entente, dont le texte est succinct, comprend quatre points:

1.—Elle stipule une complète et franche consultation sur les problèmes qui ont une origine semblable à celle des problèmes "si heureusement résolus à Lausanne" et qui pourraient affecter le régime européen;

2.—Elle stipule une collaboration pour résoudre le problème du désarmement;

3.—Elle ouvre la voie à une collaboration pour la préparation de la conférence économique mondiale;

4.—Elle empêche chacun des deux pays à recourir à des distinctions tarifaires contre l'autre.

La Tournée de la "Liberté" débutera lundi à Laurier

C'est lundi prochain que commence la neuvième tournée dramatique de la Liberté à travers les centres français du Manitoba. Nos artistes joueront ce soir-là à Laurier; ils seront mardi à Sainte-Rose-du-Lac et mercredi à McCreary. A la fin de cette même semaine, ils seront rendus sur la frontière de la Saskatchewan, le vendredi à Saint-Lazare et le samedi à Grande Clairière.

Nous tenons à remercier bien sincèrement MM. les curés qui ont répondu avec empressement à notre appel et veulent bien nous aider à résoudre le problème du logement des acteurs. Cette précieuse collaboration est de bon augure pour le succès de la tournée.

Le programme de la soirée comprend comme morceaux de résistance deux comédies en un acte: "Soixante minutes ambassadeur au Japon", par Joseph Desilets, et "Consultations gratuites", par Régis Roy. Il y aura en outre du chant par Lucien Deschênes et Marc Meunier.

M. Joseph Desilets, de Victoriaville, P. Q., auteur de "Soixante minutes ambassadeur au Japon", a bien voulu nous accorder gracieusement l'autorisation de représenter sa comédie. Il nous écrit à ce sujet:

"Je suis heureux de faire ma petite part pour la belle oeuvre que vous poursuivez, vous journalistes de l'Ouest, pour notre foi catholique et notre langue.

"Croyez que les gens de l'Est vous suivent en esprit dans votre belle lutte et que tout ce qui vous concerne les intéresse aussi."

Cordial merci à M. Desilets pour sa coopération et ses encouragements.

Voici la distribution des rôles pour les deux comédies:

"Soixante Minutes ambassadeur au Japon", comédie en un acte, par Joseph Desilets — Maxime Boisvert, 55 ans, député au fédéral, Armand Laflèche; Onésime Beauparlant, avocat, même âge, député, Marc Meunier; Maître Labonté, notaire, Armand Landry; Dr Sanschagrin, médecin-vétérinaire, Lucien Deschênes; Lafleur, tailleur, Brunelle Léveillé; Wong Sing, buandier chinois, Léo-Paul Comeau. Pitou, messager au télégraphe.

"Consultations gratuites", farce en un acte, par Régis Roy — Daniel Brisebois, jeune médecin qui donne des consultations gratuites pour se faire une clientèle, Marc Meunier; Michel, père de Daniel, Armand Laflèche; Baptiste, domestique de Daniel, Lucien Deschênes; M. Labile, malade qui vient consulter le médecin; M. Sanguin, malade qui vient consulter Daniel pour sa femme et pour lui-même.

Une bonne récolte est assurée dans l'Ouest

D'après le rapport hebdomadaire du département agricole des Chemins de fer Nationaux, on semble maintenant assuré d'une bonne récolte dans tout l'Ouest. La température durant la semaine dernière a été satisfaisante, avec de nombreuses averses locales. Tous les grains font d'excellents progrès et l'on ne voit pas d'obstacles sérieux.

Au Manitoba, la récolte de blé est bien avancée. Les sauterelles sont encore actives en quelques endroits, mais il est difficile d'évaluer les dégâts provenant de cette source. De toute façon, l'on escompte un rendement au-dessus de la moyenne.

Dans la Saskatchewan et l'Alberta, l'humidité est abondante et l'on a surtout besoin de chaleur pour amener le grain à maturité.

MADRID. — L'Espagne a fêté jeudi le premier anniversaire du régime parlementaire républicain.

Neuvième Tournée Artistique de la "Liberté"

Elle va commencer le 25 juillet

C'est le lundi 25 juillet que commence la Tournée dramatique de la "Liberté". Nos artistes donneront leur première soirée à Laurier. Ils joueront ensuite presque sans interruption, jusqu'aux premiers jours de septembre.

Voici l'itinéraire de la Tournée:

Lundi 25 juillet	Laurier
Mardi 26 juillet	Sainte-Rose-du-Lac
Mercredi 27 juillet	McCreary
Vendredi 29 juillet	Saint-Lazare
Samedi 30 juillet	Grande Clairière
Lundi 1er août	Dunrea
Mardi 2 août	Mariapolis
Mercredi 3 août	Bruxelles
Vendredi 5 août	Somerset
Samedi 6 août	Notre-Dame-de-Lourdes
Lundi 8 août	Saint-Léon
Mardi 9 août	Saint-Claude
Jeudi 11 août	Fannystelle
Vendredi 12 août	Elie
Samedi 13 août	Saint-Eustache
Mardi 16 août	La Salle
Mercredi 17 août	Saint-Joseph
Jeudi 18 août	Letellier
Samedi 20 août	Saint-Jean-Baptiste
Lundi 22 août	Sainte-Elisabeth
Mardi 23 août	Saint-Malo
Mercredi 24 août	Saint-Pierre
Vendredi 26 août	La Broquerie
Samedi 27 août	Sainte-Anne-des-Chênes
Lundi 29 août	Lorette
Mardi 30 août	Saint-Norbert
Mercredi 31 août	Saint-Charles

Nous annoncerons plus tard la date de la Tournée dans ces quatre paroisses: Sainte-Agathe, Saint-Adolphe, Saint-Boniface, Winnipeg.

Tous nos abonnés en règle avec l'administration ont droit à trois billets gratuits. Sont en règle ceux dont l'abonnement est payé d'avance à la date de la représentation dans leur localité.

Les abonnés en règle qui ont droit à leurs billets doivent en faire la demande aux bureaux de la "Liberté".

Mettez-vous dès aujourd'hui en règle. La représentation est spécialement pour nos abonnés; les autres passeront en second lieu.

Sièges réservés, 50 sous. Entrée générale, 35 sous. Enfants, 25 sous.

Tournée artistique de la "Liberté"

Veuillez trouver ci-incluse la somme de __________ en paiement de mon abonnement jusqu'en l'année 193__ et me faire parvenir les billets auxquels j'ai droit pour la représentation qui aura lieu

à ______________________________

(Nom de la paroisse)

Nom ______________________________

Adresse ______________________________

TOURNÉE DE LA "LIBERTÉ"

25 JUILLET	LAURIER
26 JUILLET	STE-ROSE-DU-LAC
27 JUILLET	McCREARY
29 JUILLET	SAINT-LAZARE
30 JUILLET	GRANDE CLAIRIERE
1er AOUT	DUNREA

LA CELEBRATION DU 14 JUILLET

La fête nationale française a été célébrée avec un éclat tout particulier, cette année, par les Français et les amis de la France de Saint-Boniface et de Winnipeg, sous les auspices de l'Union Nationale Française et de l'Association des Réservistes français.

Cent cinquante convives assistaient, jeudi soir, au grand banquet donné à l'hôtel Royal Alexandra. Le drapeau tricolore et l'Union Jack ornaient la salle du côté de la table d'honneur, ainsi que les bannières des deux sociétés. M. Léon Michel, président des Réservistes français, présidait. On voyait à ses côtés: Mme J.-H. Bourgouin, Mme de Denus, Mme Michel, M. et Mme E. Létienne, M. et Mme de la Giclais, M. et Mme A. de Jardin, Mme G. Daoust; Dr Gordon et M. E. Brennan, du Consulat des Etats-Unis; M. S. Zwolski, consul de Pologne; M. Alex. Cairns, de la "Canadian Legion"; M. T.-R. Coslyk, président des Réservistes polonais; l'échevin MacLean; R. P. Beaupré, O.M.I.; MM. L.-P. Gagnon, P. de La Taché, D. Frémont.

Excellent menu, arrosé, comme il convient, de vin français. Et les discours furent entremêlés de chants nationaux et populaires: la "Marseillaise", la "Brabançonne", la "Madelon", "Vive la Canadienne", "Alouette" (M. Bocquin), avec M. Gaston Viel au piano.

Calomnies contre la France

M. Michel, en proposant le toast à la France, a réfuté en quelques mots la calomnie qui persiste à la représenter sous des couleurs militaristes. Il a rappelé les nombreux sacrifices faits par la France qui a fini par annuler les réparations de guerre dues par l'Allemagne.

M. Emile Létienne, président de l'Union Nationale Française, a aussi montré la France sous son vrai jour. On essaie de la faire passer pour un pays égoïste et intransigeant, dont le mauvais vouloir retarde indéfiniment le rétablissement de la paix universelle. La France, dit-il, ne peut être taxée d'égoïsme parce que les étrangers lui font confiance en lui portant leur or. Tout établissement commercial ou bancaire qui a la confiance du public et qui en profite honnêtement, est parfaitement justifié de le faire. La Banque de France ne court pas après l'or, mais elle reçoit tout simplement celui que beaucoup d'étrangers lui ont confié, de préférence aux banques de leur propre pays. C'est une marque de confiance qui honore la France et qui ne prouve en rien son égoïsme prétendu.

Non intransigeance

Pour l'intransigeance dont on accuse notre pays, examinons-le à la lumière des événements. En 1870-71, la France, entraînée dans une guerre par une mauvaise querelle et mal préparée par un gouvernement incapable, est vaincue. De son sang, de son territoire et de son or, elle paie une lourde rançon et elle la paie intégralement. Aucune puissance étrangère n'élève alors la voix pour empêcher la consommation de ce terrible sacrifice.

Cinquante ans après, la même France, exsangue et épuisée par cinq années d'horrible guerre, a réussi, avec l'aide de ses alliés et dans un farouche sursaut d'énergie, à repousser son agresseur. D'accord avec ses Alliés, elle signe un traité qui doit mettre fin à ce terrible cauchemar et en empêcher le renouvellement. Mais aux conventions de Locarno et Cannes, avec le plan Young et plus récemment à la convention de Lausanne, la France a cédé une partie substantielle de ce qui lui avait été donné par le traité. Ce qui lui reste est à peu près rien.

Alors, que peut-on nous reprocher? La France n'a-t-elle pas donné des preuves manifestes de son pacifisme et de son amour de la paix et ne l'a-t-elle pas fait au prix des plus grands sacrifices financiers?

La France continue dans le monde son oeuvre de justice et de progrès et son plus ardent désir est certainement de travailler et de vivre en paix avec tous.

M. de Jardin, consul de Belgique, salue Mme Bourgouin et regrette l'absence de M. l'agent consulaire français retenu à Montréal. Il évoque le souvenir de l'indépendance de la Belgique et des grands Français qui sont venus au secours des amis de la France dans leur détresse. Pour lui, France est synonyme de générosité.

M. Louis-Philippe Gagnon, répondant à la santé du Canada, rappelle que Français et Canadiens français viennent d'une souche commune et cultivent le même idéal. C'est à la France que ses compatriotes doivent de parler français et de penser français.

L'échevin MacLean, de Saint-Boniface, exprime les bons sentiments de sa ville pour la France et les Français du Manitoba.

M. Zwolski, consul de Pologne, déclare que pour les Polonais, le 14 juillet est une autre fête nationale, car ils n'ont pas de meilleure amie que la France. L'alliance des deux pays est basée sur une amitié très ancienne. Ils n'ont l'un et l'autre aucun plan d'agression et n'ont en vue que la paix et le bien-être de l'Europe.

M. de la Giclais clôt la série des toasts en proposant celui des dames. Il souligne le rôle sacré des mères qui consiste à cultiver chez les enfants le sentiment national, trop souvent battu en brèche aujourd'hui par les idées internationalistes. A propos des reproches que l'on fait aux Français de laisser à désirer au point de vue religieux, l'orateur rappelle qu'ils furent les premiers à voler à la défense du Saint-Père attaqué.

Après le banquet, la soirée se prolongea dans une véritable atmosphère de famille.

Etaient présents, en plus de ceux déjà nommés: Dr Picard, Dr Michaud, Dr Etsell, Dr Trudel, Dr Guyot, Dr Bennett; M. et Mme M. André, M. et Mme J. Allésia, M. et Mme M. Bocquin, M. et Mme A. Boutal, M. et Mme H. Constant, M. et Mme G. Coutu, M. et Mme Camajou, M. et Mme René Deprès, M. et Mme Robert Deprès, M. et Mme L. Debackère, M. et Mme P.-E. Fontaine, M. et Mme M. Gydé, M. et Mme R. Joberty, M. et Mme J. Legouarguer, M. et Mme M. Musso, M. et Mme V. Marius, M. et Mme V. Nuytens, M. et Mme H. Orieux, M. et Mme E. Orieux, M. et Mme M. Pothier, M. et Mme J. Rialland, M. et Mme J. Rouillard, M. et Mme C. Sainte-Marie, M. et Mme Théberge, M. et Mme F. Thomas; Mmes Burgoyne, Vve Deprès, W. Head, L. Marius, Moreau, Sansen, A. Westman; Mlles M. Bouveron, S. Béranger, E. Dubuc, Dugal, R. Deniset, M. Constant, J. Galliot, L. Germain, H. Hébrard, L. Hébrard, M.-J. Mager, B. Marion, A. Sève, M. Willie; MM. R. André, Amiard, E. Baré, U. Bélanger, Boutal, père, F. Belot, A. Belot, J. Constant, F. Constant, L. Constant, J.-E. Collon, G. Chavanne, F. Deniset, J.-B. Duriets, Férié, L. Fourès, R. Lafrenière, Longère, père, C. Longère, R. Létienne, L. Létienne, J. Laudier, L. Matile, M. Maire, J. Musso, H. Musso, F. Neels, Poulin, P. Pothier, M. Sabourin, Slatter, F. Saraillon, Tellier, G. Viel, V. Legouarguer, Sabourin, etc.

La messe au Collège

Dimanche matin, la colonie française des deux villes assistait à la messe célébrée à son intention dans la chapelle du Collège. Le chant était sous la direction de M. Henri Caron, maître de chapelle à la cathédrale Sainte-Marie. A l'offertoire, Mlle Thérèse Deniset a chanté un "Ave Maria".

Le R. P. Jubinville, O.M.I., qui officiait, a prononcé l'allocution de circonstance. S'inspirant de l'évangile du jour, dans lequel Jésus pleure sur Jérusalem, sa patrie, qui sera détruite de fond en comble pour n'avoir pas voulu accepter la parole du Sauveur, il a fait ressortir la leçon de patriotisme qui en découle. Pour continuer la mission du peuple juif prévaricateur, la Providence jeta finalement les yeux sur le peuple franc, et ce fut le baptême des 4,000 guerriers de Clovis à Reims, Charles Martel, Charlemagne et la lignée des souverains qui mérita à la France son titre de Fille aînée de l'Eglise. Celle-ci fut aussi le grand apôtre du christianisme chez les autres peuples. Non seulement ses missionnaires portèrent l'Evangile au loin, mais son culte des beaux-arts chrétiens et de la pensée française contribua puissamment à christianiser et à policer les autres nations. C'est en Amérique surtout, que la France a joué un rôle sublime de précurseur et que l'on retrouve partout ses traces. Les Canadiens français, en particulier, sont heureux d'exprimer leur gratitude à celle qui leur a transmis la foi catholique, leur origine française et leur mission.

En terminant, le prédicateur exhorte ses auditeurs à bien mériter de leur patrie en continuant ici l'oeuvre de christianisation et de civilisation du peuple français. Il demande au Sacré-Coeur de Montmartre et à la Vierge de Lourdes de bénir la France et tous ses fils, en quelque pays qu'ils se trouvent.

Remise de décorations

Immédiatement après la messe, en présence de la foule réunie sur le perron du Collège, a eu lieu une touchante cérémonie de remise de médailles accordées par le Gouvernement de la République, pour leurs états de service pendant la guerre, à des réservistes français. Ces décorations ont été remises par M. Léon Michel, président de la Branche Centrale des Réservistes français, à ses camarades suivants: C.-M. Duvenaud (Française, Victoire, Combattants), A.-G. Eliet (Française, Victoire, Combattants), G. Ferrie (Victoire, Combattants), V. Gagné (Combattants), L. Gauthier (Combattants), A. Guigné (Victoire, Combattants), R. Joberty (Française), F. Neel (Combattants), J. Rouillard (Combattants), F. Thomas (Française, Victoire, Combattants).

La médaille de Verdun a également été remise à: H. Caron, P. Fontaine, A. Guigné, L. Michel, M.-J. Musso et F. Thomas.

M. Tissot, photographe, 162, rue Dumoulin, a pris un excellent groupe des vétérans français et de leurs amis, à la suite de cette impressionnante cérémonie.

Favorisée par une température idéale, la fête champêtre s'est déroulée samedi et dimanche sur le terrain de l'ancien Collège.

CETTE ENTENTE SUR L'HONNEUR

Elle suspend la ratification du traité de Lausanne jusqu'au règlement des créances des Etats-Unis

Paris. — Le ministère des affaires étrangères a publié le texte de l'entente sur l'honneur suspendant la ratification du traité de Lausanne jusqu'à un règlement satisfaisant des créances des Etats-Unis. Voici ce texte:

L'entente de Lausanne n'entrera pas définitivement en vigueur avant les ratifications prévues dans ces accords.

Pour ce qui concerne les gouvernements créanciers aux noms desquels des initiales ont été apposées à ce procès-verbal, la ratification ne sera pas effectuée avant la conclusion d'une entente satisfaisante entre eux et leurs propres créanciers.

Ils auront toute liberté pour expliquer leur position à leurs Parlements respectifs, mais aucune mention précise du présent arrangement n'apparaîtra dans le texte de l'accord avec l'Allemagne.

S'ils obtiennent un règlement satisfaisant de leurs propres dettes, les gouvernements des pays créanciers ci-haut indiqués procéderont à la ratification et l'accord avec l'Allemagne entrera pleinement en vigueur.

Mais s'il n'est pas possible d'obtenir le règlement en question, l'accord avec l'Allemagne ne sera pas ratifié. Une nouvelle situation s'ensuivra et les gouvernements concernés devront s'entendre sur ce qu'ils devraient faire.

Dans cette éventualité la position légale de tous les gouvernements concernés redeviendrait ce qu'elle était avant le moratoire Hoover.

Notification de cet accord sera faite au gouvernement allemand.

Les pays au nom desquels des initiales ont été apposées à ce procès-verbal sont: la Grande-Bretagne, la France, l'Italie, la Belgique.

Le ministère des affaires étrangères a aussi publié le texte d'une lettre que le chancelier de l'Echiquier, M. Neville Chamberlain, a adressée au ministre des finances, M. Louis Germain-Martin pour lui annoncer que la Grande-Bretagne consent à la suspension des annuités de la dette de guerre de la France jusqu'à ce que l'accord de Lausanne entre en vigueur ou jusqu'à ce qu'il soit décidé de ne pas le ratifier. Dans le cas où il n'y aurait pas de ratification, M. Chamberlain propose que la Grande-Bretagne et la France étudient la situation de nouveau.

Une fausse manoeuvre a fait couler le "Prométhée"

Paris. — Le ministre de la marine a déclaré qu'une fausse manoeuvre avait causé le désastre du sous-marin "Prométhée", qui a sombré au large de Cherbourg, le 7 juillet dernier.

Une commission d'enquête a conclu qu'il devait y avoir un hublot d'ouvert lorsqu'on changea la propulsion par l'électricité pour celle par moteur Diesel.

Les plongeurs qui ont descendu au fond de l'eau ont constaté que la coque n'était pas endommagée et que le sous-marin avait sombré parce que l'eau avait envahi l'intérieur du navire et non pas à la suite d'une explosion.

Voulant populariser les remèdes franco-suisses, contre l'avortement contagieux et l'infécondité des animaux, que je vends depuis trois ans, je demande aux personnes qui s'en sont servis et qui n'auraient pas été satisfaits, de bien vouloir le faire savoir publiquement par la voie des journaux.

A. DIVORNE, Saint-Claude, Man.

(Ann.)

Le tirage du Buick de la Palestre Nationale

Notre population de l'Ouest s'est intéressée au tirage du Buick, organisé par la Palestre Nationale. Voici quel en a été le résultat: M. Joseph Fournier, de Saint-Elie d'Orford, comté de Sherbrooke, est l'heureux gagnant du Buick, et M. H.-A. Saint-Cyr, de la ville de Sherbrooke, a reçu la somme promise de $200 pour avoir vendu le billet gagnant. Ce billet portait le numéro 19150 de la série "B".

LE CHANGE

L'argent des pays d'Europe se vend aux prix suivants, en sous canadiens:

Livre anglaise	$4.1268
Franc français	0.0455
Belga belge	0.1611
Franc suisse	0.2262
Lire italienne	0.0594
Couronne suédoise	0.2116
Couronne norvégienne	0.2052
Couronne danoise	0.2232
Mark allemand	0.2757
Couronne hollandaise	0.4679

LE MARCHE

19 JUILLET 1932

Bouvillons, jusqu'à 1,050 livres—	
Bons et de choix	$4.50—$5.75
Moyens	$3.25—$4.25
Ordinaires	$2.00—$3.00
Bouvillons, au-dessus de 1,050 livres	
Bons et de choix	$4.50—$5.25
Moyens	$3.50—$4.25
Ordinaires	$2.25—$3.25
Génisses—	
Bonnes et de choix	$4.00—$5.00
Moyennes	$3.00—$3.50
Ordinaires	$2.25—$2.75
Veaux engraissés—	
Bons et de choix	$5.00—$6.50
Moyens	$4.00—$4.75
Vaches—	
Bonnes	$2.50—$2.75
Moyennes	$2.00—$2.25
Ordinaires	$1.25—$1.75
Pour conserve	$ .50—$1.00
Taureaux—	
Bons	$1.40—$1.60
Ordinaires	$1.00—$1.25
Bouvillons à engraisser—	
Bons	$3.00—$3.50
Ordinaires	$1.50—$2.50
Vaches et génisses à engraisser—	
Bonnes	$2.25—$3.00
Ordinaires	$1.25—$2.00
Vaches laitières	$25.00—$40.00
Veaux de boucherie—	
Bons et de choix	$3.25—$4.00
Ordinaires et moyens	$1.50—$3.00
Porcs—	
Bacon	$4.15—$4.25
Bacon de choix—Prime de $1 par tête	
Bouchers—Escompte de $1 par tête	
Pesants	$3.40—$3.50
Très pesants	$2.00—$3.00
Légers et maigres	$3.00—$3.50
Truies No 1	$2.50—$3.00
Truies No 2	$1.50—$2.00
Inférieurs	$1.00—$1.50
Verrats	$1.00
Agneaux—	
Bons, poids moyen	$5.50—$6.00
Ordinaires	$3.00—$5.00
Moutons—	
Bons, pesants	$1.50—$2.00
Bons, poids moyen	$2.00—$2.25
Ordinaires	$1.00

PRODUITS

Beurre—	
Crèmerie F.O.B. Winnipeg, approximatif No 1	$ .15—$ .15½
Oeufs—	
(D'après la classification du gouvernement fédéral)	
Extra, la douzaine	$ .14
Premiers	$ .12
Seconds	$ .08
Pommes de terre nouvelles—	
Par 100 livres	$2.00
Au détail	$2.25
Farine—	
Prix de détail pour les marques suivantes: Quaker Patents, Lake of the Woods, Five Roses, Western Canada Purity, Ogilvie Royal Household et Maple Leaf Mills:	
Sac de 98 livres	$2.42½
2 sacs de 49 livres	$2.47½
4 sacs de 24 livres	$2.57½
Alimentation—	
Son. La tonne	$15.00
Moulée. La tonne	$16.00
Gruau—	
Le sac de 80 livres	$2.85
Foin—	
Pour foin sur voie. Bonne condition. Prix de deux maisons de Winnipeg	
Mil. No 1	$13.00
Mil. No 2	$12.00

Cours du grain fourni par EUG.-J. DUFRESNE

Prix déchargé à Fort William ou Port Arthur

Pour la semaine finissant le 18 juillet 1932

GRAINS	Mardi 12 juillet	Merc. 13 juillet	Jeudi 14 juillet	Vend. 15 juillet	Samedi 16 juillet	Lundi 18 juillet
Blé No 1 Nord	.52¾	.53	.52¼	.53⅜	.53½	.53¼
2 Nord	.49¾	.50	.49¼	.50⅜	.50½	.50¼
3 Nord	.47¾	.48	.48	.48¼	.48⅜	.48⅜
Avoine 2 CW	.33⅞	.33¼	.33⅜	.33¼	.33⅜	.33⅜
3 CW	.30⅝	.30⅝	.30⅜	.30⅝	.30⅝	.30⅜
Orge 3 CW	.36⅝	.36¼	.36	.36	.35¾	.35¾
4 CW	.33	.32⅝	.32⅜	.32⅜	.32¼	.32¼
Lin 1 NW	.63	.64½	.66¾	.68	.69	.67¾
2 CW	.59	.60½	.62¾	.64	.65	.63¾
Seigle 2 CW	.31¾	.32¾	.32	.32¼	.32¼	.32
Prix sur voie (track)						
Base Blé 1 Nord	.52¾	.53	.52¼	.53⅜	.53½	.53¼
Avoine 2 CW	.33⅞	.33¼	.33⅜	.33⅜	.30⅝	.30½
Orge 3 CW	.36⅝	.36¼	.35¼	.35¼	.33⅜	.33½
Lin 1 NW	.63	.64½	.66¾	.68	.69	.67¾
Seigle 2 CW	.31¾	.32¾	.32	.32¼	.32¼	.32
Options						
Blé Juillet	.52¾	.53	.52¼	.53⅜	.53½	.53¼
Octobre	.55⅜	.56	.55⅝	.56¼	.56⅜	.56
Décembre	.56⅞	.57⅜	.57⅛	.57⅞	.57½	.57⅜
Avoine Juillet	.33⅞	.33⅜	.33⅜	.33⅜	.33⅜	.33⅜
Octobre	.28¾	.28⅜	.27⅛	.27⅛	.27⅛	.27⅛
Décembre	.26⅞	.27⅛	.26⅜	.26⅜	.26⅜	.26⅛
Orge Juillet	.36½	.36¼	.35¼	.35¾	.35¾	.35¾
Octobre	.31⅞	.32	.31⅛	.31⅜	.31⅜	.31⅜
Décembre	.31⅛	.31⅜	.31⅛	.31⅜	.31⅛	.31⅜
Lin Juillet	.63	.64½	.66¾	.68	.69	.67¾
Octobre	.66½	.68	.70	.71¼	.72⅜	.70¾
Décembre	.68¾	.70½	.71⅛	.73½	.74½	.71¾
Seigle Juillet	.31¾	.32¾	.32	.32¼	.32¼	.32
Octobre	.33¾	.34¼	.33⅛	.33⅜	.33½	.33½
Décembre	.34⅞	.35½	.34⅞	.34⅞	.34⅞	.34¾

VOLUME XX. WINNIPEG, MAN., MERCREDI 20 JUILLET 1932 NUMERO 8

Laisser grandir des enfants français dans l'ignorance du français n'est-ce point, littéralement, les priver d'un magnifique héritage?

OMER HEROUX.

LA LIBERTÉ

Une nation peut recouvrer son indépendance politique en n'importe quel moment; mais sa langue, une fois perdue, est perdue pour toujours.

EAMON DE VALERA.

Dix Années de Concours de Français

Nous publions dans ce numéro les résultats complets du Concours de français de l'*Association d'Education*, toujours impatiemment attendus des instituteurs, des élèves et des parents. Tous ceux qui s'intéressent à notre mouvement scolaire savent quelle importance nous attachons à cet événement annuel, quelle place il occupe dans nos congrès généraux, aussi bien que dans les conventions d'instituteurs et de commissaires d'école.

Il n'est peut-être pas inutile de rappeler que les Concours de français au Manitoba furent inaugurés en 1923. Celui de cette année était donc le dixième. Dix ans déjà que nos petits écoliers et écolières des grades IV à XII subissent un examen portant sûr les différentes matières en français! C'est une étape d'où il peut être profitable de jeter un regard en arrière pour voir quels avantages nous avons retirés de cette institution.

Ces avantages sont apparus dès l'origine et n'ont fait que s'affirmer avec le temps. Il ne suffisait pas à l'*Association d'Education* d'avoir un programme pour l'étude du français et de recommander fortement de le suivre. Il fallait que cette branche de l'enseignement fût, tout comme l'autre, sanctionnée par un examen spécial. Par l'établissement du Concours, élèves, professeurs et parents se sont trouvés intéressés à porter plus d'attention au français; une noble émulation pour notre langue a pris naissance entre nos diverses écoles et nos divers centres pour l'obtention des prix, des médailles et des diplômes. Si tous ne réussissent pas à décrocher des récompenses, tous retirent du moins les fruits d'un cours régulier en français. Bref, le but visé se trouve largement atteint. Mieux que cela: dans la plupart de nos centres, le Concours de français est populaire parmi les enfants et leurs familles.

Lors du récent Congrès de l'*Association d'Education*, M. le Président Lacerte a fourni des chiffres montrant la progression constante du nombre des concurrents. Bien que ce dernier représente à peu près le maximum que l'on puisse raisonnablement atteindre, il y a cependant des abstentions dues à certaines circonstances locales défavorables. On peut être assuré qu'aucun effort ne sera épargné pour que tous nos écoliers de langue française entrent dans le mouvement.

* * *

Un aspect particulièrement agréable à signaler de l'oeuvre du Concours est le généreux appui qu'elle reçoit de diverses sociétés ou institutions, sous forme de médailles et de bourses à distribuer aux lauréats, ou même de sommes d'argent pour aider à couvrir les frais d'organisation. Ces offrandes, venues spontanément à l'*Association* dès les débuts du Concours, montrent bien l'importance et l'efficacité qu'on lui reconnait pour le maintien du français dans la province. En ce dixième anniversaire, nous tenons à inscrire ici les noms de ces insignes bienfaiteurs dont la collaboration nous est très précieuse:

Le Gouvernement français, par l'entremise du Consul général de France à Montréal;

Le Gouvernement de la Province de Québec, par l'entremise de l'honorable Cyrille Delâge, surintendant de l'Instruction publique;

La *Société Saint-Jean-Baptiste* de Montréal;

La *Société Saint-Jean-Baptiste* de Québec;

Le Conseil des *Chevaliers de Colomb* de Québec;

Le Comité Central de l'*Association Catholique de la Jeunesse Canadienne* de Montréal;

La Banque Canadienne Nationale (bureau-chef de Montréal);

La *Fédération des Femmes Canadiennes-Françaises* de Winnipeg et de Saint-Boniface;

Le Conseil Provencher des *Chevaliers de Colomb;*

L'*Association des Instituteurs de langue française du Manitoba;*

La *Société Saint-Jean-Baptiste* de Saint-Boniface;

La *Société Saint-Jean-Baptiste* de Winnipeg;

L'*Union Nationale Métisse;*

L'*Association des Commissaires d'école de Langue française du Manitoba.*

Cette belle liste fait honneur, autant qu'à ceux qui y figurent, à l'*Association d'Education* qui en bénéficie. N'est-il pas consolant de voir que l'enseignement du français dans nos écoles est l'objet de si hauts et si précieux encouragements?

Donatien FREMONT.

Le "Devoir" et les Franco-Manitobains

Notre excellent confrère le "Devoir", qui s'intéresse beaucoup, comme l'on sait, aux groupes français vivant hors de la province de Québec, a reproduit presque en entier notre compte rendu du Congrès de l'Association d'Education. M. Omer Héroux inscrit en marge ces commentaires:

"Nous recommandons de nouveau l'attentive lecture de ces textes. Nos lecteurs y apprendront d'abord d'intéressantes choses sur la vie et l'actuelle situation des groupes franco-manitobains. Ils y verront ensuite de quel sain réalisme, de quel souci d'action pratique s'inspirent les travaux de leur congrès et de leur association. Comme cela fait un heureux contraste avec certaines déclamations promises à un rapide oubli qu'on nous inflige parfois ailleurs!

"Puis, ce compte rendu nous rappellera un fait que nous ignorons trop et qu'il ne faudrait pourtant jamais perdre de vue: les grandes difficultés que rencontrent et la vive gratitude que méritent donc tous ceux qui s'efforcent, dans les régions en majorité anglo-protestantes, de maintenir la vie catholique et française.

"Si nous connaissions mieux ces choses, nous ne serions jamais satisfaits de l'aide que nous pouvons donner à ces pionniers, nous nous empresserions de faire écho à tous leurs travaux, à toutes leurs réclamations, de leur prodiguer, toutes les fois que l'occasion se présente, les témoignages d'admiration et de sympathie.

Le journal

"M. Raymond Denis, le président de l'Association catholique des Franco-Canadiens de la Saskatchewan, qui assistait au congrès, a fait observer que l'un des principaux objectifs que pourraient se donner les cercles locaux de l'association manitobaine, serait la propagande de la Liberté.

"Conseil pratique entre tous, inspiré d'une longue et féconde expérience.

"Que deviendraient tous ces mouvements d'action religieuse et nationale, s'il n'y avait à côté d'eux des journaux pour faire écho à leurs mots d'ordre et à leurs décisions, pour, d'un congrès à l'autre, maintenir le contact entre les divers groupes, pour maintenir surtout l'atmosphère générale qui est la condition de tous les progrès?

"Il en faut toujours revenir à la vieille formule: "La presse, c'est l'oeuvre qui accote toutes les autres..."

"Mais quand apercevra-t-on, quand sentira-t-on partout la pleine vérité de cette parole? Et quand s'avisera-t-on surtout qu'une presse qui ne peut compter, ni sur le secours des partis, ni sur celui des clans financiers, qui est en outre obligée de se priver de nombreuses sources de revenu qui sont à la disposition de certains de ses concurrents, a besoin pour vivre, et surtout pour vivre d'une vie puissante, du concours de tous ceux qui la croient utile?"

UNE LETTRE PASTORALE SUR LE MALAISE ECONOMIQUE ACTUEL

"Le retour à la terre et le souci de chaque foyer de produire par lui-même ce qui lui est nécessaire, constituent, avec la pratique de l'économie, la plus profonde solution humaine du problème actuel"

Les archevêques et évêques des provinces ecclésiastiques de Québec, Montréal et Ottawa viennent d'adresser aux pasteurs, aux fidèles et aux communautés religieuses de leurs diocèses une lettre pastorale et mandement collectif sur le malaise économique des temps actuels. Nos lecteurs nous sauront gré de leur en offrir le texte. Il renferme des conseils et des exhortations qui s'adressent à toutes les parties du pays.

Nos très chers Frères,

La crise économique qui afflige l'univers depuis quelques années semble vouloir se continuer.

Outre qu'elle est une cause de sérieuses privations pour un grand nombre d'entre vous, elle comporte, au double point de vue religieux et social, un grave danger qui a lieu d'émouvoir profondément ceux qui détiennent l'autorité. Aussi, vos Pasteurs, voulant être utiles à la religion et à la société, et abréger la durée de vos épreuves, ont-ils décidé de vous adresser, ensemble, les conseils et recommandations qu'ils estiment les plus propres à hâter le retour général à des conditions meilleures.

Le Souverain Pontife vient d'adresser au monde un document de la plus haute importance sur ce même sujet, l'encyclique "Caritate Christi". La présente lettre en sera comme le commentaire et l'application. (1)

* * *

De toute évidence, il faut ramener à deux les causes prochaines de cette dépression économique mondiale, à savoir la concentration des richesses aux mains d'un trop petit nombre et le luxe effréné qui, en même temps, s'est développé dans toutes les classes, même les moins fortunées.

En ce qui concerne la première de ces causes, déjà Nous avons manifestement adhéré, Nos très chers Frères, aux principes qu'expose Sa Sainteté Pie XI, dans la remarquable encyclique "Quadragesimo anno", si ferme et si large dans sa conception de la propriété et de la richesse. Tout en repoussant avec zèle les envahissements d'un socialisme révolutionnaire, Nous ne sommes pas sans regretter et dénoncer les méfaits du capitalisme poussé jusqu'à l'abus, et Nous souhaitons voir les sociétés de notre temps entrer dans une meilleure répartition des biens matériels, selon la pensée des Papes.

Nous tenons surtout à proclamer bien haut cette vérité, récemment mise en une lumière nouvelle par Sa Sainteté Pie XI, que la richesse implique un devoir social, et qu'il est contraire au droit naturel lui-même de s'approprier les biens de ce monde sans aucune limite, comme sans aucune considération pour le bien commun.

Mais nous jugerions périlleux et injuste d'attaquer indiscrètement tous ceux qui ont amassé quelques biens, ou d'ignorer les services que rendent à la société les détenteurs du capital, dont l'imprudente dispersion aboutirait à une funeste stérilité.

* * *

D'ailleurs, en ce moment, une chose est plus urgente que de songer à réformer les assises mêmes de la propriété; c'est de revenir, d'une part, à la simplicité de vie et, d'autre part, à la charité chrétienne qui de tout temps ont constitué les vrais principes de l'équilibre économique des nations.

Combien, Nos très chers Frères, ne vous exhortons-Nous pas de nouveau, et le plus vivement, à pratiquer la modération et une sage économie dans l'usage des choses temporelles, à vivre avant tout selon vos moyens, bien convaincus que le bonheur n'est pas dans la satisfaction de toutes ses fantaisies.

Mettez-vous donc résolument à la pratique de l'économie, d'une économie qui épargne le sou aussi bien que la piastre. Que les enfants soient retenus dans leurs dépenses pour friandises et amusements. Que les personnes du sexe s'abstiennent de céder aux exigences coûteuses de la mode. Que les jeunes gens et les jeunes filles évitent de dissiper en fréquentes promenades, en achat de cigarettes, etc., le revenu de leur labeur. Que les parents voient à ce que leurs enfants réservent pour l'avenir une partie au moins de leur salaire. Que partout soit en honneur le travail domestique, qui diminue les frais d'entretien de la famille et qui est une protection pour la femme, surtout pour la jeune fille. Qu'une prudente prévoyance préside à la tenue de toute maison. Dans les villes, où plus nombreuses sont les occasions de menus déboursements, la pratique de l'épargne sera l'objet d'une spéciale vigilance.

L'économie est d'autant plus urgente pour tous que les secours publics aux chômeurs devront diminuer, et même cesser. Les ressources des gouvernements ne sont pas inépuisables et l'Etat ne peut taxer indéfiniment les citoyens. D'autre part, la charité privée n'est pas sans limites, et il faut reconnaître que plusieurs de ceux qui avaient accumulé des épargnes sont aujourd'hui dans la gêne par suite de la dépréciation des valeurs ou de la situation peu florissante des affaires. Au reste, ne serait-il pas anormal et antisocial que l'assistance des institutions ou des particuliers fût habituellement substituée au travail individuel d'une aussi forte proportion de la communauté des citoyens? Ne serait-ce pas donner pratiquement dans le socialisme, favoriser chez plusieurs l'insouciance, l'égoïsme, la paresse, et aggraver encore le malaise qui étreint la société?

Loin de Nous, Nos très chers Frères, l'intention de priver les nécessiteux de l'aide que réclame leur indigence! A tous ceux qui peuvent les secourir, Nous rappelons avec instance le grave devoir de la charité chrétienne: "Si quelqu'un a des biens de ce monde, et que voyant son frère en nécessité, il lui ferme ses entrailles comment l'amour de Dieu demeurera-t-il en lui?" (I, Jean, III, 17). L'accomplissement de ce devoir est, au surplus, hautement profitable à ceux-là mêmes qui s'y adonnent, puisqu'il concourt à sauvegarder avec l'ordre social le respect de la propriété, et qu'il procure la céleste récompense promise à ceux qui fournissent au pauvre la nourriture, le breuvage, le vêtement, le logement dont il a besoin (Matth., XXV, 36, 36). Une classe de nécessiteux Nous semble particulièrement digne de pitié, celle de ces citoyens que la crise économique a précipités de l'aisance dans une réelle privation. Ces miséreux, que la honte empêche de révéler leur triste condition, la charité chrétienne saura les découvrir et les aider avec toute la délicatesse nécessaire.

Nous croyons devoir payer, ici, un juste tribut d'admiration et de reconnaissance à la Société Saint-Vincent de Paul, dont les membres accomplissent une tâche immense en ces jours de pauvreté plus généralisée. Quel service rendent à la société ellemême ces apôtres de la charité, qui portent aux pauvres, avec l'aide matérielle, des paroles de résignation, d'encouragement, d'espérance, et contribuent ainsi au maintien de la paix sociale! Confier à leur expérience, à leur dévouement, à leur désintéressement, la distribution des secours publics ou privés, c'est en accroître l'utilité.

Aux chômeurs eux-mêmes, Nous recommandons de ne point considérer le désoeuvrement dans lequel les ont placés des circonstances extraordinaires, comme une condition de vie désormais inévitable, et de ne point compter sur l'assistance publique ou privée sans s'employer personnellement à améliorer leur sort. De plus, Nous les mettons en garde contre les semeurs de fausses idées. Les tenants des théories socialistes ou communistes ne manquent pas de voir dans l'oisiveté forcée et le dénuement d'un grand nombre de Nos chers diocésains des circonstances favorables à leur propagande antireligieuse et antisociale. Songez, Nos très chers Frères, aux horreurs qui ont été l'aboutissement de tout régime s'inspirant de telles théories; repoussez impitoyablement toute tentative de vous entraîner, soit par la parole ou des écrits, soit par l'affiliation à de prétendus clubs ou sociétés de bienfaisance, dans des erreurs dont la mise en pratique n'aurait d'autre effet que d'augmenter vos épreuves. Il appartient aux pouvoirs publics de faire échec au prosélytisme de ces agents de désolation spirituelle et temporelle; mais tous les citoyens doivent collaborer à cette oeuvre de protection, au moins par la prière.

Dans le retour à la terre, moyen partout recommandé parce que le plus apte à remédier au malaise actuel, beaucoup de chômeurs peuvent trouver le salut. Il n'est pas dans Notre intention de préciser, ici, Nos vues ni de préconiser une politique touchant ce grand moyen remédiateur, bien que dès maintenant Nous soyons disposés à appuyer les efforts publics à ce sujet. Nous voulons néanmoins le signaler brièvement à votre attention.

Le monde souffre d'une surproduction générale, conséquence d'un développement industriel illimité et trop rapide, dont l'un des malheureux effets a été de déraciner du sol pour les attirer vers les villes, tant de jeunes gens, de jeunes filles, de familles entières. Le retour à la terre et le souci de chaque foyer de produire par lui-même ce qui lui est nécessaire, constitue, avec la pratique de l'économie, la plus profonde solution humaine du problème actuel; Nous en avons la ferme conviction.

En ce pays, où le sol est encore largement inexploité, le placement de familles dans les anciennes paroisses ou leur groupement en de nouvelles paroisses sont relativement faciles. C'est pourquoi Nous recommandons fortement l'exode vers les campagnes, l'établissement des chômeurs sur des terres cultivables, le rapatriement des agriculteurs qui ont déserté le sol natal. Toutefois, il ne Nous semble pas que cela se puisse faire en un jour et sans discernement. Nous exhortons très spécialement les cultivateurs au travail et à l'épargne qui les mettront en état d'établir sur des terres leurs fils déjà expérimentés, et de faciliter ainsi la fondation d'autres paroisses rurales.

* * *

Ces considérations, qui Nous ont paru souverainement importantes et pratiques, ne sauraient, Nos très chers Frères, Nous faire oublier que les épreuves fondent sur les hommes par la volonté de Dieu, qui veut par elles les punir de leurs iniquités et les ramener dans les sentiers de la vertu. Les grandes calamités vengeresses qui, au cours de l'histoire du monde, se sont abattues sur l'humanité, se présentent à Notre esprit quand Nous pensons à l'effroyable expansion du mal en ces derniers temps. La diminution de la piété, le blasphème, le parjure, la profanation du dimanche, l'infidélité conjugale, l'injustice, l'ivrognerie, l'immoralité de la mode, des lectures, des spectacles, de la danse, la scandaleuse liberté de manières dans les parcs publics et sur les plages, les imprudentes cohabitations ou sorties de jeunes gens et jeunes filles avec leurs lamentables conséquences, l'amour excessif des richesses, qui va parfois jusqu'à une capitalisation abusive; tout cela ne suffit-il pas à expliquer la persistance du grave malaise que partout l'on déplore, et l'impuissance de l'homme à le supprimer? Ces désordres sapant les bases de la société, comment celle-ci pourrait-elle ne pas fléchir et menacer ruine!

A la situation de plus en plus inquiétante où il se débat, apparemment sans issue, le monde ne peut apporter le vrai remède sans l'aide de Dieu, car en Lui sont le salut, le secours, l'espérance (Ps. XLI, 8). Cette aide indispensable, les hommes l'obtiendront de la divine miséricorde en revenant au Seigneur de tout leur coeur (I Reg., VII, 3), en étant contrits et humiliés (Ps. L, 19), patients dans les épreuves, persévérants dans la prière (Rom., XII, 12), en faisant pénitence (Eccli., II, 22; Luc, XIII, 3).

Prenez donc, Nos très chers Frères, Nous vous en conjurons, une généreuse et efficace détermination d'observer avec fidélité la sainte loi du Seigneur, en tout et partout. Cette loi divine joue le rôle de rempart protecteur pour la vie individuelle et familiale et sociale. S'en éloigner, c'est se vouer à l'abîme. Ne soyez pas de ceux qui ne voient dans les Commandements que des prescriptions ou défenses propres à gêner la vie; considérez, au contraire, que dans leur fidèle observance la société, la famille et l'individu trouvent la prospérité. "Marchez dans toutes les voies que je vous ai prescrites, afin que vous soyez comblés de biens". (Jérém., VII, 23).

Parents chrétiens, appliquez-vous à former vos enfants, dès le jeune âge, à la soumission, à l'obéissance, leur faisant voir les avantages; habituez-les à une certaine austérité, qui trempera leur caractère; et donnez-leur le bon exemple à tous égards. Que votre autorité s'affirme avec bonté, mais aussi avec fermeté.

Enfants, soyez soumis à vos parents, ou à ceux qui en tiennent lieu; respectez leur autorité; agréez avec révérence leurs remarques, leurs reproches; mettez en pratique leurs conseils, leurs directions; croyez bien que leur plus longue expérience de la vie en fait apercevoir, mieux que vous, les divers dangers.

Jeunes gens et jeunes filles, choisissez judicieusement vos compagnons ou compagnes; fuyez ceux ou celles qui peuvent être pour vous une occasion de péché; évitez de sortir ensemble, surtout en automobile, de rester dans les parcs, sur les plages ou ailleurs, sans une sérieuse surveillance qui vous protège contre de regrettables égarements; ayez le constant souci d'attirer, par une vie sans tache, sur votre avenir les précieuses bénédictions du ciel. Jeunes filles, soyez d'une vigilance et d'une prudence extrêmes en ces temps où les séducteurs semblent s'être multipliés, où l'emploi sournois de l'alcool et de narcotiques sous différentes formes fait de si nombreuses victimes de l'immoralité.

Dans cette grande affliction qui angoisse l'univers, voyez, Nos très chers Frères, un paternel avertissement du Seigneur, et craignez qu'en négligeant de revenir sincèrement à Lui, vous ne vous attiriez un châtiment plus terrible encore (Cf. Deut., XXVIII, 15-34). Ayez désormais le mal en horreur, et attachez-vous fortement au bien (Rom., XII, 9). Que la vigilance, la prière et la prudence (Matth., XXVI, 41; I Pierre, IV, 7) vous gardent tous dans l'amitié de Dieu!

Adonnez-vous à la prière; à une prière humble, confiante, persévérante. Dans votre tribulation, invoquez le Seigneur (II Reg., XXII, 7). Criez vers Lui, et Il vous exaucera (Exod., XXII, 27). Assistez, dans vos églises, à toutes les cérémonies du culte; surtout à la sainte messe, même en semaine. Entendez religieusement la parole de Dieu. Soyez fidèles à faire en famille la prière du soir. Et livrez-vous à la pénitence, afin que vos péchés soient effacés (Act. III, 19). Acceptez en expiation la part de privations que vous apporte le bouleversement économique. Célébrez, chaque année, dans les sentiments d'un sincère repentir et d'une pieuse réparation, la fête du Sacré-Coeur et son octave, et, d'une manière générale, multipliez vos prières et vos expiations, selon les pressantes invitations du Souverain Pontife Pie XI (Encycliques "Miserentissimus Redemptor" et "Caritate Christi"). A ces oeuvres salutaires, ne manquez pas d'ajouter l'exercice de charité. L'aumône délivre de tout péché (Tob., IV, 11) en disposant l'âme à la conversion et à la pénitence.

(1) Cette lettre pastorale était en voie de publication quand a paru l'encyclique.

L'Exécutif de l'Association d'Education des Canadiens français du Manitoba

Le 13 juillet, les membres de l'exécutif de l'Association d'Education ont tenu leur première réunion après le Congrès. Les anciens officiers ont été réélus par acclamation. Ce sont: M. le magistrat Lacerte, président; M. J.-A. Cusson, vice-président; M. J.-H. Daignault, secrétaire; M. J.-H.-N. Léveillé, trésorier.

Président du Comité d'Organisation, M. Raymond Bernier; président du Comité de Fonctionnement scolaire, M. le juge Roy; président du Comité des Finances, M. S.-J. Dussault; président du Comité d'Enquêtes, M. J.-A. Marion.

L'exécutif a décidé de s'adjoindre comme membre M. Roger Goulet, à titre d'ancien inspecteur d'écoles à la retraite.

En souvenir de Mgr Grouard

Récemment, dans l'église de Brûlin (Sarthe), dont on inaugurait les intelligentes restaurations, dues à l'initiative de M. l'abbé Lacombe, curé doyen, Mgr Grente, évêque du Mans, a béni deux plaques de marbre blanc, commémorant le souvenir, l'une du Cardinal Dubois, ancien archevêque de Paris, jadis vicaire de la paroisse et son bienfaiteur, l'autre de Mgr Grouard, ancien vicaire apostolique de l'Athabaska-Mackenzie, enfant de Brûlon. Au cours de l'office, M. le chanoine Foin, directeur des oeuvres diocésaines, évoqua leurs physionomies morales et souligna les liens spirituels qui les unissaient à Brûlon. Cette cérémonie groupa une très nombreuse assistance.

PARIS. — M. Jules Jusserand, ancien ambassadeur de France aux Etats-Unis, est mort à l'âge de 77 ans. Il avait été pendant 22 ans à Washington.

LES ELECTIONS DU PAS ET DE RUPERT'S LAND

L'élection du premier ministre John Bracken et de son trésorier provincial, M. McPherson, est assurée

Les résultats connus jusqu'à date dans l'élection du Pas donnent une majorité de 653 au premier ministre Bracken et son élection ne fait aucun doute, en dépit de plusieurs résultats non encore parvenus.

En dépit de sa brillante victoire aux élections générales, le premier ministre a dû soutenir une vigoureuse lutte dans sa propre circonscription contre le candidat travailliste, M. McDonald. La ville de Churchill, notre nouveau port de mer sur la baie d'Hudson, a donné 73 votes au travailliste contre 41 seulement au premier ministre.

Rupert's Land

Dans la circonscription de Rupert's Land, l'hon. E.-A. McPherson, trésorier général, a une avance de 117 sur ses deux rivaux.

M. McPherson a dû lutter contre le député sortant, M. H.-C. Beresford, un indépendant qui avait donné son appui au gouvernement à la dernière Législature. Lorsque le gouvernement a décidé de présenter le trésorier provincial dans la Terre de Rupert, après sa défaite contre le chef de l'opposition conservatrice dans Portage-la-Prairie, on a essayé d'atteindre M. Beresford, mais il était parti en avion au commencement de l'été pour se rendre dans la région minière du Grand Lac de l'Ours. Il n'a été averti que quelques jours avant la mise en nomination et il a refusé de se retirer. Sa femme et ses amis ont conduit la lutte en son absence.

LA CONFIANCE DE LA CHAMBRE VA A HERRIOT

Les socialistes ont tenté sans succès d'obtenir la suppression des exercices annuels des réservistes

Paris. — Le cabinet Herriot a remporté une victoire décisive à la Chambre des députés, au cours d'une séance qui a duré toute la nuit. La Chambre a témoigné sa confiance à M. Herriot par 181 voix de majorité et elle a adopté le projet de loi gouvernemental pour équilibrer le budget du pays.

M. Herriot a posé la question de confiance au sujet d'un amendement socialiste. Les socialistes, qui constituent le groupe le plus important après celui des radicaux-socialistes, ont décidé de retirer leur appui au gouvernement à cause du rejet d'un amendement dans lequel ils demandaient la suppression de l'exercice annuel des réservistes.

Ils ont soutenu que l'exercice des réservistes coûte à la France $4,800,000 par an et que le gouvernement devrait utiliser cette somme pour équilibrer le budget.

Posant la question de confiance, M. Herriot a dit que l'amendement menaçait la sécurité de la France. Il a parlé des conditions qui existent hors du pays et l'on a vu dans ses paroles une allusion aux troupes d'assaut hitlériennes.

Nous hésiterions, a dit M. Herriot, à exercer nos réservistes, alors qu'il y a ailleurs des masses dont il est difficile d'indiquer la force numérique, mais qui sont manifestement puissantes, puisqu'elles imposent leur volonté!

La Chambre a rejeté l'amendement par 360 voix contre 170.

Sur la question des mesures financières destinées à équilibrer le budget, M. Herriot a obtenu 385 voix contre 201. Le projet de loi comporte une hausse de l'impôt sur le revenu.

Importantes nominations chez les Jésuites du Canada

Montréal. — Le R. P. Adélard Dugré, S.J., recteur du scolasticat de l'Immaculée-Conception, vient d'être nommé provincial des Jésuites de langue française.

Le R. P. Emile Papillon, S.J., "socius" de l'ancien provincial, succède au R. P. Dugré à l'Immaculée-Conception.

Le R. P. F.-X. Bellavance, S.J., ciés provincial, occupera temporairement, auprès du nouveau provincial, les fonctions de "socius".

SAINT-BONIFACE

A l'archevêché

La retraite ecclésiastique s'est terminée la semaine dernière. Elle a été présidée par le R. P. Bourque, S.J., et a eu lieu au Collège de Saint-Boniface. M. l'abbé Heynen, curé de Bruxelles, a été élu président de la Société des Trois Messes. M. l'abbé Primeau en a été élu secrétaire.

Mgr l'Archevêque a pu assister à tous les exercices de la retraite.

Le maire Campbell dangereusement malade

L'on a reçu à Saint-Boniface la nouvelle de la maladie du maire Campbell. Une dépêche est arrivée avertissant la famille et les autorités municipales. Le maire se trouve à l'hôpital de Régina. Il était dans cette ville lorsque la maladie l'a terrassé. L'on craint beaucoup pour sa vie.

Mort de M. David Fleury

M. David Fleury, vieux citoyen de Saint-Boniface, est décédé vendredi dernier, chez lui, 515, rue Ritchot. M. Fleury était né à l'Ile Jersey en 1845 et, tout jeune homme, était venu au Canada. Il s'était établi à Marquette, où il se maria. Il eut plusieurs enfants, établis à Marquette ou dans les environs. Il avait été au Manitoba depuis 69 ans.

M. Fleury est mort à l'âge de 77 ans. Il laisse trois fils et trois filles: MM. François, David et Jean, tous de Marquette; Anna, qui demeurait avec le regretté défunt; Mmes Henness, de MacGregor, Man., et Alice Glasson, de Woodlawn.

Les funérailles ont eu lieu à la cathédrale, samedi. Un grand nombre de parents et d'amis étaient présents. L'inhumation s'est faite au cimetière de la cathédrale.

Le pique-nique de la Chorale

La Chorale de la Cathédrale a fait son pique-nique annuel, dimanche dernier. Le départ a eu lieu vers 9 h., et à midi les excursionnistes étaient rendus à Saint-Georges, but du voyage. Mgr Jubinville accompagnait les voyageurs.

L'après-midi se passa à visiter les environs, et le soir, après un excellent goûter offert par M. l'abbé McDougall, curé de Saint-Georges, les chanteurs revinrent à Saint-Boniface. Disons en passant que Saint-Georges est un centre complètement canadien-français très homogène, parfaitement conservé.

Saint-Georges est bien connu pour ses pois, et M. l'abbé McDougall a régalé les visiteurs de copieuses assiettes d'une délicieuse soupe.

Le club de balle au camp de Saint-Boniface

Notre club de balle au camp tient à expliquer que la partie qui avait été annoncée dimanche dernier n'a pu avoir lieu à cause de circonstances incontrôlables. Comme il avait été annoncé, en effet, Saint-Boniface devait rencontrer Letellier, mais à cause d'un malentendu regrettable, la partie n'a pas eu lieu. Les officiers désirent faire leurs excuses aux amateurs qui ont attendu en vain. La joute est remise à plus tard.

A Saint-Boniface depuis 60 ans

Jeudi dernier marquait le soixantième anniversaire de l'arrivée à Saint-Boniface de M. Alexandre Larivière. Son voyage de Montréal ici avait duré près de vingt jours. Notre compatriote était alors tout petit garçon et accompagnait ses parents. Il fit ses études au Collège de Saint-Boniface et fut reçu bachelier ès arts de l'Université du Manitoba en 1892, ayant pour compagnons M. Joseph Dubuc, de Saint-Boniface, et le R. P. Gustave Jean, S.J., de Montréal. En 1893, M. Larivière entra au service du département du revenu national, où il est employé depuis quarante ans. Il est actuellement chef du bureau de l'accise.

M. Larivière est président de la Société Saint-Vincent de Paul. Il fait partie du choeur de la cathédrale depuis 40 ans. Son père, l'hon. A.-A.-C. Larivière, fut une figure politique en vue du Manitoba. Il fut ministre provincial de 1881 à 1887, puis député fédéral et sénateur.

Chevaliers de Colomb

Conseil Provencher No 2450

Jeudi dernier, devant une salle comble, avait lieu l'installation des officiers du Conseil Provencher récemment élus pour l'année 1932-33. Cette cérémonie imposante était sous la direction du député de district, M. Henri Bruyère, de Notre-Dame-de-Lourdes. Plusieurs visiteurs ont été remarqués dans l'assistance, parmi lesquels MM. J.-B. Bazinet, grand chevalier du Conseil Langevin, et Clément-G. Collet, de Notre-Dame-de-Lourdes, M. J. Dilger, grand chevalier du Conseil Winnipeg, Léon Bruyère, de Letellier, Herbert Lee et F.-X. Jobin, de Winnipeg.

Les nouveaux officiers sont: Grand chevalier, J.-Thomas Beaubien, C.R.; député grand chevalier, Roméo Pelletier; chancelier, J.-Emile Perras; secrétaire-archiviste, Eugène Carrière; trésorier, Auguste Côté; avocat, Dr E.-J. Jarjour; cérémoniaire, Léo Millette; garde intérieure, Hermas Poulin; garde extérieure, A.-J. Hébert; syndics, Albert Leduc, Léo Mercier, Hervé Lacroix; secrétaire financier, J.-Alphonse Rhéaume; conférencier, Henri Lacerte; organiste, Jean Boilly; médecin examinateur, Dr Joseph Picard. Le chapelain sera nommé prochainement.

Les comités permanents suivants ont été nommés par le grand chevalier, le premier nommé devant agir comme président: Comité de recrutement et membres, Dr E.-J. Jarjour, juge L.-P. Roy, A.-B. Mousseau, J.-A. Blain, J.-E. Dumas. Comité des suspensions, J.-T. Beaubien, J.-A. Rhéaume, L. Mercier, J.-A. Leduc, H. Lacroix, A.-H. Côté. Comité des malades, Roméo Pelletier, Doria Phaneuf, M. Gatien, H. Poulin, A.-B. Mousseau, J.-A. Desjardins. Comité de secours, J.-T. Beaubien, J.-A. Rhéaume, A.-H. Côté. Comité athlétique, L. Millette, H. Poulin, H. d'Eschambault. Comité des divertissements, Henri Lacerte, J.-A. Hébert, V.-J. Guilbert, P.-E. Laflèche, L.-P. Gagnon. Comité du local, J.-T. Beaubien, J.-A. Rhéaume, J.-A. Leduc, M. Gatien. Comité de présence, E. Carrière, D. Phaneuf, M. Gatien, L.-A. Goyette. Comité de publicité, Dr E.-J. Jarjour, J.-E. Perras, Dr J.-J. Trudel.

La note prédominante des discours prononcés par le grand chevalier et autres a été la détermination du nouvel exécutif à ce que le Conseil Provencher demeure toujours bien vivant, quoique l'Ordre des Chevaliers de Colomb se ressente de la crise financière comme toutes les autres sociétés fraternelles. Un programme d'activités d'intérêt varié a été élaboré. La charge onéreuse de conférencier et président du comité des divertissements intellectuels et sociaux a été confiée à M. Henri Lacerte, et, avec l'aide de membres dévoués, des séances des plus intéressantes sont assurées.

On projette aussi la reprise de visites des membres de Winnipeg et de Saint-Boniface aux membres résidant à la campagne par la tenue d'assemblées en divers endroits, et ainsi se resserrera davantage le lien de fraternité. La première sortie se fera vers Letellier dans un avenir prochain.

• • •

Les grands chevaliers des autres Conseils de la province sont les suivants: Conseil Winnipeg No 1107, M. J. Dilger; Conseil Brandon No 1435, W.-T. Ellison; Conseil Langevin No 2658, J.-B. Bazinet; Conseil Le Pas No 2764, J.-L. Poitras; Conseil Flin-Flon, No 2746, J.-P. Caulfield.

• • •

Les députés de district nommés par le député d'état, le Dr J.-J. Trudel, sont: Herbert-E. Lee, district No 1, comprenant les Conseils Winnipeg et Brandon; Henri-E. Bruyère, district No 2, comprenant les Conseils Provencher et Langevin; Edward-S. Barker, district No 3, comprenant les Conseils Le Pas et Flin-Flon.

PETITES NOTES

M. et Mme J.-H. Desautels, rue de la Morénie, sont l'objet de félicitations à l'occasion de la naissance d'un fils.

• • •

Mme J.-A. Blain et sa famille sont de retour chez eux, rue de la Morénie, après une villégiature d'un mois à Delta Beach.

• • •

Mme Joseph Bernier est partie mercredi dernier pour Montréal et L'Islet, où elle visitera ses parents, pendant six semaines. M. Joseph Bernier partira vers le milieu d'août pour rejoindre son épouse.

• • •

MM. Joseph et Arthur Vermander sont partis samedi matin pour une randonnée en automobile jusqu'à Kenora, où ils resteront pendant une semaine.

• • •

Mme J.-A. Biron, qui était en visite chez sa soeur, Mme J.-H. Desautels, est retournée vendredi à Saint-Paul, Minn., où elle demeure. Elle était accompagnée de sa nièce, Mlle Constance Desautels.

• • •

Mlle Cécile Toupin est partie dimanche pour un voyage à Montréal.

• • •

Mlle Anna Leclerc est revenue d'une villégiature à Clear Lake.

• • •

M. A. Deneault, nouvellement arrivé de Montréal, a pris possession du garage de M. Rosaire Monchamp, 256, rue Hamel, avec l'aide de M. D. Monchamp et de M. A. Leduc.

• • •

Le jeudi 21 courant, entre 5 h. et 6 h. 30, aura lieu un thé pour les dames au châlet du Club de Golf, Saint-Boniface. Toutes les intéressées sont les bienvenues. Pour plus de détails, téléphonez au Dr Ritchie.

• • •

M. C.-A.-L. Murchison, rue Claremont, Norwood, recevait jeudi dernier en l'honneur de l'exécutif du Club Kiwanis de Saint-Boniface.

• • •

Les nouveaux propriétaires de l'épicerie et boucherie situées 221, boulevard Dollard (coin Aulneau et boulevard Dollard), ont l'honneur de prévenir le public et leurs nombreux amis qu'ils en prendront possession le 25 juillet. Mme P. Auger, assistée de son père, M. Blanc, en prendra charge. L'épicerie continuera d'être un "United Store", et il y aura toujours des prix spéciaux chaque semaine, ainsi que sur les viandes. Les prix, comme la qualité des marchandises, seront satisfaisants et de qualité supérieure. Les billets de "Relief" seront acceptés. Livraison à domicile. Téléphone 204 192. (Ann.)

ON EST PLEIN DE CONFIANCE EN ANGLETERRE

Un message de M. Baldwin, chef de la délégation britannique — Les souhaits de la presse anglaise

Southampton. — Dans une dernière entrevue avant le départ du paquebot qui transportait la délégation britannique et d'autres délégations à la conférence d'Ottawa, M. Stanley Baldwin a dit:

"Après Lausanne, Ottawa!

"Nous emportons le ferme espoir d'être en mesure de collaborer à la restauration du commerce mondial, et de couronner la première année du gouvernement national en concluant, à Ottawa, une entente qui constitue la base d'un grand développement du commerce impérial, dans notre intérêt à tous.

"Pendant notre séjour à Ottawa, nous chercherons à promouvoir les intérêts de notre pays et de l'Empire d'outre-mer. Nous espérons que le peuple participera à la tâche de restauration nationale en assurant un succès éclatant à l'emprunt de conversion, parce qu'ainsi il aidera nos industries dans la voie de la prospérité et raffermira la position de la Grande-Bretagne aux yeux du monde entier."

"Ce ne sera pas une parlote stérile"

Londres. — L'"Evening Standard" voit dans l'armée des délégués qui s'embarquent pour se rendre à la Conférence impériale économique d'Ottawa une nouvelle force expéditionnaire qui s'en va livrer bataille, non pas à des armées étrangères, mais à des forces de la dépression et "contre toutes ces forces qui ont empêché le plein développement de l'Empire britannique." L'"Evening Stanard", qui est l'un des journaux de Beaverbrook, a publié cet article en l'intitulant: "Ottawa and Opportunity".

Parlant ensuite de l'agenda préparé par le gouvernement canadien, l'article continue en disant: "Comme il convient, la question du commerce impérial et du tarif vient en premier lieu. Il y a d'autres questions à débattre, mais celle-là est la question décisive. Le problème qui se pose, c'est d'organiser les ressources de l'Empire pour le bénéfice des habitants de l'Empire et cela ne peut être fait autrement que par les tarifs.

"Ce ne sera pas une de ces parlotes stériles et malhonnêtes auxquelles nous songeons instinctivement lorsqu'il est question de la tenue d'une conférence en Europe. La conférence se tiendra sur une terre nouvelle et elle sera animée d'un esprit nouveau. Son travail sera de mettre en commun les ressources de l'Empire et elle commencera par mettre en commun les cerveaux de l'Empire.

"Nous pouvons espérer voir tous les délégués travailler ensemble pour le bien commun comme les armées de l'Empire ont combattu côte à côte pendant la grande guerre. Et ceux d'entre nous qui ont travaillé pour hâter la venue de ce jour pourront se réjouir d'avoir vécu assez longtemps pour le voir."

Elle ne trainera pas

Tous les grands journaux britanniques souhaitent plein succès aux délégués qui s'embarquent pour Ottawa. Dans l'ensemble, ces journaux sont d'opinion que la conférence d'Ottawa sera une réunion d'hommes d'affaires ayant des desseins précis et qu'elle ne trainera pas.

Le premier ministre Bennett, dit le "Times", désire que la réunion soit aussi courte et aussi dans la manière des affaires que le permet la grande étendue des travaux. Il n'est pas question d'entourer l'Empire d'une muraille de Chine. Mais, certes, il reste possible à la Grande-Bretagne d'augmenter le commerce intra-impérial en réglant la proportion des achats. La conférence atteindra sa phase la plus difficile lorsqu'on tentera de conclure une entente relative aux produits sur lesquels il y a concurrence dans l'Empire même. La solution du problème des monnaies et du change de l'Empire serait une contribution d'une importance capitale à la conférence mondiale projetée.

S'ajoutant au succès de Lausanne, un véritable succès à Ottawa, ajoute le "Times", pousserait le commerce international au delà du point mort où il se trouve présentement et mettrait le monde dans la voie du rétablissement.

M. Lucien Romier va venir au Canada

Montréal. — M. Lucien Romier, économiste français bien connu au Canada comme aux Etats-Unis, par plusieurs volumes et conférences, viendra donner à Montréal, à la fin de septembre prochain, une double série de cours sous les auspices de l'Institut Scientifique franco-canadien de l'Université de Montréal.

A son arrivée à New-York, il se mettra en route pour Vancouver en traversant l'Ouest américain. M. Romier a déjà consacré une étude sur les Etats-Unis dans son volume "Qui sera le Maître, Europe ou Amérique?" et l'on croit qu'il a l'intention de recueillir de nouveaux renseignements sur les Etats-Unis. De Vancouver il traversera le Canada en s'arrêtant dans les universités de l'Ouest.

Un pays qui progresse

Depuis qu'elle a recouvré son indépendance, la Pologne n'a encore procédé qu'à deux recensements généraux de sa population: le premier eut lieu en 1921 et constata que la population polonaise s'élevait alors à 26,858,192 habitants; le second, celui de 1931, enregistre un relèvement important de ce chiffre, qui passe à 32,120,020. Ainsi, en dix ans, l'accroissement de la population polonaise a atteint le coefficient de 19%.

Il faut remarquer que, sur ce terrain, aucun des voisins de la Pologne, sauf la Roumanie, ne peut soutenir la comparaison avec elle: pour la même période de dix ans le coefficient d'accroissement de la population est de 7% en Allemagne, de 8% en Tchécoslovaquie, de 9% en Hongrie, de 3% en Autriche. C'est là une constatation très importante car, si l'accroissement de la population polonaise continue selon ce rythme, en 1945 elle sera l'égale de celle de la France et en 1960 presque l'égale de celle de l'Allmagne.

Association d'Education des Canadiens français du Manitoba

Résultats du Concours de français de 1932

TABLEAU D'HONNEUR

Ont bien mérité de la cause catholique et canadienne-française, en présentant leurs élèves au Concours de l'Association:

Aubigny.—Ecole Provencher, Mlles Augustine Simon et Yvonne Desautels; école Bourret, Mlle Marthe Brunet.

Saint-Adolphe.—Couvent, les RR. SS. de Saint-André.

Sainte-Agathe.—Couvent, les RR. SS. de Jésus-Marie; école Saint-Antoine, M. Lionel Bruneau.

Sainte-Anne-des-Chênes.—Couvent, les RR. SS. Grises; école Centre, Mlle Alice Légaré; école Calédonia, Mlle Emma Dufaime; école Talbot, M. Finnigan.

Saint-Boniface.—Académie Saint-Joseph, les RR. SS. de Jésus-Marie; Académie Provencher, les RR. FF. de Marie et instituteurs laïques; Hospice Taché, Dame Corbeil.

Saint-Charles.—Couvent, les RR. SS. Oblates.

La Broquerie.—Couvent, les RR. SS. Grises; école Saint-Joseph, Mme Laramée; école Saint-Roch, Mlle Elisa Taillefer; école Saint-Alexandre, Mme Nault.

Saint-Claude.—Village, M. Aug. Dansereau, Mme Lacroix, Mlles Déporcy et Cousin; école Saint-Benoit, Mlle M.-L. Vermette.

Dunrea.—Couvent, les RR. SS. Oblates; école Saint-Félix, Mlle Rita Tellier.

Elie.—Couvent, les RR. SS. des Missions.

Saint-Eustache.—Couvent, les RR. SS. des Missions; école Baie Saint-Paul Est, Mlle M. Chavanne.

Sainte-Elisabeth.—Ecole Lévis, Mlle A. Dupuis; école Saint-Martin, M. A. Vermette.

Fannystelle.—Couvent, les RR. SS. Oblates; école Syrenne, Mlle C. Arnal.

Saint-François-Xavier.—Couvent, les RR. SS. Grises.

Saint-Georges.—Couvent, les RR. SS. de Saint-Joseph.

Sainte-Geneviève.—Ecole Dugas, Mlle Adrienne Legal; école Gauthier, Mme S. Goyet.

Haywood.—Village, Mme J.-A. Hébert; école Saint-Jean, Mlle B. Perras; école Seaforth, Mlle E. Girouard; école Haywood, Mlle Huitric.

Ile-des-Chênes.—Ecole Coquart, Mme St-Amant; école Ile-des-Chênes, Mlle Maria Lappinte; école Riel, Mlle E. Hallama.

Saint-Jean-Baptiste.—Couvent, les RR. SS. de Jésus-Marie; Collège, les RR. FF. de Marie; école Whitehaven, Mlle L. Tougas; école Youville, Mlle D. Clément; école Fillion, Mlle Y. Marion; école Nord, Mlle H. Vermette; école Est, Mlle A. Guenette.

Saint-Joseph.—Couvent, les RR. SS. des Missions; école Taché, Mlle R. Marin.

Laurier.—Couvent, les RR. SS. de la Présentation; école Champlain, Mlle Marcelle Robert; école Pennarun, Mlle M. Jutras.

La Salle.—Couvent, les RR. SS. de Saint-André; école Beaudry, Mlle M. Houde.

Letellier.—Couvent, les RR. SS. des Missions; école Saint-Pie, Mlle C. Barnabé; école des Pointes, Mlle E. Bérard.

Lorette.—Couvent, les RR. SS. de Saint-Joseph; école Saint-Cuthbert, Mlle Y. Péru; Est, Mme I. St-Germain; Ouest, Mlle Estelle Boyer.

Saint-Labre.—Ecole Grenier, Mme H. Grenier.

Saint-Léon.—Couvent, les RR. SS. Chanoinesses; école Cléophas, Mlle Berthe Girouard; école Théobald, Mlle Eveline Lussier.

Notre-Dame-de-Lourdes.—Couvent, les RR. SS. Chanoinesses; école Saint-Adélard, Mme Desrosiers; école Saint-Louis B, Mlle J. Nadeau; école Lee, Mlle J. Gailiot; école Jeanne d'Arc, Mlle Annie Fraser; école Montcalm, Mlle Elise Comte; école Carnot, Mlle A. Savoie.

Saint-Lupicin.—Couvent, les RR. SS. Chanoinesses et Mlle Evangéline Léger.

Saint-Lazare.—Couvent, les RR. SS. de la Présentation.

Saint-Malo.—Couvent, les RR. SS. de Saint-André.

Mariapolis.—Couvent, les RR. SS. de Saint-Joseph; école Pike Lake, Mlle Juliette Lussier.

Saint-Norbert.—Couvent, les RR. SS. Grises; Collège, Mme M. Houde, Mlles Y. Campeau, Victorine Joyal, T. Trottier; école Saint-Avila, Mlle Antoinette Robert; école Saint-Victor, Mlle Cécilie Plante.

Saint-Pierre-Jolys.—Couvent, les RR. SS. de Jésus-Marie; Collège, Mlles G. Sicotte, Y. Lambert, Cora Sicotte; école Otterburne, Mlle E. Gobeil; école Nord, Mlle F. Sicotte; école Sud, Mlle E. Paradis; école Sainte-Geneviève, Mlle J. Massicotte; école Carey, Mlle Y. Sicotte.

Sainte-Rose-du-Lac.—Couvent, les RR. SS. des Missions; école Verdun, Mlle T. Jutras.

Somerset.—Collège, M. E. Lavoie, Mlles L. Magne, Maria Boyer.

Swan-Lake.—Collège, les RR. FF. de N.-D. de la Miséricorde.

Orphelinat Saint-Joseph.—Les RR. SS. Grises.

Transcona.—Couvent, les RR. SS. Oblates.

Winnipeg.—Couvent du Sacré-Coeur, les RR. SS. de Jésus-Marie.

Woodridge.—Ecole Lafortune, Mlle T. Lemoine et Mme Bourk.

Richer.—Ecole Lorraine, Mme Phaneuf; école La Coulée, Mlle L. Pelletier.

REMERCIEMENTS

A tous les dévoués bienfaiteurs dont les noms paraissent en tête de chaque grade, qui nous ont si généreusement fait don de bourses et de médailles à offrir en récompenses aux élèves de nos écoles, de même qu'à la succursale de Winnipeg de la Fédération des Femmes Canadiennes-françaises et au Conseil d'Etat des Chevaliers de Colomb de la Province de Québec qui ont souscrit, chacun, la somme de $25.00, l'Association d'Education des Canadiens français du Manitoba désire exprimer ici ses profonds remerciements.

NOTA.—La croix indique les prix provinciaux, l'astérisque les prix paroissiaux.

Résultats du Concours de français, 1932

GRADE XII (Classe A) — Bourse de $100.00 : Don de la Banque Canadienne Nationale et de l'Association d'Education

†1. Sylva Landry, Couvent de Saint-Norbert 97%
*2. Marie Masson, Académie Saint-Joseph 95
3. Lorraine Bourbonnais, Académie Saint-Joseph 93
*4. Jeanne Vermette, Couvent de Saint-Jean-Baptiste 92
5. Denise Molloy, Académie Saint-Joseph 91
6. Bibiane Lacerte, Académie Saint-Joseph 86
*7. Emma Lavack, Couvent de Saint-Norbert 86
8. Annette Gauthier, Couvent de Saint-Norbert 85
9. Marie-Ange Marion, Couvent de Saint-Jean-Baptiste 85
10. Elisabeth Tétreault, Académie Saint-Joseph 84
11. Claire Rioux, Couvent de Saint-Norbert 82
12. Anita-Olympia Heim, Couvent de Saint-Norbert 80
13. Angèle Gauthier, Académie Saint-Joseph 80
14. Blanche Soulier, Académie Saint-Joseph 77
15. Irène Heim, Couvent de Saint-Norbert 76
16. Madeleine Talbot, Académie Saint-Joseph 75
17. Agnès Beaudette, Couvent de Saint-Jean-Baptiste 73
18. Léa Turenne, Académie Saint-Joseph 70
19. Béatrice Painchaud, Académie Saint-Joseph 68
20. Agathe Comeault, Couvent de Saint-Jean-Baptiste 66
21. Léo Landry, Couvent de Saint-Jean-Baptiste 65
22. Marie-Ange Leverrier, Académie Saint-Joseph 64
23. Irène Gagnon, Académie Saint-Joseph 61
24. Florence Dubé, Académie Saint-Joseph 59
25. Gertrude Conrad, Académie Saint-Joseph 58

REDACTION: Prix offert par le Gouvernement de la République Française — Médaille en bronze

Lorraine Bourbonnais 87%

GRADE XI (Classe A) — Bourse de $30.00 : Don de la Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal

†1. Thérèse Côté Richard, Académie Saint-Joseph 96%
*2. Paula Sumner, Académie Saint-Joseph 93
*3. Georgina Landry, Couvent de Saint-Norbert 87
4. Bérénice Préfontaine, Académie Saint-Joseph 87
*5. Jeanne Tellier, Couvent de Saint-Adolphe 86
6. Germaine Grégoire, Académie Saint-Joseph 85
7. Jeanne Laboue, Couvent de Saint-Adolphe 84
8. Mathilda Parent, Académie Saint-Joseph 82
*9. Germaine Légaré, Couvent de Sainte-Anne 81
10. Margaret Muller, Académie Saint-Joseph 78
11. Gracia Régnier, Académie Saint-Joseph 77
12. Albertine Dufault, Académie Saint-Joseph 76
13. Isabelle Savoie, Académie Saint-Joseph 75
14. Emma Guichon, Couvent de Saint-Norbert 73
15. Pauline Spénard, Académie Saint-Joseph 72
16. Blanche Rodrigue, Académie Saint-Joseph 66
17. Nan Guertin, Académie Saint-Joseph 63
18. Alexandrine Labossière, Couvent de Saint-Norbert 63
19. Lucille Delisle, Couvent de Saint-Norbert 61
20. Marie Cadieux, Couvent de Saint-Norbert 59
21. Augusta Baudry, Académie Saint-Joseph 58
22. Françoise Béchard, Académie Saint-Joseph 57
23. Alice Lemay, Académie Saint-Joseph [illegible]
24. Alice Poitras, Académie Saint-Joseph [illegible]
25. Aurélie Delisle, Couvent de Saint-Norbert 51
26. Ernestine Carrière, Couvent de Saint-Norbert
27. Ida Blanchette, Académie Saint-Joseph
28. Rita Thérien, Couvent de Saint-Norbert

GRADE XI (Classe B) — Bourse de $30.00 : Don de la Société Saint-Jean-Baptiste de Québec

†1. Berthe Granger, Couvent de Saint-Jean-Baptiste 94½%
*2. Alice Gervais, Couvent de Letellier 94
*3. Annie James, Couvent de Saint-Charles 93
*4. Jeannette Parent, Couvent de Letellier 92
*5. Annette Larivière, Couvent de Saint-Jean-Baptiste 90
6. Imelda Saurette, Couvent de Letellier 90
7. Jeanne Dufort, Couvent de Letellier 88
*8. Jeanne Gratton, Couvent de Sainte-Agathe 88
9. Thérèse Joyal, Couvent de Sainte-Agathe 85
*10. Noëla Gauthier, Couvent de Lorette 84
11. Annette Dupuis, Couvent de Letellier 83
12. Véronique Roy, Couvent de Lorette 81
13. Cécile Caron, Couvent de Saint-Charles 80
*14. Rhoda Saurette, Couvent de Sainte-Rose-du-Lac 79
15. Nathalie Van Belande, Couvent de Saint-Charles 76
*16. Alphonsine Cool, Couvent de Notre-Dame-de-Lourdes 76
*17. H. Comte, Couvent de Notre-Dame-de-Lourdes 75
18. Alphonse Comte, Couvent de Notre-Dame-de-Lourdes 75
19. Marie-Reine Boisvert, Couvent de Letellier 75
*20. Thérèse Brodeur, Couvent de Saint-Jean-Baptiste 66
21. Béatrice Proulx, Couvent de Sainte-Rose-du-Lac 65
22. Marie Pachet, Collège de Saint-Claude 64
*23. Irène St-Godard, Couvent de Saint-Jean-Baptiste 63
24. Antoinette Houde, Couvent de Sainte-Rose-du-Lac 60
25. Gabrielle Janson, Couvent de Lorette 60
26. Rose-Anna Payette, Couvent de Saint-Jean-Baptiste 52
27. Alberta Landry, Ecole Richard, Somerset

REDACTION. Prix offert par le Gouvernement de la République Française — Médaille de bronze

Jeannette Parent, Couvent de Letellier, Classe B 91%

GRADE X (Classe A) — Médaille de France

†1. Cécile Toupin, Académie Saint-Joseph 90%
*2. Jeanne Corbeil, Académie Saint-Joseph 89
3. Jacqueline Deniset, Académie Saint-Joseph 88
*4. Héloïse Chaput, Couvent de Saint-Adolphe 87
5. Thérèse Desautels, Académie Saint-Joseph 86
6. Irène Langevin, Académie Saint-Joseph 86
*7. Alice Carrière, Couvent de Saint-Norbert 85
8. Lucie Savoie, Académie Saint-Joseph 84
9. Thérèse Laurendeau, Académie Saint-Joseph 84
10. Georgette Bissonnette, Académie Saint-Joseph 84
11. Juliette Couture, Académie Saint-Joseph 80
12. Cécile Bruhet, Académie Saint-Joseph 79
*13. Eugénie Bilodeau, Couvent de Saint-Norbert 76
*14. Simone Légaré, Couvent de Sainte-Anne 75
15. Jeanne Dupuis, Couvent de Saint-Adolphe 74
16. Yvette Jolliet, Académie Saint-Joseph 74
17. Gertrude Dubois, Académie Saint-Joseph 74
18. Régina Leclaire, Couvent de Saint-Adolphe 71
19. Marguerite Perron, Couvent de Saint-Adolphe 70
20. Dolorès Bellefeuille, Académie Saint-Joseph 70
21. Annette Hince, Académie Saint-Joseph 70
22. Jeanne Desrosiers, Académie Saint-Joseph 68
23. Marguerite Dupont, Couvent de Sainte-Anne 68
24. Thérèse Marcoux, Académie Saint-Joseph 67
25. Hélène Bédard, Académie Saint-Joseph 65
26. Yvette Gaudette, Académie Saint-Joseph 64
27. Clarisse Tremblay, Couvent de Sainte-Anne 64
28. Annette Lavack, Couvent de Sainte-Anne 64
29. Antoinette Laurin, Couvent de Sainte-Anne 64
30. Lucie Boulet, Couvent de Sainte-Anne 63
31. Laure Rocan, Académie Saint-Joseph 62
32. Isabelle Laurin, Académie Saint-Joseph 62
33. Evelyn Boivin, Académie Saint-Joseph 60
34. Marie Boivin, Académie Saint-Joseph 59
35. Ulysse Bohémier, Couvent de Sainte-Anne 59
36. Laura Perron, Couvent de Sainte-Anne 59
37. Thérèse Schmidt, Couvent de Saint-Norbert 58
38. Blanche St-Germain, Académie Saint-Joseph 57
39. Stella McDougall, Académie Saint-Joseph 52
40. Léa Pelletier, Couvent de Sainte-Anne
41. Florence Henri, Académie Saint-Joseph
42. Noella Marcoux, Académie Saint-Joseph
43. Orize Perron, Académie Saint-Joseph
44. Yvette Boyer, Couvent de Saint-Norbert
45. Angéline Ribeau, Académie Saint-Joseph

GRADE X (Classe B) — Médaille de l'A. C. J. C. de Montréal

†1. Cécile Le Mouillec, Couvent de N.-Dame-de-Lourdes 88%
*2. Cécile Godard, Couvent de Saint-Jean-Baptiste 87
3. Germaine Pelletier, Couvent de Saint-Jean-Baptiste 86
*4. Aline Lemoine, Couvent de Sainte-Agathe 86
*5. Cécile Lavoie, Couvent de Saint-Charles 84
6. André Marion, Couvent de Saint-Jean-Baptiste 84
7. Armand Grégoire, Couvent de Saint-Jean-Baptiste 83
8. Jeannette Lafortune, Couvent de Saint-Jean-Baptiste 83
*9. Cécile Desilets, Couvent d'Elie 83
*10. Anne-Marie Le Mouillec, Couv. de N.-D. de-Lourdes 82
*11. Henriette Bourier, Couvent de Letellier 82
12. Augustine Beaumont, Couvent de Sainte-Agathe 81
*13. Lucia Arpin, Couvent de Lorette 81
*14. Thérèse Emond, Couvent de La Broquerie 81
15. Georges Sabourin, Couvent de Saint-Jean-Baptiste 80
16. Elise Richard, Couvent de Lorette 79
17. Juliette Dorge, Couvent de Sainte-Agathe 79
*18. Flore Martel, Couvent de Saint-Léon 78
*19. Eva Marcoux, Ecole Provencher, Aubigny 78
20. Annette Lemoine, Couvent de Sainte-Agathe 78
21. Solange Carrière, Couvent de Lorette 77
22. Madeleine Joyal, Couvent de Sainte-Agathe 77
23. Angèle Pantel, Couvent de Notre-Dame-de-Lourdes 75
*24. Georgette Perras, Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg 75
25. Irène Lussier, Couvent de Saint-Léon 73
26. Gilberte Beaudette, Couvent de Saint-Jean-Baptiste 72
27. Richard Desilets, Couvent d'Elie 72
28. Emile Rondeau, Couvent de Saint-Léon 69
29. Marie-Josèphe Gagé, Couvent de Saint-Pierre-Jolys 69
30. A.-B. Chateau, Couvent de Notre-Dame-de-Lourdes 67
31. Augustine Simon, Couvent de Fannystelle 65
32. Antonio Vermette, Couvent de Sainte-Rose-du-Lac 64
33. Laurette Rhéaume, Couv. du Sacré-Coeur, Winnipeg 63
34. Jeanne Bélair, Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg 62
35. Alice Morissette, Couvent de Fannystelle 62
36. Lucienne Blanchard, Couv. du Sacré-Coeur, Winnipeg 60
37. Joseph Moreau, Collège de Saint-Norbert 58
38. Adrienne Robie, Couvent de Sainte-Rose-du-Lac 55
39. Eugénie Préfontaine, Couvent de Saint-Pierre-Jolys 55
40. Juliette Turenne, Couvent de Saint-Pierre-Jolys 55
41. Georgette Pachet, Collège de Saint-Claude 54
42. Alice Papineau, Couvent de Saint-Pierre-Jolys 53
43. Paul Lord, Collège de Saint-Norbert 50
44. Olga Poirier, Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg
45. Léonie Camiré, Couvent de Notre-Dame-de-Lourdes
46. Armand Bodin, Collège de Saint-Claude
47. Adéline Fillion, Couvent de Saint-Jean-Baptiste
48. Charles Sala, Couvent de Notre-Dame-de-Lourdes
49. Roméo Aquin, Couvent d'Elie
50. Marie-Jeanne Guay, Couv. du Sacré-Coeur, Winnipeg
51. Emma Roy, Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg
52. Georgina Gilmore, Ecole Richard, Somerset
53. Iola Chartrand, Ecole Richard, Somerset
54. Germain Landry, Ecole Richard, Somerset

REDACTION. Prix offert par le Gouvernement de la République Française — Médaille de bronze

Annette Lemoine, Couvent de Sainte-Agathe, Classe B 90%

GRADE IX (Classe A) — Médaille de la Fédération des Femmes Canadiennes-Françaises

†1. Madeleine Gary, Académie Saint-Joseph 98½%
*2. Madeleine Dubuc, Académie Saint-Joseph 98%
3. Ida Dupas, Académie Saint-Joseph 97
4. Denise Pelletier, Académie Saint-Joseph 96
5. Irène Phaneuf, Académie Saint-Joseph 95
6. Elaza De Leeuw, Académie Saint-Joseph 94
7. Denise Gaudette, Académie Saint-Joseph 94
8. Florence André, Académie Saint-Joseph 93
9. Marie Toupin, Académie Saint-Joseph 91
10. Madeleine Dugal, Académie Saint-Joseph 87
11. Ella Gagnon, Académie Saint-Joseph 86
*12. Lucie Bisson, Couvent de Sainte-Anne 86
13. Angéline Magnan, Couvent de Sainte-Anne 84
*14. Alida Landry, Couvent de Saint-Norbert 81
15. Louise Rocan, Académie Saint-Joseph 81
16. Bertha Duyvejonck, Académie Saint-Joseph 81
17. Marguerite Kreitz, Académie Saint-Joseph 80
18. Annette Bourbonnière, Académie Saint-Joseph 79
19. Mariette Leclaire, Couvent de Saint-Norbert 79
*20. Roland Chaput, Couvent de Saint-Adolphe 78
21. Blanche Mathieu, Académie Saint-Joseph 77
22. Anna-Marie Pambrun, Académie Saint-Joseph 75
23. Hélène Bisin, Académie Saint-Joseph 74
24. Maria Delorme, Couvent de Saint-Adolphe 71
25. Marie-Jeanne Dheere, Académie Saint-Joseph 70
26. Marthe Lauzé, Académie Saint-Joseph 68
27. Marie-Reine Girouard, Académie Saint-Joseph 66
28. Alice Lévesque, Académie Saint-Joseph 66
29. Gertrude Cormier, Couvent de Saint-Norbert 66
30. Cécile Jolivet, Académie Saint-Joseph 65
31. Elisabeth Dubé, Académie Saint-Joseph 63
32. Armande Latreille, Couvent de Saint-Adolphe 63
33. Eva Dubois, Couvent de Saint-Adolphe 62
34. Aline Bohémier, Couvent de Sainte-Anne 62
35. Françoise Gary, Académie Saint-Joseph 59
36. Elie-Anne Girard, Couvent de Sainte-Anne 58
37. Mariette Jutras, Couvent de Saint-Adolphe 53
38. Lucile Brunet, Couvent de Saint-Adolphe 53
39. Jeannette Mathieu, Académie Saint-Joseph 51
40. Yvonne Lemoine, Académie Saint-Joseph 50
41. Cécile Kenny, Couvent de Saint-Norbert
42. Arcel Lacerte, Couvent de Sainte-Anne
43. J.-Eugène Perron, Couvent de Sainte-Anne

GRADE IX (Classe B) — Médaille du Conseil Provencher des Chevaliers de Colomb

†1. Cécile Lesage, Couvent de Saint-Léon 93%
*2. Odile Comte, Couvent de Notre-Dame-de-Lourdes 78
*3. Raymond Berthelette, Couvent de Sainte-Agathe 78
*4. Paule Janson, Couvent de Lorette 77
*5. Alice Tétreault, Couvent de La Broquerie 76
6. Eugénie Janson, Couvent de Lorette 74
7. Albina Bonin, Couvent de Sainte-Rose-du-Lac 73
8. Gertrude Labossière, Couvent de Saint-Léon 71
9. Hélène Muller, Couvent de Notre-Dame-de-Lourdes 71
10. Anna Balcaen, Couvent de La Broquerie 70
11. Thérèse Legal, Couvent de La Broquerie 69
12. Marie Pennarun, Couvent de Sainte-Rose-du-Lac 68
13. Noël Delveaux, Couvent de Sainte-Rose-du-Lac 67
14. Mélanie Robert, Couvent de Sainte-Agathe 66
15. Marcel Boulic, Couvent de Saint-Lupicin 66
16. Adonai Lamoureux, Collège de Saint-Norbert 65
17. Lucienne Allard, Couvent de Sainte-Rose-du-Lac 64
18. Gilberte Charbonneau, Couvent d'Elie 63
19. Antoinette Bergeron, Couvent de Saint-Lupicin 62
20. Marie-Anne Labossière, Couvent de Saint-Léon 62
21. Jeannine Rochon, Couvent de Sainte-Agathe 61
22. Alice Boulic, Couvent de Saint-Lupicin 61
23. Cécile Fitzmaurice, Couvent de Sainte-Rose-du-Lac 60
24. Marie-Paule Saurette, Couvent de Letellier 60
25. Louis Comte, Couvent de Notre-Dame-de-Lourdes 59
26. Rose-Alma Grenier, Couvent de Saint-Léon 57
27. Claire Lafrance, Couvent de Saint-Pierre-Jolys 57
28. Alphéric St-Laurent, Couvent de La Broquerie 56
29. Henri Sala, Couvent de Notre-Dame-de-Lourdes 55
30. Léa Lambert, Couvent de La Broquerie [illegible]
31. Emma Ferreault, Couvent de Saint-Pierre-Jolys [illegible]
32. Eugénie Montsion, Couvent de Sainte-Rose-du-Lac [illegible]
33. Jean Leloire, Couvent de Sainte-Rose-du-Lac [illegible]
34. Lucien Charette, Collège de Saint-Norbert [illegible]
35. Jeanne Payette, Couvent Saint-Lupicin [illegible]
36. Jules Labossière, Couvent de Fannystelle [illegible]
37. Laurent Tétreault, Couvent de Saint-Pierre-Jolys [illegible]
38. Marie-Angélique Préfontaine, Couv. de St-Fro-Xavier
39. Conrad Sicotte, Couvent de Saint-Pierre-Jolys
40. Mélina Lespérance, Couvent de Fannystelle
41. Adrien Bourrier, Couvent de Saint-Lupicin
42. Yvonne Bourrier, Couvent de Saint-Lupicin
43. Léon Brunel, Couvent de Saint-Lupicin
44. Rachel Régis, Couvent de Fannystelle
45. Jean Gautron, Collège de Saint-Claude
46. Stanislas Bisson, Couvent de La Broquerie
47. Fernand Lavergne, Couvent de Saint-Pierre-Jolys
48. Henriette Cormier, Couvent de La Salle
49. Antoinette Levadoux, Collège de Saint-Claude

REDACTION. Prix offert par le Gouvernement de la République Française — Volume

Irène Phaneuf, Académie Saint-Joseph, Classe A 90%

GRADE VIII (Classe A) — Médaille Deláge

†1. Achille Orieux, Académie Provencher 91%
*2. Laura Genest, Académie Saint-Joseph [illegible]
3. Léa Dusseault, Académie Saint-Joseph [illegible]
4. Joséphine Gallant, Académie Saint-Joseph [illegible]
5. Alice Lafrance, Académie Saint-Joseph [illegible]
6. Ferdinand Fourneaux, Académie Provencher [illegible]
7. Corine Miron, Académie Saint-Joseph [illegible]
8. Thérèse Fontaine, Académie Saint-Joseph [illegible]
9. Jeanne Croteau, Académie Saint-Joseph [illegible]
10. Paul Molloy, Académie Provencher 87
11. Cécile Doutre, Académie Saint-Joseph 86
12. Elise Chartier, Académie Saint-Joseph 86
13. Yvette Adam, Académie Saint-Joseph 86
14. Thérèse Jalbert, Académie Saint-Joseph 84
15. Rolande Lacroix, Académie Saint-Joseph 84
16. Yvonne Thorimbert, Académie Saint-Joseph 84
17. Cécilia Pichette, Académie Saint-Joseph 84
18. Denise Guyot, Académie Saint-Joseph 84
19. Jessie Janssens, Académie Saint-Joseph 84
20. Bertha Alves, Académie Saint-Joseph 83
21. Florence Savoie, Académie Saint-Joseph 82
22. Evéline Pion, Académie Saint-Joseph 82
23. Roger Sutherland, Académie Provencher 82
24. Eugène Cossette, Académie Provencher 81
25. Camille McKenzie, Académie Provencher 81
26. Lucie Bruce, Académie Saint-Joseph 81
27. Irène [illegible], Académie Saint-Joseph 81
28. Corinne L'Heureux, Académie Saint-Joseph 80
29. Lucienne Bouchard, Académie Saint-Joseph 80
30. H. Miron, Académie Provencher 80
31. Lucien Savoie, Académie Provencher 79
32. Marguerite Bernaerdt, Académie Saint-Joseph 78
33. Yvonne Maire, Académie Saint-Joseph 78
34. Antoinette Poitras, Académie Saint-Joseph 78
35. Marie-Ange Gloux, Académie Saint-Joseph 77
36. Luce Lambert, Académie Saint-Joseph 77
37. Emile Boissonnault, Académie Provencher 77
*38. Simone Bilodeau, Couvent de Saint-Norbert 76½
39. Eugénie Leclair, Couvent de Saint-Norbert 76
40. Albert Primeau, Académie Provencher 76
41. Annette Perrin, Académie Saint-Joseph 75
42. Hélène Morin, Académie Saint-Joseph 75
43. Véronique Faille, Académie Saint-Joseph 75
44. Aline Rondeau, Académie Saint-Joseph 75
45. Félix Paquin, Académie Provencher 75
46. André Gay, Académie Provencher 75
47. Victoire Véry, Couvent de Saint-Norbert 73
48. Blanche Roy, Académie Saint-Joseph 73
49. Jean Bertrand, Académie Saint-Joseph 73
50. Louise Fouchard, Académie Saint-Joseph 72
51. Thérèse Chaput, Couvent de Saint-Adolphe 72
52. Thérèse Dumont, Académie Saint-Joseph 71
53. Edith Gatin, Académie Saint-Joseph 70
54. Jeannette Pauwels, Académie Saint-Joseph 68
55. Lucien Dufault, Académie Provencher 67
56. Marie-Anne Nolin, Couvent de Sainte-Anne 65
57. Evéline Gauthier, Couvent de Sainte-Anne 65
58. Lucienne St-Onge, Académie Saint-Joseph 64
59. Marcel Bédard, Couvent de Sainte-Anne 63
60. Ida Olivier, Couvent de Saint-Norbert 61
61. Thérèse Perron, Couvent de Saint-Adolphe 61
62. Estelle Gauthier, Couvent de Sainte-Anne 61
63. Irène Trudel, Académie Saint-Joseph 59
64. Eugénie Faucher, Académie Saint-Joseph 57
65. Viola Forest, Couvent de Saint-Norbert 56
66. Anne-Marie Cusson, Académie Saint-Joseph 55
67. Rosaire Roux, Académie Provencher 53
68. Alice Hamelin, Couvent de Saint-Adolphe 52
69. Omer Demers, Couvent de Sainte-Anne 52
70. Orile Duhamel, Couvent de Sainte-Anne
71. Léo Duhamel, Couvent de Sainte-Anne
72. Annette Champagne, Couvent de Sainte-Anne

GRADE VIII (Classe B) — Médaille Deláge

†1. Elise Bolly, Couvent de La Broquerie 93%
*2. Thérèse Mulaire, Couvent de Saint-Pierre-Jolys 92
*3. Marthe Bruyère, Couvent de Letellier 92
4. Gabrielle Bruyère, Couvent de Letellier 89
*5. Lorraine St-Godard, Couv. du Sacré-Coeur, Winnipeg 87
6. Thérèse Rhéaume, Couv. du Sacré-Coeur, Winnipeg 86
*7. Gilberte Piché, Couvent de Fannystelle 86
*8. Berthe Caron, Couvent de Saint-Charles 85
*9. Ida Todd, Couvent de Saint-François-Xavier 85
10. Marie-Marthe Ruest, Couvent de Saint-Pierre-Jolys 85
*11. Aline Nick, Couvent de Mariapolis 85
12. Gilberte Lavergne, Couvent de Saint-Pierre-Jolys 84
*13. Irène Lavoie, Couvent de Dunrea 84
14. Laure Lafrance, Couvent de Saint-Pierre-Jolys 82
*15. Hélène Bolly, Couvent de La Broquerie 81
16. Evéline Lambert, Couvent de Saint-Pierre-Jolys 81
17. Françoise Bélair, Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg 81
*18. Noëlla Dorge, Couvent de Sainte-Agathe 79
*19. Joseph Chaput, Couvent de Lorette 79
20. Reynalde Turenne, Couvent de Saint-Pierre-Jolys 79
21. Edouard Fréchette, Collège de Saint-Pierre-Jolys 78
*22. Alphonse Girard, Couvent de Saint-Norbert 78
23. Clément Benjamin, Couvent de Saint-Norbert 77
24. Simone Manseau, Couvent de Letellier 77
*25. Marie-Jeanne Comeault, Couvent de St-Jn-Baptiste 77
26. Charles Désorcy, Couvent de Lorette 75
27. Yvonne Roy, Couvent de Saint-Jean-Baptiste 75
*28. Lucia Goffart, Couvent de La Salle 75
29. Corinne Marcoux, Couvent de Lorette 74
30. Madeleine Pachet, Collège de Saint-Claude 74
31. Graziella Valcourt, Couvent de Saint-Jean-Baptiste 72
32. Blanche Kenny, Ecole Provencher, Aubigny 72
33. Origène Ritchot, Couvent de Saint-Pierre-Jolys 71
34. Emilien Labossière, Couvent de Saint-Léon 71
35. Fernande Paquin, Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg 70
36. Imelda Perras, Couvent de Saint-François-Xavier 70
37. Annette Péloquin, Couvent de Saint-Pierre-Jolys 70
38. Marguerite Montpetit, Couv. du S.-Coeur, Winnipeg 70
39. Gilbert Côté, Collège de Saint-Pierre-Jolys 69
40. Jeanne Olivier, Couvent de Sainte-Agathe 68
41. Lucille Rajotte, Couvent de Saint-Jean-Baptiste 68
42. Claudine Lemieux, Couvent de Saint-Léon 67
43. Alice Marcoux, Ecole Provencher, Aubigny 67
44. Honoré Vouriot, Collège de Saint-Norbert 66
45. Gabrielle Carignan, Couvent du S.-Coeur, Winnipeg 66
46. Antoine Dandeneau, Couvent de La Broquerie 66
47. Odille Lavallée, Couvent de Saint-Jean-Baptiste 66
48. Yvette Morissette, Couvent de La Salle 66
49. Cécile Aquin, Couvent d'Elie 66
50. Denise Arnal, Couvent de Fannystelle 65
51. Thérèse Parent, Couvent de Letellier 64
52. Léonie Lapointe, Couvent de Sainte-Agathe 64
53. Denise Houle, Couvent de Saint-Jean-Baptiste 64
54. Cécile Lacroix, Collège de Saint-Claude 64
55. Louis Sabourin, Couvent de Saint-Jean-Baptiste 63
56. Thérèse Syrenne, Couvent de Fannystelle 63
57. Mélina Payette, Couvent de Saint-Léon 63
58. Hélène Guyot, Couvent de Fannystelle 61
59. Martin Hamel, Couvent de Fannystelle 61
60. Laurette Lavoie, Couvent de Mariapolis 61
61. Agathe Perras, Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg 61
62. Hilaire Gratton, Couvent de Sainte-Agathe 60
63. Blande Labossière, Couvent de Fannystelle 60
64. Clément Lavoie, Couvent de Dunrea 60
65. Armand Beauchemin, Couvent de Dunrea 60
66. Louis Bodin, Collège de Saint-Claude 60
67. Berthe Rajotte, Couvent de Saint-Pierre-Jolys 59
68. Elsie Verdegem, Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg 58
69. Edmond Pazdor, Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg 58
70. Denis Dorge, Couvent de Sainte-Agathe 58
71. Jeanne Laurin, Couvent de Lorette 58
72. Cécile Fouasse, Couvent de Notre-Dame-de-Lourdes 58
73. Reymond Grégoire, Collège de Saint-Jean-Baptiste 58
74. Annette Rivet, Couvent de Saint-Jean-Baptiste 57
75. Laurence Bissonnette, Couvent de Ste-Rose-du-Lac 57
76. Rose Lahaie, Couvent de Sainte-Rose-du-Lac 57
77. Henri Roch, Couvent de Notre-Dame-de-Lourdes 57
78. Gertrude Arnal, Couvent de Fannystelle 56
79. Gilberte Désilets, Couvent d'Elie 56
80. Jacques Ayotte, Collège de Saint-Jean-Baptiste 56
81. Myriam Lauzé, Couvent de Saint-Jean-Baptiste 54
82. Gabriel Leverrier, Couvent de N.-Dame-de-Lourdes 54
83. Laura Bourbonnière, Couvent de Sainte-Agathe 52
84. Bella Valcourt, Couvent de Sainte-Rose-du-Lac 51
85. Aurise Lapointe, Couvent de Sainte-Agathe 51
86. Victor Darel, Collège de Saint-Claude 51
87. Angèle Augert, Couvent de Notre-Dame-de-Lourdes 51
88. Clémence Théroux, Couvent de N.-Dame-de-Lourdes
89. Lillian Despins, Couvent d'Elie
90. Malvina Dorge, Couvent de Sainte-Agathe
91. Alice Gendron, Couvent de Letellier
92. Fernand Decock, Couvent du S.-Coeur, Winnipeg
93. Marguerite Pélissier, Couvent de Ste-Rose-du-Lac
94. Léon Tardiff, Couvent de Sainte-Rose-du-Lac
95. Alma Beaudin, Couvent de Sainte-Rose-du-Lac
96. Guy Rocan, Ecole Richard, Somerset
97. Omer Gagné, Collège de Saint-Pierre-Jolys
98. Léo Grégoire, Collège de Saint-Jean-Baptiste
99. Arthur Fenez, Couvent de Sainte-Agathe
100. Cécile Guyot, Couvent de Sainte-Rose-du-Lac
101. Hortense Lemieux, Ecole Richard, Somerset
102. Rolande Bessette, Couv. des Missions, Saint-Joseph
103. Alfred Viens, Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg
104. Stanislas Gauthier, Couvent du S.-Coeur, Winnipeg
105. Isidore Moquin, Couvent des Missions, Saint-Joseph
106. Agnès Lesage, Couvent de Notre-Dame-de-Lourdes
107. Berthe Moret, Ecole Richard, Somerset
108. Laurent Delorme, Couvent des Missions, St-Joseph
109. Arthur Chaput, Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg
110. Laurette Nadeau, Ecole Richard, Somerset
111. Léa Tremblay, Ecole Richard, Somerset
112. Alice Véry, Ecole Richard, Somerset
113. Adrien Girouard, Ecole Richard, Somerset

GRADE VIII (Classe C) — Médaille Deláge

†1. Simonne Barnabé, Ecole Saint-Pie, Letellier 88%
*2. Laurette Trudeau, Ecole Ile-des-Chênes, Ile-d.-Chênes 85
3. Sara Trudeau, Ecole Ile-des-Chênes, Ile-des-Chênes 77
*4. Alma Pelletier, Ecole Lorraine, Thibaultville 75
5. Jeanne Guichon, Ecole Ile-des-Chênes, Ile-d.-Chênes 73
6. Léon Richard, Ecole Lorraine, Thibaultville 70
7. Léon Pelletier, Ecole Lorraine, Thibaultville 69
8. Marguerite Paradis, Ecole Saint-Pierre Sud 61
9. Stella Loiselle, Ecole des Deux Pointes, Letellier 58
10. Denise Moreau, Ecole St-Louis B, N.-D.-d.-Lourdes 58
11. Jeanne Dheilly, Ecole Dandurand, Haywood 56
12. Alice Rousseau, Ecole Saint-Avila, Saint-Norbert 55
13. Marcel Teffaine, Ecole Montcalm, N.-D.-de-Lourdes 54
14. Thérèse Lejeune, Ecole Jeanne d'Arc, N.-D.d.-Lourdes
15. Denise Vaiola, Ecole Otterburne, Saint-Pierre-Jolys
16. Joséphine Dubé, Ecole Dandurand, Haywood
17. Albert Viallet, Ecole Dandurand, Haywood
18. Arthur Larivière, Ecole Saint-Pierre Sud
19. Benjamin Elémond, Ecole Saint-Pierre Sud
20. Pierre Gautron, Ecole Dandurand, Haywood
21. Noëlla Robideux, Ecole Saint-Pierre Nord
22. Maurice Bibault, Ecole Jeanne d'Arc, N.-D.-d.-Lourdes

REDACTION. 3 prix offerts par la Fédération des Femmes Canadiennes-Françaises

1. Elise Bolly, Classe B, Couv. de La Broquerie $10.00 93%
2. Achille Orieux, Académie Provencher 8.00 [illegible]
3. Noëlla Dorge, Couvent de Sainte-Agathe 7.00 [illegible]

GRADE VII (Classe A) — Médaille de l'Association des Instituteurs de Langue Française

†1. Daniel Jodoin, Académie Provencher 95%
*2. Gertrude Senez, Académie Saint-Joseph 95
*3. Angéline Sicotte, Couvent de Saint-Adolphe 92
4. Lucille Savoie, Académie Saint-Joseph 92
5. Pauline Simon, Académie Saint-Joseph 90
6. Donat Nault, Académie Provencher 90
7. Edward Doyle, Académie Provencher 89
8. Blanche Martin, Académie Saint-Joseph 89
9. Armand Lambert, Académie Provencher 89
10. Joseph Baril, Académie Provencher 88
11. Eugène Vermander, Académie Provencher 88
12. Edmond Giroux, Académie Provencher 88
13. Edouard P[illegible], Académie Provencher 88
14. Edouard Jacques, Académie Provencher 87
15. Annette Bérubé, Académie Saint-Joseph 86
16. Estelle Desjardins, Académie Saint-Joseph 85
17. Alice Gaudreau, Académie Saint-Joseph 85
18. Elisabeth Jourdain, Académie Saint-Joseph 85
19. Simonne Charette, Académie Saint-Joseph 85
20. J.-A. Pélissier, Académie Provencher 85
21. W. Beaulieu, Académie Provencher 85
22. Lucien Sourisseau, Académie Provencher 85
23. Roland Rief, Académie Provencher 85
24. Jos. Lacroix, Académie Provencher 84
25. Annette St-Laurent, Académie Saint-Joseph 84
26. Anna Dufault, Académie Saint-Joseph 84
27. Médérise Lemoine, Académie Saint-Joseph 84
28. Germaine Chaput, Couvent de Saint-Adolphe 84
29. Marie-Anna Orieux, Académie Saint-Joseph 83
30. Jeanne Chavanne, Académie Saint-Joseph 82
31. Henri Marshall, Académie Provencher 82
32. Albert Ouellette, Académie Provencher 82
33. Albert Delcion, Académie Provencher 82
34. Olivier Lapointe, Académie Provencher 81
35. Edmond Lafrance, Académie Provencher 81
36. Annette Dumont, Académie Saint-Joseph 81
37. Marguerite Desrosiers, Académie Saint-Joseph 81
38. M.-Carmel Baril, Couvent de Saint-Adolphe 81
*39. Alice Bernier, Couvent de Sainte-Anne 80
40. Victor Laurin, Académie Provencher 80
41. Dorilla Beaudet, Académie Provencher 80
42. Emile Gauvreau, Académie Provencher 80
43. Annie Théberge, Académie Saint-Joseph 79
44. Ernest Dean, Académie Provencher 79
45. Henri Brunet, Académie Provencher 79
46. Paul Paquin, Académie Provencher 79
47. Henri Beaudet, Académie Provencher 79
48. Philippe André, Académie Provencher 79
49. Armand Laurence, Académie Provencher 79
50. Irène Grouette, Couvent de Sainte-Anne 79
51. Edmond Orieux, Académie Provencher 78
52. Marie Sourisseau, Académie Saint-Joseph 78
53. Louise Béchard, Académie Saint-Joseph 78
54. Lorraine Bourque, Académie Saint-Joseph 78
55. Angèle André, Académie Saint-Joseph 78
56. Miriam Dupuis, Académie Saint-Joseph 78
57. Priscilla Dégagné, Académie Saint-Joseph 77
58. Thérèse Lemay, Académie Saint-Joseph 77
59. Claude Vermander, Académie Provencher 77
60. Joseph André, Académie Provencher 77
61. Léo Lamoureux, Académie Provencher 77
62. Simonne Bockstael, Couvent de Saint-Adolphe 77
*63. Antoinette Guay, Couvent de Saint-Norbert 77
64. Germaine Ferland, Couvent de Saint-Norbert 76
65. Juliette Phaneuf, Académie Saint-Joseph 76
66. Rolande Gingras, Académie Saint-Joseph 76
67. Evéline Phaneuf, Académie Saint-Joseph 76
68. Henri McDougall, Académie Provencher 76
69. Henri Adam, Académie Provencher 76
70. Léo Savoie, Académie Provencher 76
71. Bernadette Lanthier, Académie Saint-Joseph 75
72. Denise Gingras, Académie Saint-Joseph 75
73. Gertrude Van Bleu, Académie Saint-Joseph 75
74. Delphine Lafrance, Académie Saint-Joseph 75
75. Louise Noiseux, Couvent de Saint-Norbert 75
74. Marcel Johnson, Académie Provencher 74
75. Henri Tétreault, Académie Provencher 74
76. Roméo Maher, Académie Provencher 74
77. Thérèse Lavoie, Académie Saint-Joseph 74
78. Charlotte Meunier, Académie Saint-Joseph 74
79. Violette Boivin, Académie Saint-Joseph 74
80. Geneviève Buote, Académie Saint-Joseph 72
81. Norma L'Abbé, Académie Saint-Joseph 72
82. Juliette Patenaude, Académie Saint-Joseph 72
83. Blanche Blanchette, Académie Saint-Joseph 72
84. Claire Marcoux, Académie Saint-Joseph 72
85. Aurore Van Hoorenbeck, Académie Saint-Joseph 72
86. Anna Girouard, Couvent de Saint-Norbert 72
87. Anna-Marie Marcoux, Académie Saint-Joseph 71
88. Joséphine Lambert, Académie Saint-Joseph 71
89. Aurore Hogue, Académie Saint-Joseph 71
90. Antonio Leclerc, Académie Provencher 71
91. Charles-Aug. McKenzie, Académie Provencher 71
92. Louise Carpentier, Académie Saint-Joseph 70
93. Wilfrid Clément, Académie Provencher 69
94. Léontine Trudeau, Couvent de Saint-Adolphe 69
95. Georgette Kenny, Couvent de Saint-Norbert 68
96. Fernande Tremblay, Académie Saint-Joseph 68
97. Patricia Desjardins, Académie Saint-Joseph 67
98. Claire Boucher, Académie Saint-Joseph 67
99. Alice Richardson, Académie Saint-Joseph 66
100. Simonne Richardson, Académie Saint-Joseph 66
101. Omer Duyvejonck, Académie Provencher 66
102. René Provost, Académie Provencher 66
103. Paul Rodrigue, Académie Provencher 65
104. Léona Ritchot, Académie Saint-Joseph 64
105. Jeanne Girouard, Académie Saint-Joseph 63
106. Léon Champagne, Couvent de Saint-Adolphe 63
107. A. Normandeau, Académie Provencher 60
108. J. Taillefer Lévêque, Académie Provencher 59
109. Jean-B. Doutre, Académie Provencher 58
110. D. Bélanger, Académie Provencher 58
111. Dorothée L'Abbé, Académie Saint-Joseph 58
112. Marguerite De Cruyenaere, Couvent de St-Adolphe 58
113. Fabien Mousseau, Académie Provencher 58
114. Roland Tremblay, Académie Provencher 57
115. Robert Fitzgerald, Académie Provencher 56
116. Jean Lalonde, Académie Provencher 55
117. Jean-Marie Huot, Académie Provencher 55
118. Rita Gentes, Académie Saint-Joseph 55
119. Paul Lavallée, Académie Provencher 54
120. Albert Grandmont, Académie Provencher 54
121. Lucien Martel, Académie Provencher 51
122. D. Butner, Académie Provencher 51
123. Arthur Tétreault, Académie Provencher 51
124. V. Guenette, Académie Provencher 51
125. Cécile Savage, Couvent de Saint-Norbert 50
126. Bertha Langill, Couvent de Sainte-Anne 50
127. Charles Bédard, Académie Provencher
128. Roland Proulx, Académie Provencher
129. Clélio Ritagliati, Académie Provencher
130. Joseph Pageot, Académie Provencher
131. Delvina St-Laurent, Académie Saint-Joseph
132. Henri Laplume, Académie Provencher
133. Albert Gaden, Académie Provencher
134. P.-L. Martin, Académie Provencher
135. Robert Leeson, Académie Provencher
136. James Doyle, Académie Provencher

GRADE VII (Classe B) — Médaille de l'Association des Instituteurs de Langue Française

†1. Gertrude Paradis, Couvent de Saint-Pierre-Jolys 98%
*2. Léonne Carrière, Couvent de La Broquerie 94
*3. Thérèse Joubert, Couvent de Saint-Pierre-Jolys 92
4. Marthe Péloquin, Couvent de Saint-Pierre-Jolys 91
5. Simone Turenne, Couvent de Saint-Pierre-Jolys 91
6. Maria Robidoux, Couvent de Saint-Pierre-Jolys 89
*7. Gertrude Stewart, Ecole Lafortune, Woodridge 89
*8. Denise Ayotte, Couvent de Letellier 89
9. Adèle Dupuis, Couvent de Letellier 88
10. Maria Rougeau, Couvent de Saint-Pierre-Jolys 88
11. Annette Sicotte, Couvent de Saint-Pierre-Jolys 88
12. Edmée Préfontaine, Couvent de Saint-Pierre-Jolys 88
13. Marguerite Bouvier, Couvent de Letellier 88
*14. Blanche Cyrenne, Couvent de Fannystelle 87
*15. Télesphore Robert, Ecole Provencher, Aubigny 87
*16. Solange Barnabé, Couvent de Saint-Jean-Baptiste 87
17. Gabrielle Rajotte, Couvent de Saint-Jean-Baptiste 86
18. Gratia Tétreault, Couvent de Saint-Pierre-Jolys 86
19. Laurette Tétrault, Couvent de La Broquerie 85
20. Agnès Emond, Couvent de La Broquerie 85
21. Yvette Valcourt, Couvent de Saint-Jean-Baptiste 84
*22. Joseph Bélanger, Couvent de Transcona 84
23. Marie Guillou, Ecole Provencher, Aubigny 84
*24. Annette Mondor, Couvent de Lorette 83
25. Jeanne Beauchemin, Couvent de Saint-Pierre-Jolys 82
26. Louis Kenny, Ecole Provencher, Aubigny 82
*27. Berthe Bernardin, Couvent d'Elie 82
*28. Gérard Labossière, Couvent de Saint-Léon 82
*29. Edgar Conrad, Collège de Swan-Lake 82
30. Jules Trudeau, Couvent de Lorette 80
†31. Avila Girard, Collège de Saint-Norbert 79
*32. Marc Brémaud, Couvent de Sainte-Agathe 79
33. Marguerite Fréchette, Couvent de Saint-Pierre-Jolys 79
34. Juliette Aquin, Couvent d'Elie 78
35. Henri Trottier, Collège de Saint-Norbert 78
36. Flore St-Godard, Couvent de Saint-Jean-Baptiste 78
*37. Alma Taillon, Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg 77
38. Lucille Desautels, Couvent de Saint-Jean-Baptiste 77
39. Théodora Fisette, Couvent de La Broquerie 77
40. Edouard Loiselle, Couvent de Letellier 77
41. Alice Ritchot, Couvent de Sainte-Agathe 76
42. Madeleine Painchaud, Couvent de Fannystelle 76
43. Lucien Préfontaine, Collège de Saint-Pierre-Jolys 76
44. Gertrude Délude, Couvent de Fannystelle 76
45. Jeanne Bergeron, Couvent de Saint-Léon 76
46. Irène Aubertin, Couvent de Transcona 75
47. Agnès Bélanger, Couvent de La Broquerie 75
48. Armand Dionne, Couvent de Letellier 75
49. Annette Poirier, Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg 74
50. Gabrielle Rheault, Couvent de Lorette 74
51. Annette Roy, Couvent de Lorette 73
52. Annette Boulic, Couvent de Saint-Lupicin 73
53. Laurent Champagne, Collège de Saint-Pierre-Jolys 72
54. Ernest Beauchemin, Couvent de Dunrea 72
55. Jean-Marie Miron, Couvent de Saint-Malo 72
56. René Rondeau, Couvent de Saint-Léon 72
57. Cécile Hébert, Couvent de Saint-Malo 71
58. Ida Allarie, Couvent d'Elie 71
59. Germaine Rousseau, Couvent du S.-Coeur, Winnipeg 70
60. Simone Lemoine, Couvent de Sainte-Agathe 70
61. Thérèse Gosselin, Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg 69
62. Cyprienne Pilon, Couvent de Sainte-Agathe 69
63. Irène Beaudin, Couvent de Saint-Eustache 69
64. Gabriel Desarménien, Collège de Saint-Norbert 68
65. Thérèse Régis, Couvent de Fannystelle 68
66. Georges Ayotte, Couvent de Letellier 68
67. Charlie Empson, Couvent de Letellier 68
68. Georgina Major, Couvent de Saint-Léon 68
69. Annette Gauthier, Couvent de Sainte-Agathe 67
70. Euclide Landry, Collège de Saint-Jean-Baptiste 67
71. Simonne Régis, Couvent de Fannystelle 67
72. Marie-Joseph Marcotte, Couvent de Saint-Malo 67
73. Eugénie Bouffiaux, Couvent du S.-Coeur, Winnipeg 66
74. Roland Dansereau, Couvent de Letellier 66
75. Aimé Gauthier, Collège de Saint-Jean-Baptiste 66
76. Lucien Marcotte, Couvent de Saint-Malo 65
77. Wilfrid Lambert, Couvent de Saint-Malo 65
78. Marcelle Guyot, Couvent de Fannystelle 65
79. Thérèse Mercier, Couvent du S.-Coeur, Winnipeg 64
80. Marcel Pelletier, Couvent de La Broquerie 64
81. Bernadette Coulombe, Couvent de Ste-Rose-du-Lac 64
82. Cécile Encontre, Couvent Saint-Lupicin 64
83. Louis McBeth, Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg 63
84. Marguerite Olivier, Couvent de Sainte-Agathe 63
85. Marie-Rose Fontaine, Couvent de Sainte-Agathe 63
86. Roland Decosse, Couvent de Sainte-Agathe 63
87. Edmond Joyal, Couvent de Sainte-Agathe 63
88. Cécile Forest, Couvent de Saint-Malo 62
89. Charles Préfontaine, Couvent de St-François-Xavier 62
90. Rosaria Lamothe, Couvent de St-François-Xavier 62
91. Arthur Côté, Collège de Saint-Pierre-Jolys 62
92. Marie-Rose Archambault, Couv. de Ste-Rose-du-Lac 62
93. Isabelle Rochon, Couvent de Sainte-Agathe 61
94. Joséphine Foley, Couvent de Mariapolis 61

SASKATCHEWAN

LEBRET

Départ du R. P. Scheffer

Rappelé par ses supérieurs majeurs de Montréal, le R. P. Philippe Scheffer, O.M.I., professeur au Scolasticat depuis deux ans et aumônier des Rév. Soeurs Grises de l'Ecole Indienne, nous a quittés, le lundi 4 juillet, pour l'Est canadien.

Le R. P. Scheffer jouissait de l'estime générale et de l'affection de tous. Son départ a occasionné de vifs regrets.

Les paroissiens de Lebret, en particulier, se souviendront toujours avec bonheur d'avoir eu le privilège d'entendre, à l'église, sa voix autorisée et éloquente, en des sermons remplis de doctrine et de science, ainsi que, dans nos soirées françaises, en des conférences inspiratrices sur des thèmes d'intérêt national, débordantes d'enseignements pratiques et de directives patriotiques.

Gardant du R. P. Scheffer le plus attachant souvenir, confrères et amis lui souhaitent succès et bonheur dans son nouveau champ d'apostolat.

A l'école indienne

A la demande de la Rév. Mère Supérieure, le R. P. Charles-Edouard Paquette, O.M.I., curé de Lebret, a prêché, du 6 au 15 juillet, la retraite annuelle des Rév. Soeurs Grises de la Saskatchewan, à l'école indienne de Lebret. Les pieux exercices étaient suivis par les Rév. Soeurs de l'hôpital de Régina, de Gravelbourg et de l'école indienne.

Les artistes de Montmartre

Dimanche soir, le 10 juillet, accompagnés de leur sympathique curé, M. l'abbé J.-A. Thériault, et de leur dévoué vicaire, M. l'abbé Martin, les membres du Cercle Dramatique de Montmartre sont venus jouer à Lebret une magnifique séance, couronnée du plus entier succès.

La tragédie, représentée avec art et talent par le groupe des dames et des demoiselles, dont nous aimons à signaler la parfaite diction, l'élégance du geste, l'édifiante modestie du costume et la distinction de manières, a été une sublime leçon de fidélité héroïque au devoir et d'amour sacré de la patrie. Ce succès marquant a mérité aux actrices applaudissements et compliments.

Le groupe des jeunes gens a rendu avec aisance, entrain et brio une très intéressante comédie, qui a suscité un franc rire, une hilarité soutenue, et a grandement diverti l'auditoire.

Plusieurs artistes se sont aussi fait entendre dans des chansons très goûtées, qui leur ont valu de multiples rappels.

Les paroissiens de Lebret, honorés de la visite du Cercle Dramatique et des amis de Montmartre, sont heureux de leur exprimer leurs plus vives félicitations, avec leurs meilleurs voeux.

Obédiences

Le R. P. Charles Comeau, O.M.I., de la résidence de Camperville, Manitoba, et le R. P. Edouard Cloutier, O.M.I., du Scolasticat de Lebret, ont reçu, du T. R. P. Jos. Magnan, provincial, leurs obédiences pour la mission de Lebret. Ils seront en charge des missions indiennes et métisses, au nombre d'une dizaine, en remplacement du R. P. Georges Jeannotte, O.M.I., devenu directeur et principal de l'école indienne de Lestock.

Une Hindoue, docteur en Sorbonne

Une jeune Hindoue, Lajwanti Rama Krishna, vient de soutenir, pour le doctorat ès lettres de l'Université de Paris, une thèse brillante sur "Les sikhs; origine et développement de la communauté jusqu'au début du XIXe siècle."

C'est la première femme de l'Inde qui présente une thèse en France.

98. Léo St-Godard, Collège de Saint-Jean-Baptiste — 60
99. Carmel Rocan, Ecole Richard, Somerset — 60
97. Prosper Landreville, Couvent de St-Lupicin — 60
98. Marguerite Marquis, Couvent du S.-Coeur, Winnipeg — 58
99. Colette Rocan, Couvent de Notre-Dame-de-Lourdes — 58
100. Cyrille Sabourin, Collège de Saint-Jean-Baptiste — 58
101. Délia Boumdin, Couvent de Saint-Eustache — 57
102. Richard Dumarchers, Couvent de Mariapolis — 57
103. Eléonore Berthelette, Ecole Provencher, Aubigny — 57
104. Rosie Picard, Couvent de Saint-Eustache — 56
105. Annette Cyr, Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg — 54
106. André Frey, Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg — 53
107. Jeanne Brouillette, Ecole Lafortune, Woodridge — 53
108. Madeleine Allard, Couvent de Mariapolis — 52
109. Félix Bourget, Couvent de Dunrea — 51
110. Joseph Côté, Couvent de Fannystelle — 51
111. Victorine Gamache, Couvent de Ste-Rose-du-Lac — 50
112. Denis Allard, Couvent de Mariapolis — 50
113. Charles Dupasquier, Collège de Saint-Claude
114. Marguerite Cyr, Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg
115. Meinrad Roch, Couvent de Notre-Dame-de-Lourdes
116. Virginie Chanel, Couvent de Notre-Dame-de-Lourdes
117. Priscilla Monision, Couvent de Sainte-Rose-du-Lac
118. Ernest Lévêque, Collège de Swan-Lake
119. Jean Martin, Collège de Saint-Claude
120. Marie-Louise Laporte, Ecole Richard, Somerset
121. Jean-Louis Brunel, Couvent de Sainte-Rose-du-Lac
122. Maurice Delaquis, Couvent de N.-Dame-de-Lourdes
123. Eliane Hurlière, Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg
124. Marie Muller, Couvent de Notre-Dame-de-Lourdes
125. Firmin Bérard, Couvent de Notre-Dame-de-Lourdes
126. Marie Watt, Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg
127. Thérèse Delveaux, Couvent de Sainte-Rose-du-Lac
128. Jean Bagin, Couvent de Notre-Dame-de-Lourdes
129. Alice Gendre, Collège de Saint-Claude
130. Donald Girouard, Ecole Richard, Somerset
131. Roger Cadoreth, Ecole Richard, Somerset
132. Pierre Lacroix, Collège de Saint-Claude

GRADE VII (Classe C)
Médaille de l'Association des Instituteurs de Langue Française

*1. Albert Fillion, Ecole Saint-Jean-Baptiste Nord — 93%
*2. Helen O'Meara, Hospice Taché, St-Boniface — 91
3. Thérèse Fontaine, Hospice Taché, Saint-Boniface — 88
4. Lina Ernest, Hospice Taché, Saint-Boniface — 86
*5. Armelle Lacroix, Ecole Ile-des-Chênes, Ile-d.-Chênes — 86
*6. Augustine Vermette, Ecole Saint-Pierre Nord — 82
*7. Angèle Légaré, Ecole Saint-Félix, Dunrea — 81
8. René Trudeau, Ecole Ile-des-Chênes, Ile-des-Chênes — 80
9. Aimé Trudeau, Ecole Ile-des-Chênes, Ile-des-Chênes — 79

[illegible]

REDACTION. Prix spécial offert par le Gouvernement de la République Française — Volume

Juliette Aquin, Couvent d'Elie, Classe B — 90%

GRADE VI (Classe A)
Médaille de la Société Saint-Jean-Baptiste de Winnipeg

[illegible]

GRADE VI (Classe B)
Médaille de la Société Saint-Jean-Baptiste de Winnipeg

[illegible]

GRADE VI (Classe C)
Médaille de la Société Saint-Jean-Baptiste de Winnipeg

[illegible]

REDACTION. Prix offert par le Gouvernement de la République Française — Volume

Marie-Louise Dauphinais, Couvent de Laurier Classe B — 93%

GRADE V (Classe A)
Médaille de la Société Saint-Jean-Baptiste de Saint-Boniface

[illegible]

GRADE V (Classe B)
Médaille de la Société Saint-Jean-Baptiste de Saint-Boniface

[illegible]

GRADE V (Classe C)
Médaille de la Société Saint-Jean-Baptiste de Saint-Boniface

[illegible]

MANITOBA

SAINTE-AMELIE

Une partie de cartes (qu'on pourrait appeler d'urgence) sera donnée dans la salle paroissiale, le 24 juillet, par un groupe de dévoués aux bonnes causes.

AUBIGNY

C'était grand jour de fête à Saint-Antoine d'Aubigny, le dimanche 10 juillet dernier. Dans l'après-midi, à 3 h. 30, avait lieu une imposante cérémonie religieuse: on y bénissait la pierre angulaire de la nouvelle église paroissiale. Il y avait une foule d'au moins 400 personnes, venues d'un peu partout et dont les paroisses étaient représentées par leur curé respectif: de fait, on pouvait compter une quinzaine de membres du clergé prenant part à cet événement.

M. l'abbé Elie Rocan, curé de Sainte-Agathe, bénit la pierre et, dans un sermon remarquable, fit ressortir le rôle de la maison de Dieu pour le chrétien; elle est le témoin de son entrée dans la vie surnaturelle par le saint baptême, qui le rend enfant de Dieu, et membre de son Eglise; elle est encore le théâtre béni de sa confirmation qui le rend soldat du Christ, de sa participation au banquet eucharistique, de sa guérison spirituelle par le sacrement de pénitence; de la bénédiction des saintes huiles, de l'ordination sacerdotale, de l'union sacrée des époux; enfin, après que l'âme d'un chrétien a quitté cette terre, c'est encore ici que sa dépouille mortelle est exposée pendant les quelques moments que dure la dernière cérémonie à cet effet.

La bâtisse mesure 80 pieds de longueur par 46 de largeur, pouvant contenir 350 personnes assises. La hauteur du clocher à la base de l'église est de 86 pieds. L'extérieur est de brique blanche ornementée de brique jaune au-dessus des fenêtres, lui donnant un air coquet. Les paroissiens ont droit d'être fiers de leur nouvelle église et sont grandement redevables à leur dévoué pasteur, M. l'abbé J.-A. Beaudry, pour toute la peine qu'il s'est imposée afin de mener à bonne fin et réaliser un projet qui semblait pratiquement impossible à accomplir par ces temps difficiles.

Le 16 août prochain, alors que tout l'intérieur de la bâtisse sera terminé et le culte ouvert au public, aura lieu un grand banquet organisé par les gens de la paroisse, auquel sont invités tous les amis des paroisses environnantes et d'ailleurs.

Les bonnes amies

L'innocente jeune fille, avec un chaste et joyeux orgueil. — Quand j'ai accordé ma main à Raymond il m'a dit qu'il était au septième ciel.

L'amie intime, d'un ton dangereusement confidentiel. — Tu ne savais donc pas, chérie, qu'il avait déjà été fiancé six fois!...

16. Roland Gagnon, Ecole Ste-Geneviève, Saint-Pierre 72
17. Albert Laroche, Ecole Saint-Pierre Nord 70
18. Victor Champagne, Ecole St-Cuthbert, Lorette 69
19. Lucienne Grégoire, Ecole St-Cuthbert, Lorette 66
20. Irène Desharnais, Ecole Carey, Saint-Pierre-Jolys 66
21. May Guichon, Ecole Ile-des-Chênes, Ile-des-Chênes 66
22. Emma Charrière, Ecole Sainte-Anne Centre 66
23. Arthur Clément, Ecole Bourret, Aubigny 66
24. John Friend, Orphelinat Saint-Joseph 65
25. Germaine Rivard, Ecole Ste-Geneviève, Saint-Pierre 64
26. Solange Fillion, Ecole Fillion, Saint-Jean-Baptiste 63
27. Roland Ritchot, Orphelinat Saint-Joseph 63
28. Odile Lesage, Ecole St-Louis B, N.-D.-de-Lourdes 61
29. Isabelle Bonin, Ecole Verdun, Sainte-Rose-du-Lac 61
30. Gabriel St-Onge, Ecole Bourret, Aubigny 61
31. Régina Lussier, Ecole Pike-Lake, Mariapolis 61
32. Jeanne Pantel, Ecole St-Adélard, N.-D.-de-Lourdes 60
33. Albertine McKay, Hospice Taché, Saint-Boniface 60
34. Lionel Allard, Orphelinat Saint-Joseph 59
35. Louis Klyne, Ecole Lafortune, Woodridge 59
36. David Marion, Ecole Fillion, Saint-Jean-Baptiste 58
37. Claire Boulet, Ecole St-Félix, Dunrea 58
38. Rosina Ducharme, Hospice Taché, Saint-Boniface 58
39. Mary James, Ecole Baie St-Paul Est, Saint-Eustache 57
40. Raphaël Désorcy, Ecole St-Cuthbert, Lorette 57
41. Jean-Louis Bacon, Orphelinat Saint-Joseph 56
42. Henry Allard, Orphelinat Saint-Joseph 55
43. Jeanne Matte, Ecole Youville, Saint-Jean-Baptiste 53
44. Albert Fousse, Ecole Montcalm, N.-D.-de-Lourdes 51
45. Elise Vermette, Ecole Saint-Pierre Nord
46. Ferdinand Philippe, Ecole St-Benoit, Saint-Claude
47. Léa Teffaine, Ecole Montcalm, N.-D.-de-Lourdes
48. Jean Picton, Ecole Haywood, Haywood
49. Gérard Jolicoeur, Ecole Dandurand, Haywood
50. Alphonse Lesage, Ecole St-Adélard, N.-D.-de-Lourdes
51. Thérèse Poirier, Ecole Lorette Ouest
52. Julien Philippot, Ecole St-Benoit, Saint-Claude
53. Marie-B. Gaboriau, Ecole St-Louis B, N.-D.-de-L.
54. Aimé Bessette, Ecole Théobald, Saint-Léon
55. Marthe Avanthey, Ecole Jeanne d'Arc, N.-D.-de-L.
56. Cora Hébert, Ecole Carey, Saint-Pierre-Jolys
57. Jules Parthenay, Ecole Verdun, Ste-Rose-du-Lac
58. Ernestine Saurette, Ecole Des Pointes, Letellier
59. Robert Lawson, Orphelinat Saint-Joseph
60. Lionel Marion, Ecole Youville, Saint-Jean-Baptiste
61. Joseph Cloutier, Ecole St-Victor, Saint-Norbert
62. Aurise Bonin, Ecole Champlain, Laurier
63. Léonne Carrière, Ecole Saint-Pierre Nord
64. Edouard Brisson, Ecole Saint-Pierre Nord
65. Denise Carrière, Ecole Coquart, Ile-des-Chênes
66. Pierre Lesage, Ecole St-Adélard, N.-D.-de-Lourdes
67. Irène Cadieux, Ecole Des Pointes, Letellier
68. Germaine Nault, Ecole Saint-Pierre Sud
69. Liliane Moreau, Ecole St-Louis B, N.-D.-de-Lourdes
70. Adèle Dupasquier, Ecole St-Adélard, N.-D.-de-L.
71. Ernest Lapointe, Ecole Youville, Saint-Jean-Baptiste
72. Nestor Lafond, Ecole Youville, Saint-Jean-Baptiste
73. François Callarec, Ecole Pennarun, Laurier
74. Albert Brisson, Ecole Saint-Pierre Nord
75. Anna Boivin, Ecole Baie St-Paul Est, St-Eustache
76. Anna Lemieux, Ecole Théobald, Saint-Léon
77. Alfred Landry, Ecole Youville, Saint-Jean-Baptiste
78. Denise Lacasse, Ecole Saint-Pierre Nord
79. Emile Dubé, Ecole Dandurand, Haywood
80. René Pennarun, Ecole Pennarun, Laurier
81. Gabriel Gobillot, Ecole Pennarun, Laurier
82. Paul Tardif, Ecole Verdun, Sainte-Rose-du-Lac
83. Gustave Rozière, Ecole St-Adélard, N.-D.-de-L.
84. Marcel Lesage, Ecole St-Adélard, N.-D.-de-Lourdes
85. Marie-Ange Leclerc, Ecole Baie St-Paul Est, St-Eust.

REDACTION. Prix spécial offert par le Gouvernement de la République Française — Volume
Hilda Desrochers, Ecole Pike-Lake, Mariapolis 95%

GRADE IV (Classe A)
Médaille de l'Union Nationale Métisse

*1. Marie-Antoinette Gagnon, Académie Saint-Joseph 95%
*2. Denise Fourneaux, Académie Saint-Joseph 93
3. Marguerite Fitzgerald, Académie Saint-Joseph 89
4. Hélène Chaput, Académie Saint-Joseph 88
5. Alice Plante, Académie Saint-Joseph 87
6. Albertine Guigné, Académie Saint-Joseph 87
7. Thérèse Blais, Académie Saint-Joseph 86
8. Hélène Duyvejonck, Académie Saint-Joseph 85
9. Philomène Crétain, Académie Saint-Joseph 85
10. Jeanne Restiaux, Académie Saint-Joseph 83
11. Marie Baudru, Académie Saint-Joseph 83
12. Irène Dumont, Académie Saint-Joseph 83
13. Lucille Gingras, Académie Saint-Joseph 82
14. Jean Prince, Académie Provencher 82
15. Raymond Joberty, Académie Provencher 82
16. Cécile Le Nabat, Académie Saint-Joseph 81
17. Noella Raymond, Académie Saint-Joseph 81
18. Marguerite Salmon, Académie Saint-Joseph 81
19. Edouard Gobeil, Académie Provencher 81
20. Roland Châles, Académie Provencher 80
21. A. Perrier, Académie Provencher 79
22. Alice Pelland, Académie Saint-Joseph 79
23. Juliette Martel, Académie Saint-Joseph 79
24. Denise Leclerc, Académie Saint-Joseph 79
25. Roland Leduc, Académie Provencher 78
26. Berthe Brunet, Académie Saint-Joseph 77
27. Antonia Mousseau, Académie Saint-Joseph 76
28. Eliane Pelletier, Académie Saint-Joseph 76
29. Gabrielle Corbeil, Académie Saint-Joseph 76
30. Berthe Cruzille, Académie Saint-Joseph 76
31. Blanche Dussablon, Académie Saint-Joseph 76
32. Albert Rondeau, Académie Provencher 76
33. Roland Pérez, Académie Provencher 76
34. Marcelle Suarez, Académie Saint-Joseph 75
35. Annette Lamoureux, Académie Saint-Joseph 75
36. Lucille Joyal, Académie Saint-Joseph 75
37. Madeleine Tremblay, Académie Saint-Joseph 75
38. Antoinette Corbeil, Académie Saint-Joseph 75
39. Stella Fairfield, Académie Saint-Joseph 75
40. Albert Thomas, Académie Provencher 75
41. Edouard McKay, Académie Provencher 75
42. Paul Normandeau, Académie Provencher 75
43. Maurice Arpin, Académie Provencher 75
44. Lucien Arpin, Académie Provencher 75
45. Jean-Paul Trudeau, Académie Provencher 75
*47. Jeanne Tétreault, Couvent de Sainte-Anne 75
46. Alfred Moreau, Académie Provencher 75
47. Jeanne Tétreault, Couvent de Sainte-Anne 75
48. Hervé Prairie, Couvent de Sainte-Anne 74
49. Madeleine Le Nabat, Académie Saint-Joseph 73
50. Andrée Longère, Académie Saint-Joseph 73
51. Robert Bocksteal, Académie Provencher 73
52. Marcel Pelletier, Académie Provencher 72
53. O. Turenne, Académie Provencher 72
54. Auguste Thorimbert, Académie Provencher 72
55. François Maire, Académie Provencher 72
56. M. Van Bukenhout, Académie Provencher 72
57. Aline Baril, Académie Saint-Joseph 72
58. Blanche Asselin, Académie Saint-Joseph 72
59. M.-Ange St-Hilaire, Académie Saint-Joseph 72
60. Rita Sabourin, Académie Saint-Joseph 72
61. Annette Pelland, Académie Saint-Joseph 72
62. Juliette Ouimet, Couvent de Saint-Norbert 72
63. Léon Gobeil, Académie Provencher 71
64. Hubert Duyvejonck, Académie Provencher 71
65. Marguerite Brunet, Académie Saint-Joseph 71
66. Léa Plante, Académie Saint-Joseph 71
67. Raymonde Jacob, Académie Saint-Joseph 71
68. Armand Couture, Académie Provencher 71
69. Patrick Hearn, Académie Provencher 71
70. Joseph Lavoie, Académie Provencher 71
71. Napoléon Chénier, Académie Provencher 71
72. Charles Vanhoorenbeck, Académie Provencher 71
73. Louis-Emile Desautels, Académie Provencher 71
74. Jeanne Lamoureux, Académie Saint-Joseph 71
75. Antoine Mahé, Couvent de Sainte-Anne 71
76. Carmelle Lanthier, Académie Saint-Joseph 70
77. Irène Poitras, Académie Saint-Joseph 70
78. Simone Brabant, Académie Saint-Joseph 70
79. Laura Ouellette, Académie Saint-Joseph 70
80. Marie-Ange Grandmont, Académie Saint-Joseph 70
81. Eliane Verreault, Couvent de Saint-Norbert 70
82. Lucien Turenne, Académie Provencher 70
83. Claude Létienne, Académie Provencher 70
84. Rita Muller, Académie Saint-Joseph 70
85. Thérèse Jodoin, Académie Saint-Joseph 69
86. Yvonne Dufault, Académie Saint-Joseph 69
87. Juliette Blain, Académie Saint-Joseph 69
88. Charles Joyal, Académie Provencher 69
89. Donat Rémillard, Académie Provencher 68
90. Edouard Desmarais, Académie Provencher 68
91. Clifford Tuck, Académie Provencher 68
92. Romain Lanthier, Académie Provencher 68
93. Gérard Courteau, Académie Provencher 68
94. Henri Restiaux, Académie Provencher 68
95. Georgiana Gagnon, Académie Saint-Joseph 68
96. Yvonne Davis, Académie Saint-Joseph 68
97. Marie-Louise Allard, Académie Saint-Joseph 68
98. Jeanne Gauvreau, Académie Saint-Joseph 68
99. Jeanne Trenteis, Académie Saint-Joseph 67
100. Robert St-Godard, Académie Provencher 67
101. Edouard Leclair, Académie Provencher 67
102. J. Châles, Académie Provencher 67
103. Antoinette Gousseau, Couvent de Saint-Norbert 67
104. Jeanne Grenier, Académie Saint-Joseph 67
105. Lorraine Laleune, Académie Saint-Joseph 67
106. Roland Orieux, Académie Provencher 67
107. Gérard André, Académie Provencher 67
108. Edmond Lacroix, Académie Provencher 67
109. Arthur Gauvreau, Académie Provencher 66
110. Cyrille Garnabé, Académie Provencher 66
111. Théodore Laplante, Académie Provencher 66
112. M. Lemay, Académie Provencher 66
113. Marcel Corbeil, Académie Provencher 66
114. Philippe Péloquin, Académie Provencher 66
115. Charles Lacerte, Académie Provencher 66
116. Aurèle Neault, Couvent de Sainte-Anne 66
117. Jeanne Bédard, Académie Saint-Joseph 65
118. Lucille Phaneuf, Académie Saint-Joseph 65
119. Yvette Gaudreau, Académie Saint-Joseph 65
120. Louise Janssen, Académie Saint-Joseph 65
121. Evéline Bouchard, Académie Saint-Joseph 65
122. Jeanne Champagne, Académie Saint-Joseph 65
123. Françoise Tremblay, Académie Saint-Joseph 65
124. Lucille Laurendeau, Académie Saint-Joseph 65
125. Yolande Pandolfi, Académie Saint-Joseph 65
126. Al. Dussablon, Académie Saint-Joseph 65
127. Jean-Paul Lemay, Académie Provencher 65
128. Armand Gobeil, Académie Provencher 65
129. Raymond Piché, Académie Provencher 64
130. Hugues Blanchette, Académie Provencher 64
131. Edwin Gallant, Académie Provencher 64
132. Maurice Avanthy, Couvent de Sainte-Anne 64
133. Irène Fréchette, Couvent de Sainte-Anne 64
134. Thérèse Gauthier, Académie Saint-Joseph 64
135. Jeanne Chabot, Académie Saint-Joseph 64
136. Marguerite Boaudet, Académie Saint-Joseph 64
137. Rose-Alma Lachance, Académie Saint-Joseph 64
138. Victorine Allaire, Académie Saint-Joseph 64
139. Lucile Parent, Académie Saint-Joseph 64
140. Armand St-Pierre, Académie Provencher 64
141. Albert Provost, Académie Provencher 64
142. Eugène Gauthier, Académie Provencher 64
143. Yves Jolivet, Académie Provencher 64
144. Laurent Sigouin, Académie Provencher 63
145. Madeleine Leclaire, Couvent de Saint-Norbert 63
146. Edouard Magnan, Couvent de Sainte-Anne 63
147. Noël Beau, Académie Provencher 63
148. René Kerner, Académie Provencher 63
149. Rose-Anna Fontaine, Académie Saint-Joseph 63
150. Violette Lemieux, Académie Saint-Joseph 63
151. Raymonde Tremblay, Académie Saint-Joseph 61
152. Marguerite Marcoux, Académie Saint-Joseph 61
153. Léonide Gay, Académie Provencher 61
154. Francis Doyle, Académie Provencher 61
155. Urbain Rozière, Académie Provencher 61
156. Albert Delorme, Couvent de Saint-Adolphe 61
157. Irène Haybrecht, Académie Saint-Joseph 60
158. Anna Gatin, Académie Saint-Joseph 60
159. Jeanne Maire, Académie Saint-Joseph 60
160. Marie Savoie, Académie Saint-Joseph 60
161. Lionel Brodeur, Académie Provencher 60
162. Georgine Champagne, Couvent de Sainte-Anne 60
163. Germaine Roy, Couvent de Sainte-Anne 60
164. Camille Chaput, Couvent de Saint-Adolphe 59
165. Irène De Cruyenaere, Couvent de Saint-Adolphe 59
166. Aurore Champagne, Académie Saint-Joseph 59
167. Marguerite Cossette, Académie Saint-Joseph 59
168. Marguerite Vanbien, Académie Saint-Joseph 59
169. Armand Tytgat, Académie Provencher 59
170. Gérard Ste-Marie, Académie Provencher 59
171. Théophile Perreault, Couvent de Sainte-Anne 59
172. Gérard Prairie, Couvent de Sainte-Anne 59
173. Marcel L'Heureux, Couvent de Sainte-Anne 58
174. Thérèse Léonard, Académie Saint-Joseph 58
175. Marie-Claire Fontaine, Académie Saint-Joseph 58
176. Thérèse Couture, Académie Saint-Joseph 57
177. Lydia Cadoreth, Académie Saint-Joseph 57
178. Rachel Genest, Académie Saint-Joseph 57
179. Eva Perreault, Académie Saint-Joseph 57
180. Arthur Corbeil, Académie Provencher 57
181. Florence Langevin, Académie Saint-Joseph 56
182. Doris Beaudry, Académie Saint-Joseph 56
183. Irène Leclair, Académie Saint-Joseph 56
184. Dorothée Angers, Académie Saint-Joseph 55
185. Marie-Rose Sigouin, Académie Saint-Joseph 55
186. René Bérubé, Académie Provencher 55
187. Gérard Grandmont, Académie Provencher 54
188. Berthe Fontaine, Académie Saint-Joseph 54
189. Marie-Thérèse André, Académie Saint-Joseph 54
190. Daniel Taillieu, Académie Provencher 53
191. Eva Dupas, Académie Saint-Joseph 52
192. Marie Gougeon, Académie Saint-Joseph 52
193. Jean St-Pierre, Académie Provencher 52
194. Armand Tougas, Couvent de Sainte-Anne 52
195. Annette Paul, Académie Saint-Joseph 51
196. Jeannette Dandurand, Académie Saint-Joseph 51
197. Martina Tardi, Académie Saint-Joseph 50
198. Cécile Descôteaux, Académie Saint-Joseph 50
199. A. Dufault, Académie Provencher 50
200. Yvonne Fontaine, Académie Saint-Joseph
201. Yvette Voyer, Académie Saint-Joseph
202. Germain Lagacé, Couvent de Sainte-Anne
203. Martha Boivin, Académie Saint-Joseph
204. Léonie Hogue, Académie Saint-Joseph
205. Germaine Turcotte, Académie Saint-Joseph
206. Noé Rémillard, Académie Provencher
207. Georges Magnan, Académie Provencher
208. Jean Mervelede, Académie Saint-Joseph
209. Jeanne Boivin, Académie Saint-Joseph
210. Evéline Johnson, Académie Saint-Joseph
211. Antoinette Turenne, Académie Saint-Joseph
212. Louis Perreault, Académie Provencher
213. Juliette Joyal, Académie Saint-Joseph
214. Alice Ritchot, Académie Saint-Joseph
215. Lucette Despatis, Académie Saint-Joseph
216. Catherine Calvo, Académie Saint-Joseph
217. Henriette Pelletier, Académie Saint-Joseph
218. Jeanne Michon, Académie Saint-Joseph
219. Simone Dussault, Académie Saint-Joseph
220. Lorraine Beaulieu, Académie Saint-Joseph
221. Monica Terras, Académie Saint-Joseph
222. Eva Gosselin, Académie Saint-Joseph
223. Roland Gaudry, Académie Provencher
224. Léo-Paul Delorme, Couvent de Saint-Adolphe
225. Léo Michon, Académie Provencher
226. Louise Laleune, Académie Saint-Joseph
227. Etheline Dufault, Académie Saint-Joseph
228. Alfred Gauthier, Couvent de Sainte-Anne
229. Antonio Mousseau, Académie Provencher
230. Denise Lacroix, Académie Saint-Joseph
231. Madeleine Béghin, Académie Saint-Joseph
232. Gilles Trudeau, Académie Provencher

GRADE IV (Classe B)
Médaille de l'Association des Commissaires de Langue Française

†1. Jacques Bruyère, Couvent de Letellier 99%
*2. Louis Carignan, Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg 98
*3. Jean-Marc Cloutier, Couvent de Letellier 97
4. Jules Comeault, Couvent de Letellier 96
5. Louis Bourbonnais, Couvent du S.-Coeur, Winnipeg 96
*6. Jeannette Goguen, Couvent de Transcona 95
*7. Marie-Anne Noiseaux, Couvent de Lorette 94
8. Rita Taillon, Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg 94
9. Yvette Houle, Couvent de Letellier 92
*10. Adélina Gagné, Couvent de Saint-Pierre-Jolys 91
11. Emile Rousseau, Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg 91
12. Victor Mercier, Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg 91
13. Marcel Gorman, Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg 89
*14. Solange Van Humbeck, Couvent de Laurier 89
*15. Solange Charrière, Couvent de N.-D.-de-Lourdes 88
*16. Raymond Roy, Ecole Provencher, Aubigny 86
17. Angèla Berthelette, Couvent de Laurier 85
18. Agnès Chaput, Couvent de Lorette 85
19. Denise Gauthier, Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg 84
20. Albert Patry, Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg 84
21. Eva Chrisp, Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg 84
22. Alfred Watt, Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg 84
23. Edmée Lamoureux, Couvent de Lorette 84
*24. Jeanne Fouillard, Couvent de Saint-Lazare 84
*25. Simone Coulombe, Couvent de Fannystelle 84
26. Jeanne d'Arc Joyal, Couvent du S.-Coeur, Winnipeg 83
*27. Jacqueline Lafrenière, Couvent de N.-D.-de-Lourdes 83
28. Lucile Léger, Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg 81
29. Albert Rhéaume, Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg 81
*30. Léa Jeanson, Couvent de Saint-Charles 81
31. Marthe Dionne, Couvent de Letellier 81
32. Alice Chabbert, Couvent de N.-Dame-de-Lourdes 81
33. Fernand Beaubien, Couvent du S.-Coeur, Winnipeg 80
34. Antonio Fontaine, Couvent du S.-Coeur, Winnipeg 80
35. Fernande Trudeau, Couvent de Lorette 80
36. Jack Empson, Couvent de Letellier 80
37. Aurore Saurette, Couvent de Letellier 80
38. Angèle Gauthier, Couvent de Lorette 80
39. Angèle Duruisseau, Couvent de Laurier 80
*40. Simone Vincent, Couvent de Saint-Georges 80
*41. Dora Desrochers, Couvent de Mariapolis 79
*42. Hermine Bourk, Ecole Lafortune, Woodridge 79
43. Henri Morissette, Couvent de Fannystelle 79
44. Victor Joubert, Collège de Saint-Pierre-Jolys 79
45. Edouard Côté, Collège de Saint-Pierre-Jolys 79
46. Yvonne Gauthier, Couvent de Lorette 79
47. Alma Arpin, Couvent de Lorette 79
48. Louise Therrien, Couvent de Lorette 79
49. Cécile Mentha, Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg 78
*50. Léa Joyal, Couvent de Sainte-Agathe 78
51. Arthur Fouillard, Couvent de Saint-Lazare 78
52. Thérèse Doucette, Couvent de Laurier 78
53. Roméo Berthelette, Ecole Provencher, Aubigny 78
54. Dario Perfumo, Couvent de Lorette 77
55. Léda Lafontaine, Couvent de Saint-Jean-Baptiste 77
56. Adélard Houde, Couvent de Saint-Lazare 77
*57. Louisa Hogue, Couvent de La Salle 77
58. André Hacault, Couvent de Mariapolis 77
59. Gérard Cormier, Couvent de La Salle 76
60. Paul Martin, Couvent de Transcona 76
61. Lorraine Latourelle, Couvent du S.-Coeur, Winnipeg 76
62. Marie Fouillard, Couvent de Saint-Lazare 76
63. Robert Décorby, Couvent de Saint-Lazare 76
64. Marcel Côté, Collège de Saint-Pierre-Jolys 76
65. Lionel Tessier, Collège de Saint-Pierre-Jolys 76
66. Marie Blanchard, Couvent de Laurier 76
*67. Rolande Dionne, Couvent de St-Joseph, St-Joseph 76
68. Gérard Turcotte, Couvent de Lorette 76
*69. Cécile Boisjoli, Couvent de La Broquerie 75
*70. Yvonne Adam, Couvent de Sainte-Rose-du-Lac 75
71. Yvonne Dorge, Couvent de Sainte-Agathe 75
72. Raymond Joyal, Couvent de Sainte-Agathe 75
73. Sydney Empson, Couvent de Letellier 75
74. Armand Loiselle, Couvent de Letellier 75
75. Marcel Gravelines, Couvent de Letellier 75
76. Rosa Huberdeau, Couvent de Saint-Lazare 75
77. Arthur Paradis, Collège de Saint-Pierre-Jolys 75
78. Germaine Boucher, Couvent de Fannystelle 75
79. Roland Dureault, Couvent de Fannystelle 75
80. Marie-Ange Robert, Ecole Provencher, Aubigny 75
81. Thérèse Perron, Couvent de St-Joseph, Saint-Joseph 75
82. Léon Marion, Couvent de St-Joseph, Saint-Joseph 75
83. Marie-L. Avanthay, Couvent de N.-D.-de-Lourdes 73
84. Thérèse Gaboriaud, Couvent de N.-D.-de-Lourdes 73
85. Jacqueline Audet, Couvent de Saint-Jean-Baptiste 73
86. Ermelle Carroll, Couvent de Saint-Jean-Baptiste 73
87. Irène Rocan, Couvent de La Broquerie 72
88. Thérèse Préfontaine, Couvent de Saint-Pierre-Jolys 72
89. Gisèle Labossière, Couvent de Fannystelle 72
90. Jean Soulodre, Couvent Saint-Lupicin 72
91. Catherine Ziegler, Couvent de Transcona 72
92. Hortense Jeanson, Couvent de Lorette 71
93. Yvette Carroll, Couvent de Saint-Jean-Baptiste 71
94. Joseph Dorge, Couvent de Sainte-Agathe 71
95. Joseph Desrochers, Couvent de Laurier 71
96. Germaine Bilodeau, Couvent de Laurier 71
97. Jules Piché, Couvent de Fannystelle 71
98. Michel Rose, Couvent de Transcona 71
99. Gertrude Roy, Ecole Provencher, Aubigny 71
100. Lucien Frédette, Collège de Saint-Jean-Baptiste 71
101. John Bzonca, Couvent de Sainte-Agathe 70
102. Germaine Alarie, Couvent de Sainte-Agathe 70
103. Jeanne Huberdeau, Couvent de Saint-Lazare 70
104. Léona Désaulniers, Couvent de Saint-Pierre-Jolys 70
105. Greta Boerchers, Couvent de Laurier 70
106. Marcelle Meyer, Couvent de N.-Dame-de-Lourdes 69
107. Ernest Hébert, Couvent de Laurier 69
108. Claire Dufresne, Couvent d'Elie 69
109. Albert Arnal, Couvent de Fannystelle 69
110. David Ayotte, Couvent de Letellier 69
111. Simone Plamondon, Couvent de Saint-Jean-Baptiste 68
112. Thérèse Colette, Couvent de Saint-Charles 68
113. Angélique Racine, Couvent de Saint-Pierre-Jolys 68
114. Rose Joubert, Couvent de Saint-Pierre-Jolys 68
115. Albert Carrière, Collège de Saint-Pierre-Jolys 68
116. Omer Cormier, Couvent de La Salle 68
117. Suzanne Gosselin, Couvent de Saint-Malo 68
118. Rita Sibilleau, Couvent de Notre-Dame-de-Lourdes 68
119. Yvon Rose, Couvent de Lorette 67
120. Jacques Péloquin, Couvent de Sainte-Agathe 67
121. Pauline Pilon, Couvent de Sainte-Agathe 67
122. Agathe Cormier, Couvent de La Salle 67
123. Marguerite Gosselin, Couvent de Saint-Malo 67
124. Thérèse Desrosiers, Couvent de Saint-Malo 67
125. Gertrude Forest, Couvent de Saint-Malo 67
126. Paul Bédard, Ecole Provencher, Aubigny 67
127. Léon Précourt, Couvent de Saint-François-Xavier 67
128. Daniel Lavallée, Couvent de Letellier 66
129. Florence Bourgeois, Couvent de Saint-Malo 66
130. Félix Lamoureux, Collège de Saint-Pierre-Jolys 66
131. Victoria Michaud, Couvent de Lorette 66
132. Léontine Manaion, Couvent de Sainte-Rose-du-Lac 66
133. Denise Forest, Couvent de Saint-Malo 65
134. Marie Niven, Ecole Richard, Somerset 65
135. Marcel Rajotte, Collège de Saint-Pierre-Jolys 65
136. Yvette Bourque, Couvent de Fannystelle 65
137. Etienne Desrochers, Couvent de Mariapolis 64
138. Aimé Benoît, Couvent de Mariapolis 64
139. Dominique Desrochers, Couvent de Saint-Léon 64
140. René Simard, Couvent de La Broquerie 64
141. Marguerite Lemoine, Couvent de Sainte-Agathe 64
142. Ernest Olivier, Couvent de Sainte-Agathe 63
143. Bruno Cormier, Collège de Saint-Norbert 63
144. Pierre Gagné, Couvent de Saint-Pierre-Jolys 63
145. Benoît Syrenne, Couvent de Fannystelle 63
146. Emile Côté, Couvent de Fannystelle 63
147. Frank Bourrier, Couvent de St-Lupicin 63
148. Lise Brunelle, Couvent de Saint-Georges 63
150. Louise Cyr, Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg 62
151. Jeannine Beaupré, Couvent de Saint-Charles 62
152. Alphéda Lord, Couvent de La Broquerie 62
153. Germaine Racine, Couvent de Saint-Pierre-Jolys 62
154. Yvette Couture, Couvent de Saint-Pierre-Jolys 62
155. Hilaire Chabeauty, Couvent de N.-Dame-de-Lourdes 62
156. Berthe Lavallée, Couvent de Saint-Jean-Baptiste 61
157. Gérard Valois, Collège de Saint-Pierre-Jolys 61
158. Edouard Carrière, Collège de Saint-Pierre-Jolys 60
159. Irène Lapointe, Couvent de Saint-Pierre-Jolys 60
160. Albina Fullum, Couvent de Saint-Lazare 60
161. Délima Gauthier, Couvent de N.-Dame-de-Lourdes 60
162. Eva Daudet, Couvent de Notre-Dame-de-Lourdes 60
163. Alexandre Dionne, Couvent de Dunrea 60
164. Annette Lemire, Couvent de Saint-Pierre-Jolys 60
165. Jules Beaumont, Couvent de Sainte-Agathe 60
166. Jeanne Gadal, Couvent de Sainte-Rose-du-Lac 60
167. Lucienne Parisien, Couvent de Saint-Pierre-Jolys 60
168. Emilie Châtel, Collège de Saint-Claude 59
169. Florentine Bouchard, Ecole Provencher, Aubigny 58
170. Alice Hébert, Ecole Provencher, Aubigny 58
171. Marcelle Piché, Couvent de Fannystelle 58
172. Edith Lussier, Couvent de Saint-Léon 58
173. Albertine Delorme, Couvent de Sainte-Rose-du-Lac 58
174. Geneviève Gamache, Couvent de Sainte-Rose-du-Lac 58
175. Juliette Grégoire, Couvent de Saint-Jean-Baptiste 58
176. Yvonne Souci, Couvent de Saint-François-Xavier 57
177. Mary Bourrier, Couvent de Saint-Lupicin 57
178. Geneviève Coulombe, Couvent de Transcona 57
179. Paul-Emile Savard, Couvent de La Broquerie 57
180. Evangéline Lafontaine, Couvent de St-Jean-Baptiste 56
181. Albertine Péloquin, Couvent de Sainte-Agathe 56
182. Pauline Désaulniers, Couvent de Saint-Pierre-Jolys 56
183. Thérèse Giasson, Couvent de Saint-Georges 56
184. Lionel Morin, Couvent de Saint-Malo 56
185. Lorraine Despins, Couvent d'Elie 56
186. Gilbert Desilets, Couvent d'Elie 56
187. Angèle Le Garff, Collège de Saint-Claude 56
188. Benoit Delisle, Collège de Saint-Norbert 55
189. André Duhard, Couvent de Sainte-Rose-du-Lac 55
190. Maurice Bissonnette, Couvent de Ste-Rose-du-Lac 55
191. Louis Nadeo, Couvent de Mariapolis 55
192. Pierre Delaquis, Couvent de Notre-Dame-de-Lourdes 55
193. Ernest Landry, Collège de Saint-Norbert 54
194. Louis Syrenne, Couvent de Fannystelle 54
195. Marthe Parent, Couvent de St-Joseph, Saint-Joseph 54
196. Lisette Maître, Couvent de Sainte-Rose-du-Lac 54
197. Denise Vermette, Couvent de Saint-Pierre-Jolys 54
198. Henri Cyrenne, Couvent de Fannystelle 54
199. Elzéar Boulet, Couvent de Dunrea 54
200. George Lord, Collège de Saint-Norbert 54
201. Philippe Lord, Collège de Saint-Norbert 53
202. Marie Cormier, Couvent de La Salle 53
203. Annette Dorge, Couvent de Sainte-Agathe 52
204. Aurise Lebleu, Couvent de Saint-Pierre-Jolys 52
205. Anna Théroux, Couvent de Notre-Dame-de-Lourdes 52
206. Cécile Dorge, Couvent de Sainte-Agathe 51
207. Thérèse Bourbonnière, Couvent de Sainte-Agathe 51
208. Lucille Préfontaine, Couvent de Saint-Pierre-Jolys 51
209. Noël Marcotte, Couvent de Saint-Malo 51
210. Auguste Berthelette, Ecole Provencher, Aubigny 51
211. Arthur Desautels, Collège de Saint-Jean-Baptiste 50
212. Gaston Lamoureux, Collège de Saint-Norbert 50
213. Lucille Rondeau, Ecole Richard, Somerset 50
214. Eugène Nolette, Couvent de Sainte-Agathe 50
215. Annette Robert, Couvent de La Broquerie
216. Gisèle Hamelin, Couvent de Sainte-Rose-du-Lac
217. Lucille Adam, Couvent de Sainte-Rose-du-Lac
218. Clémence Cadoreth, Ecole Richard, Somerset
219. André Rajotte, Collège de Saint-Jean-Baptiste
220. Yvonne Morissette, Couvent de Fannystelle
221. Lionel Aquin, Couvent d'Elie
222. Bibiane Klyne, Ecole Lafortune, Woodridge
223. Marguerite Laplante, Ecole Lafortune, Woodridge
224. Paul Encontre, Couvent de Saint-Lupicin
225. Adelphine Boulet, Couvent de Dunrea
226. Marie-Anne Touchette, Couvent de St-Jean-Baptise
227. Clara Moquin, Couvent de St-Joseph, Saint-Joseph
228. Clément Nivon, Ecole Richard, Somerset
229. Léon Gousseau, Collège de Saint-Norbert
230. Maurice Dufort, Collège de Saint-Norbert
231. Yvonne Raffray, Couvent de Sainte-Rose-du-Lac
232. Patricia Beaubien, Couvent de Saint-Jean-Baptiste
233. Antonio Desrochers, Couvent de Mariapolis
234. Marguerite Chalifoux, Couvent de St-François-Xavier
235. Denise Bessette, Ecole Richard, Somerset
236. Anna Lacroix, Collège de Saint-Claude
237. Robert Arbez, Collège de Saint-Claude
238. Zita Vielfaure, Ecole Richard, Somerset
239. Fernand Gagnon, Couvent de La Broquerie
240. Léon Dorge, Couvent de Sainte-Agathe
241. Clarence Boisvert, Couvent de Laurier
242. Bernadette Rémillard, Couv. de St-Joseph, St-Joseph
243. Yvonne Bessette, Couvent de St-Joseph, St-Joseph
244. Denise Beaudoin, Couvent de Saint-Jean-Baptiste
245. Louis-David Lamothe, Couv. de St-François-Xavier
246. Claire Syrenne, Couvent de Fannystelle
247. Fernande Lagacé, Couvent de La Salle
248. Aurore Carrière, Ecole Lafortune, Woodridge
249. Lucien Lévesque, Collège de Saint-Norbert
250. André Leroux, Collège de Saint-Claude
251. Marie-L. Dupasquier, Collège de Saint-Claude
252. Annie Bourrier, Couvent de Saint-Lupicin
253. Louis Ragot, Couvent de Notre-Dame-de-Lourdes
254. Régina Bourdeligne, Ecole Richard, Somerset
255. Cléophée Vielfaure, Ecole Richard, Somerset
256. Edgar Decosse, Ecole Richard, Somerset
257. Novia Moreau, Ecole Richard, Somerset
258. Antoinette Vandal, Ecole Lafortune, Woodridge
259. Adélard Boisvert, Couvent de Laurier
260. Lucille Gauthier, Couvent de Saint-Jean-Baptiste
261. Benoit Cormier, Couvent de La Salle
262. Rose-Anna Corriveau, Couvent de St-Jean-Baptiste
263. Joseph Wery, Ecole Richard, Somerset
264. Pierre Martin, Collège de Saint-Claude
265. Vivian Hogue, Collège de Saint-Claude
266. Léopold Lamoureux, Collège de Saint-Norbert
267. Henri Pignal, Collège de Saint-Claude
268. Louise Deforel, Collège de Saint-Claude
269. Antonine Poitras, Ecole Lafortune, Woodridge
270. Marie-Claire Lagacé, Ecole Beaudry, La Salle
271. Roland Lagacé, Couvent de La Salle
272. Marcel Lagacé, Couvent de La Salle
273. Alma Pinvidic, Couvent de Saint-Jean-Baptiste

GRADE IV (Classe C)
Médaille de l'Association des Commissaires de Langue Française

†1. Alice Gautron, Ecole St-Jean, Haywood 95%
*2. Alice Dupuis, Ecole Whitehaven, St-Jean-Baptiste 94
3. Dorothée Vermette, Ecole Saint-Jean-Baptiste Nord 88
*4. Léon Richard, Ecole St-Jean, Haywood 88
*5. Marie-Anne Laurin, Ecole Lorette Est 86
*6. Jude Laflèche, Couvent de Saint-Charles 85
*7. Roland Cadieux, Ecole St-Pie, Letellier 85
*8. Antonia Boulet, Ecole St-Félix, Dunrea 85
9. Georges Bernard, Ecole St-Jean, Haywood 84
10. Charlotte Préfontaine, Couvent de Saint-Charles 83
11. Cécile Gautron, Ecole St-Jean, Haywood 83
12. Blanche Légaré, Ecole St-Félix, Dunrea 80
13. Jules Légaré, Ecole St-Félix, Dunrea 80
*14. L. Shoenthaler, Orphelinat Saint-Joseph 80
*15. Joseph Chabbert, Ecole Carnot, N.-D.-de-Lourdes 80
16. Alice Pantel, Ecole Carnot, N.-D.-de-Lourdes 79
*17. Ernest Carrière, Ecole Saint-Pierre Nord 79
18. Emile Richard, Ecole St-Jean, Haywood 79
19. Henri Souque, Ecole St-Jean, Haywood 76
*20. Antoinette Richard, Ecole Lorraine, Thibaultville 75
*21. Angèle Labossière, Ecole Théobald, Saint-Léon 75
*22. Gabrielle Trudeau, Ecole Ile-des-Chênes, Ile-d.-Chên. 75
23. Georges Souque, Ecole St-Jean, Haywood 74
24. Alice Charrière, Ecole Sainte-Anne Centre 74
25. Marie Esnault, Ecole Haywood, Haywood 74
26. Albert Rivard, Ecole Lévis, Sainte-Elisabeth 73
27. Blanche Poiron, Ecole Grenier, Saint-Labre 72
28. Florence Sabourin, Ecole Saint-Jean-Baptiste Est 72
29. Alma Chartier, Ecole St-Alexandre, La Broquerie 72
30. Alexander McDonald, Orphelinat Saint-Joseph 72
31. Alcide Champagne, Ecole St-Avila, Saint-Norbert 71
32. Gérard St-Onge, Ecole Bourret, Aubigny 70
33. Alice Ruest, Ecole Ste-Geneviève, Saint-Pierre 68
34. Jeanne Nicolas, Ecole Saint-Pierre Nord 68
35. Alma Bernier, Ecole St-Jean-Baptiste Est 67
36. William Hasiuk, Orphelinat Saint-Joseph 67
37. Léopold Gagnon, Ecole Ste-Geneviève, Saint-Pierre 65
38. Cécile Sabourin, Ecole Saint-Jean-Baptiste Est 65
39. Louis Wanlin, Ecole Carnot, N.-Dame-de-Lourdes 65
40. Denise Bérard, Ecole Whitehaven, St-Jean-Baptiste 65
41. Marie-Paule Grenier, Ecole Grenier, Saint-Labre 64
42. Lina Barnabé, Ecole St-Pie, Letellier 63
43. Bernadette Philippe, Ecole St-Benoit, Saint-Claude 63
44. Alfred Landry, Ecole Lorette Est 62
45. Georges Désaulniers, Ecole Lévis, Sainte-Elisabeth 62
46. André Mahon, Ecole Carnot, N.-Dame-de-Lourdes 62
47. Léopold Grégoire, Ecole Lorette Ouest 62
48. Laurette Robert, Ecole Bourret, Aubigny 61
49. Lucien Moniot, Ecole Lee, N.-Dame-de-Lourdes 61
50. Robert Fousse, Ecole Montcalm, N.-D.-de-Lourdes 61
51. Charles Magne, Ecole St-Adélard, N.-D.-de-Lourdes 61
52. Simone Fortier, Ecole St-Félix, Dunrea 60
53. Léon Dumont, Ecole Saint-Pierre Nord 60
54. Achille Desaulniers, Ecole Village, Sainte-Elisabeth 60
55. Emilienne Laramée, Ecole St-Joseph, La Broquerie 60
56. Jacqueline Dugas, Ecole Lorette Ouest 60
57. Paul Charnicki, Orphelinat Saint-Joseph 58
58. Octave Esnault, Ecole Haywood, Haywood 58
59. Marcel Philippe, Ecole St-Benoit, Saint-Claude 58
60. Ulric Levasseur, Ecole St-Avila, Saint-Norbert 57
61. Charles Bohémier, Ecole St-Avila, Saint-Norbert 57
62. Jeanne Landry, Ecole Lorette Est 57
63. Thérèse Fenez, Ecole St-Antoine, Sainte-Agathe 57
64. Robert Hoger, Orphelinat Saint-Joseph 57
65. Arthur Bremmer, Orphelinat Saint-Joseph 57
66. Roland Gautron, Ecole Dandurand, Haywood 56
67. Adèle Brémaud, Ecole St-Antoine, Sainte-Agathe 55
68. André Desharnais, Ecole Carey, Saint-Pierre-Jolys 55
69. Florence Landry, Ecole St-Cuthbert, Lorette 55
70. Léontine St-Godard, Ecole Saint-Jean-Baptiste Est 55
71. Paul Hébert, Ecole Carey, Saint-Pierre-Jolys 55
72. Cécile Laramée, Ecole St-Joseph, La Broquerie 54
73. Wilbur Moreau, Ecole Dandurand, Haywood 54
74. Flore Dumas, Ecole Dandurand, Haywood 54
75. Marie Dubois, Ecole Dandurand, Haywood 53
76. Alcide Bourgeois, Ecole Dandurand, Haywood 53
77. Gérard Rousseau, Ecole St-Avila, Saint-Norbert 53
78. Jeanne Perrin, Ecole Calédonia, Sainte-Anne 52
79. René Divers, Ecole Champlain, Laurier 52
80. Ida Teffaine, Ecole Montcalm, N.-D.-de-Lourdes 52
81. Estelle Guilles, Ecole Verdun, Sainte-Rose-du-Lac 50
82. Fernande Esnault, Ecole Haywood, Haywood 50
83. Justine Dedieu, Ecole Dandurand, Haywood 50
84. Rose-Annie Sabourin, Ecole Saint-Jean-Baptiste Est 50
85. Lina Laurin, Ecole Lorette Est 50
86. Roely Frintrop, Orphelinat Saint Joseph 50
87. Claire Fousse, Ecole Montcalm, N.-D.-de-Lourdes
88. Geo.-Aimé Tougas, Ecole Seaforth, Haywood
89. Thérèse Rousseau, Ecole St-Avila, Saint-Norbert
90. Théodore Dupuis, Ecole Saint-Jean-Baptiste
91. Anne-Marie Dumesnil, Ecole St-Antoine, Ste-Agathe
92. Charles Philippot, Ecole St-Benoit, Saint-Claude
93. Teddy Roussin, Ecole Verdun, Sainte-Rose-du-Lac
94. Marie Perrin, Ecole Calédonia, Sainte-Anne
95. Marie-Ange Gautron, Ecole Dandurand, Haywood
96. Isabelle Marion, Ecole Saint-Jean-Baptiste Est
97. Florence Clément, Ecole Youville, St-Jean-Baptiste
98. Jean-Paul Trudeau, Ecole Coquart, Ile-des-Chênes
99. Marguerite Ricard, Ecole Montcalm, N.-D.-de-L.
100. Yvonne Laramée, Ecole Baie St-Paul, Saint-Eustache
101. Antoine Sabourin, Ecole Whitehaven, St-Jn-Baptiste
102. Bernard Poirier, Ecole Dandurand, Haywood
103. Andréa Lemieux, Ecole Cléophas, Saint-Léon
104. Thérèse Espénell, Ecole St-Louis B, N.-D.-de-L.
105. Jeannette Desautels, Ecole Haywood, Haywood
106. Gérard Duval, Ecole Whitehaven, St-Jean-Baptiste
107. Omer Lecocq, Ecole Pike-Lake, Mariapolis
108. Paul Rebiffé, Ecole St-Benoit, Saint-Claude
109. Germaine Carrière, Ecole Saint-Pierre Nord
110. Louise Beaudette, Ecole Saint-Jean-Bautiste Est
111. Mike Mankouska, Orphelinat Saint-Joseph
112. Paul St-Germain, Orphelinat Saint-Joseph
113. Lucien Feuillatre, Ecole Verdun, Sainte-Rose-du-Lac
114. Jules Allard, Ecole Baie St-Paul, Saint-Eustache
115. Mélina Desmarais, Ecole Lorette Est
116. Denis Weicker, Ecole Jeanne d'Arc, N.-D.-de-L.
117. Albert Dheilly, Ecole Dandurand, Haywood
118. Léo Salisbury, Orphelinat Saint-Joseph
119. Harry Clements, Orphelinat Saint-Joseph
120. Mike Scottie, Orphelinat Saint-Joseph
121. Elise Morier, Ecole St-Roch, La Broquerie
122. Isidore d'Auteuil, Ecole Coquart, Ile-des-Chênes
123. Irène Bourrier, Ecole St-Louis B, N.-D.-de-Lourdes
124. Georges Richard, Ecole Lorraine, Thibautville
125. Marie de Roquigny, Ecole Haywood, Haywood
126. Georgette Tougas, Ecole Seaforth, Haywood
128. Maurice Desrochers, Ecole Baie St-Paul, St-Eustache
127. Donald Steele, Orphelinat Saint-Joseph
129. Florent Lecomte, Ecole Verdun, Sainte-Rose-du-Lac
130. Joseph Thomas, Orphelinat Saint-Joseph
131. Blanche Desautels, Ecole Haywood, Haywood
132. Laurent Lagacé, Ecole Beaudry, La Salle
133. Marcel Dupasquier, Ecole Saint-Adélard, N.-D.-de-L.

REDACTION. Prix spécial offert par le Gouvernement de la République Française — Volume
Jean-Marc Cloutier, Couvent de Letellier 99%

Liste supplémentaire
(arrivée trop tard pour classificaton)

SAINTE-GENEVIEVE (Classe C)

*1. Marcien Duhamel, Ecole Gauthier 82%

Grade VI
*1. Olivine Fiola, Ecole Dugas 87%
2. Arméla Gayet, Ecole Dugas 86
3. Jeanne Legal, Ecole Dugas 81
4. Louis Bohémier, Ecole Dugas 78
5. Eva Gayet, Ecole Dugas 73
6. Amandine Fiola, Ecole Dugas 72
7. Rosalie Dornez, Ecole Dugas 69
8. Eva Gauthier, Ecole Gauthier 68

Grade V
*1. Anna Gauthier, Ecole Gauthier 76%
2. Angélina Gauthier, Ecole Gauthier 72

Grade IV
*1. Alphonse Pelletier, Ecole Dugas 91%
2. Eliane St-Laurent, Ecole Dugas 74
3. Irène Duhamel, Ecole Gauthier 68
4. Agnès Belisle, Ecole Dugas 68
5. Adrien Gauthier, Ecole Gauthier 64
6. Annette Gauthier, Ecole Dugas 50
7. Florence Bohémier, Ecole Dugas 50

A Travers les Centres Français
Des correspondants spéciaux de la "Liberté"

MANITOBA

SAINT-PIERRE

L'exposition de Saint-Pierre, malgré la dépression, fut cette année un succès. D'abord nous fûmes favorisés d'une température idéale.

La classe des animaux laitiers se distinguait par sa valeur. Toutes les divisions de cette classe montrèrent du progrès sur les années précédentes et offrirent au juge quelques difficultés dans le choix des premières places.

Le Club des Jeunes Eleveurs, dans la division des jeunes génisses de l'année, remporta les trois premiers prix. De ce fait, nous concluons que ces jeunes éleveurs n'ont rien négligé des principes de l'élevage mis à jour dans leur programme d'étude de l'année.

La classe des chevaux nous dévoila aussi de magnifiques spécimens de races et de types.

Négliger de mentionner la qualité des légumes exposés serait une grave erreur, car nous avons été à même de constater de réels succès dans la tomate et le concombre, ceci, aussi bien dans la grosseur que dans l'uniformité.

Terminons en disant que tout le monde laissa le terrain avec la satisfaction que Saint-Pierre avait fait un nouveau pas vers l'avancement agricole.

Sport

Il y a plusieurs amateurs de sports à Saint-Pierre. La balle au camp est composée de quelques vétérans et surtout de jeunes débutants qui se montrent presque invincibles. Je dis presque, car il y eut une ou deux défaites depuis le commencement de la saison.

Nous avons aussi deux clubs de balle molle qui progressent rapidement.

LETELLIER

En voyage

M. et Mme A.-P. Jarry nous ont quittés pour un voyage à la province de Québec; ils seront absents une couple de mois.

M. Peter Fraser, sa soeur Bella, ses filles Florence et Irène, ainsi que son fils Georges, sont allés en Alberta; ils visiteront Calgary, Banff et Edmonton.

Plusieurs ont déjà fait le voyage à Saint-Georges et Pine Falls, et d'autres se proposent de le faire; l'on vante le côté pittoresque de cette partie de la province.

Rév. Mère Marie-Saint-Albert, provinciale des religieuses de l'Institut Notre-Dame des Missions, accompagnée de Rév. Mère Marie-Thérèse de l'Enfant-Jésus, prieure du couvent de Fort Frances, Ont., nous ont quitté à la fin de juin pour l'Angleterre, où elles prendront part au chapitre de leur communauté.

* * *

Grâce à l'initiative de M. Edmond Comeault, notre village est maintenant doté d'un camp pour les touristes qui sert en même temps de parc d'amusements pour la population locale. Ce parc est situé à proximité du village, le long de la route Lord Selkirk; il est aménagé de sièges, tables, balançoires, etc. Il y a un endroit propice pour les parties de balle.

En plus d'accommoder les voyageurs qui désireront s'arrêter à l'ombre d'un joli bosquet, M. Comeault accueillera avec plaisir les familles ou groupes d'amis qui désireront prendre le goûter sous bois, et mettra aussi son terrain de balle à la disposition des équipes qui voudront en prendre avantage.

* * *

La retraite annuelle des religieuses de l'Institut Notre-Dame des Missions a eu lieu la semaine dernière; elle réunissait une trentaine de religieuses dans notre couvent; elle fut prêchée par le R. P. Ferdinand Faure, S.J., recteur du Collège de Saint-Boniface. Le prédicateur passa le dimanche à Letellier et fit le sermon à la grand'messe.

* * *

Notre paroisse fut représentée au congrès général de l'Association d'Education par M. le Curé et cinq délégués officiels. Ils sont tous enchantés du succès du congrès et nous ne doutons pas qu'ils ne manqueront pas l'occasion de nous faire part de leurs impressions et de stimuler par leur exemple la mise en pratique des décisions prises au congrès.

Lors de l'assemblée annuelle qui aura lieu prochainement, nous aurons un rapport du congrès par un des délégués; en attendant, il ne faut pas suspendre nos efforts pour accorder au français l'importance qui lui revient. N'oublions pas que les affiches doivent être en français ou au moins bilingues; combattons cette mauvaise habitude, surtout quand nous ne sommes que des Canadiens français réunis, de nous servir de termes anglais pour les jeux, et pour encourager les joueurs; dans les réunions publiques, tout en restant polis pour les Anglais, ne craignons pas de nous servir de notre langue dans les délibérations quand nous sommes en grande majorité. Noblesse oblige!

L'annonce d'une tournée de la Liberté a été accueillie avec joie par tous. Nous avons hâte d'applaudir les acteurs qui se dévoueront cette année pour notre journal. Nous les assurons d'avance de la plus cordiale bienvenue à Letellier.

Nous sommes assurés que tous les abonnés voudront assister à cette séance et que les anciens abonnés qui, pour des raisons légitimes, furent forcés de discontinuer leur abonnement, profiteront de cette aubaine pour recevoir de nouveau la **Liberté**, qui mérite d'être lue par tous les Canadiens français. Donc n'oubliez pas la soirée de la **Liberté, le 18 août.**

SAINTE-ANNE-DES-CHENES

Baptêmes

Depuis notre dernière chronique, bon nombre de nouveaux-nés sont venus enrichir nos foyers:

Le 19 juin — M. et Mme Léo Tougas (Rosanna Mondor), un fils baptisé sous les noms de Joseph-Laurent-Auguste. Parrain et marraine, Laurent-Auguste Tougas et son épouse.

Le 27 juin — M. et Mme Louis-Philippe Tousignan (Sarah Rosenfeld), une fille, Anne-Marie-Thérèse. Parrain et marraine: Emile Airoldi et Marguerite-Marie Tousignan.

Le 3 juillet — M. et Mme Arthur Vincent (Eva Bérard), une fille, Thérèse-Agathe-Mona. Parrain et marraine: J.-B. Tauffenback et Blandine Curtaz.

Le 10 juillet — M. et Mme Adonai Dubois (Yvonne Leclair), une fille, Marie-Germaine-Laura. Parrain et marraine: Aldéric Pilon et Elisabeth Leclair.

Le 10 juillet — M. et Mme Rosario Lacoste (Catherine Henrys), une fille, Marie-Dorine-Johanna. Parrain et marraine: Napoléon Dufresne et Jeanne Lacoste.

Le 16 juillet — M. et Mme Florian Lavergne (Sarah Gagnon), un fils, Joseph-Louis-Léo-Réal. Parrain et marraine: M. et Mme Louis Salignon.

* * *

Quelques familles nouvelles sont venues, ces jours derniers, s'établir chez nous. Nous leur offrons, avec une cordiale bienvenue, nos meilleurs souhaits de prospérité.

* * *

M. et Mme A. Lacerte sont partis pour un voyage de quinze jours en Saskatchewan, visiter leurs amis.

* * *

Dimanche après-midi, nous avons eu une très intéressante partie de balle molle. Nos Cadets "Rouges-Bleus" se sont mesurés avec le club de l'A.C.J.C. Et l'on vit, spectacle peu banal, de petits poucets longs comme le pouce, disputer les buts à de solides gaillards de six pieds. La victoire est restée aux Acéjistes, mais ils l'ont payée cher.

* * *

La neuvaine se continue pieuse et bien suivie au Sanctuaire de la Bonne Sainte Anne. Elle se terminera par un triduum solennel prêché les 24, 25 et 26 juillet. Le jour de la fête, il y aura grand'messe le mâtin et procession le soir.

MARIAPOLIS

"Pas de prix cette année", se disaient les élèves de l'école Pike Lake, d'un ton pitoyable. Cependant une grande surprise leur était réservée pour le 12 du mois dernier: une fête champêtre organisée par Mlle Juliette Lussier, institutrice. Ceci améliora grandement la situation. Les petits se régalèrent de friandises de toutes sortes.

Une foule nombreuse des alentours se rendit à l'invitation, ainsi que M. et Mme S.-A. Leblanc, Mlles Liliane et Antoinette Lussier, MM. Jos. Ritchot et Emile Boivin, de Saint-Boniface.

Les heureux gagnants des courses furent Mlles Madeleine Capon, Agnès Trudel, MM. Ferdinand Lussier et Maurice Capon. Philippe Levreault, René Trudel, Arthur Baron et Fred Levreault se distinguèrent par leur habileté au jeu de fers.

Plusieurs équipes de balle molle y jouèrent des parties très intéressantes. Entre autres, nous pouvons citer celles des filles de Pike Lake, Mariapolis et Dry River, et celles des garçons de Pike Lake, Mariapolis, Dry River, Greenway et Saint-Gérard.

A la première attaque, les jeunes filles de Mariapolis remportèrent la victoire, mais à la seconde, ce fut les Dry River qui sortirent vainqueurs.

Les garçons de Dry River furent plus favorisés que leurs soeurs. Ils remportèrent la victoire aux deux attaques.

A quoi bon essayer? Nous le savions bien, que la Rivière Sèche serait funeste aux brochets.

ELIE

Parents et amis des paroisses voisines seront heureux d'apprendre que nous aurons, comme les années passées, un pique-nique. Cette fois-ci, il aura lieu dans le village, sur le terrain du club paroissial des jeunes gens. Venez tous en grand nombre et amenez vos amis. Comme d'ordinaire, de succulents repas seront servis sur le terrain du pique-nique, le dimanche 24 juillet.

GUIDE COMMERCIAL DE LA LIBERTÉ

Des Gages Abondants Augmenteront la Prospérité

$182 — EN PRIX — $182

Lisez les conditions ci-dessous — Vous pouvez gagner un prix en argent

Achetez les produits du travail de l'Ouest, comme vous aimeriez à voir les autres citoyens acheter chez vous. L'argent payé pour les marchandises faites dans l'Ouest aide à payer des gages pour les familles de l'Ouest. Ce qui veut dire la prospérité pour l'Ouest et pour vous-même. Les marchandises, le matériel et le service annoncés dans cette page, avec nos annonces régulières, représentent tout ce qu'il y a de mieux comme valeur. Les noms, les marques de fabrique et les étiquettes sont les garanties de maisons responsables et ont votre protection en achetant.

Trouvez les Lettres Manquantes cette Semaine

Quand vous les aurez trouvées, elles épelleront CODVILLE

Nous avons omis à dessein huit lettres des annonces paraissant dans cette page. Une fois trouvées et mises dans l'ordre voulu, ces lettres donneront le mot C-O-D-V-I-L-L-E. Lisez les annonces très attentivement et trouvez les lettres manquantes. Inscrivez-les en mentionnant les mots et les noms des annonces où les lettres ont été omises et adressez immédiatement votre réponse à la "Liberté", 619, ave. McDermot, Winnipeg. On tiendra compte à la fois de l'exactitude, de la netteté et de l'originalité. Les réponses seront examinées par un comité impartial et les noms des gagnants seront publiés dans deux semaines. Les employés du journal et les membres de leurs familles ne peuvent prendre part au concours. Les réponses doivent nous parvenir au plus tard samedi de la semaine prochaine, à 10 h. du matin.

LES PRIX SERONT ACCORDES COMME SUIT:

1er prix, $3.00 — 2ème prix, $2.00 — 3ème prix, $1.00 — 4ème prix, $1.00

Concours de Lettres Manquantes

LETTRES MANQUANTES

Pour la semaine du 6 juillet

C omis dans "surfaces"—Falcon Oils Ltd.
O omis dans "vous"—Codville Co., Ltd.
R omis dans "croissance"—Clover Leaf Salmon.
N omis dans "téléphoner"—M. E. Cornell.
L omis dans "meilleur"—McLaren Hotel.
L omis dans "l'entrée"—Dubois Cleaners.

NOMS DES GAGNANTS

1er prix: $3.00—Mme E. Martel, 512, rue Saint-Jean-Baptiste, Saint-Boniface, Man.
2e prix: $2.00—Mlle Georgeline Sellez, 178, rue Despins, Saint-Boniface, Man.
3e prix: $1.00—M. H. Cormier, Boite 68, Morinville, Alta.
4e prix: $1.00—Mlle Angèle Pantel, Notre-Dame-de-Lourdes, Man.

Envoyez encore cette semaine

Cette page spéciale d'annonces paraît encore cette semaine. Essayez de nouveau de décrocher un de ces prix. N'oubliez pas que nous tenons compte de la netteté, de la correction et de l'originalité des réponses.

NOUVELLES DE PARTOUT

Des nominations qui ne se font pas

Ottawa. — Le cabinet Bennett est tellement pris par la préparation de la conférence impériale économique qu'il a jusqu'ici ajourné plusieurs nominations importantes qu'il devait faire dès après la fin de la dernière session.

Ainsi, le poste de bibliothécaire de langue française à la bibliothèque du Parlement, vacant depuis la mort de M. de Labroquerie Taché, reste disponible; et s'il n'est pas rempli d'ici le 30 juillet, il sera aboli, aux termes d'un récent arrêté ministériel qui déclare que tous les emplois fédéraux vacants à cette date seront définitivement rayés de la liste du service civil. Ce serait alors un poste avec rang de sous-ministre que perdrait l'élément canadien de langue française.

Les trois commissaires de la radiodiffusion d'Etat ne sont pas encore choisis, bien que tout le monde en désigne d'avance les titulaires.

Un fauteuil de sénateur de langue française reste vacant depuis des mois, de même que trois ou quatre places de sénateurs de langue anglaise.

Un garde forestier tué dans sa maison

Rossburn, Man. — Laurence Lees, garde forestier du parc national de Riding Mountain, a été tué par un inconnu dans sa maison, à 14 milles de Rossburn. Sa femme, âgée de 24 ans, a été elle-même gravement blessée, après avoir tiré sur les assassins et téléphoné pour demander du secours. Les deux époux étaient mariés depuis six semaines seulement. Plus de cent hommes de la police et volontaires fouillent les bois des environs, à la recherche des meurtriers. Mme Lees, qui est à l'hôpital de Shoal Lake et que l'on espère sauver, déclare que l'assassin avait été appréhendé le jour même par son mari pour un délit de braconnage.

Le sacre de Mgr Lapierre

Montréal. — Le sacre de S. Exc. Mgr Louis-Adelmar Lapierre, vicaire apostolique de Szepingkai, Mandchourie, aura lieu le jeudi 4 août prochain, à la basilique de Montréal. L'évêque consécrateur sera S. Exc. Mgr Gauthier, archevêque-coadjuteur de Montréal. Les évêques co-consécrateurs seront S. Exc. Mgr Forbes, archevêque d'Ottawa, et S. Exc. Mgr Limoges, évêque de Mont-Laurier. S. Exc. Mgr Villeneuve, archevêque de Québec, prononcera le sermon de circonstance.

Pas de bétail par le port de Churchill

Le Pas, Man. — Les travaux de construction des parcs à bestiaux du nouveau chemin de fer de la Baie d'Hudson ici ont été suspendus. On ne sait pas quelle est la raison de l'abandon des travaux, mais on croit que les autorités du chemin de fer se sont rendu compte qu'il ne s'exporterait pas de bétail par le port de Churchill cette année.

Le sacre de Mgr Monahan

North Bay, Ont. — S. Exc. Mgr P.-J. Monahan, évêque-élu de Calgary, Alberta, recevra la consécration épiscopale le 10 août prochain, en la pro-cathédrale Sainte-Marie, à North Bay. L'évêque consécrateur sera S. Exc. Mgr Andrea Cassulo, délégué apostolique au Canada.

Mgr Monahan est le troisième évêque de Calgary. Ce diocèse fut érigé le 30 novembre 1912. Le premier titulaire fut Mgr J.-T. McNally, actuellement évêque de Hamilton. Il fut remplacé par Mgr Kidd, transféré récemment au siège de London.

M. Pierre Lyautey est au Canada

Montréal. — M. Pierre Lyautey, de Paris, écrivain et conférencier, directeur de l'Association Nationale Française de l'industrie et de l'agriculture, visite en ce moment le Canada.

M. Lyautey, qui est à faire le tour du monde, s'est entendu avec le Canadien National pour visiter Ottawa le 19 juillet et Montréal le 27.

De Montréal, M. Lyautey se rendra à Troy et à Williamstown, N.-Y. C'est le second voyage de ce neveu du fameux maréchal Lyautey.

Le sénateur Belcourt dans le deuil

Ottawa. — On a appris avec regret à Ottawa la mort de Mlle Corinne Belcourt, soeur du sénateur N.-A. Belcourt, survenue à Montréal. Les funérailles ont eu lieu jeudi matin à Montréal.

Mlle Belcourt laisse deux frères, le sénateur N.-A. Belcourt, d'Ottawa, et M. Louis Belcourt, de Québec, et deux soeurs, Mme Lefaivre et Mlle Blanche Belcourt. Elle était née à Toronto et avait passé la plus grande partie de sa vie à Montréal.

Mort de la première femme sénateur américaine

Los Angeles. — Mme Martha Hughes Cannon, femme médecin et la première femme à siéger au Sénat américain, est morte à l'âge de 75 ans. Elle avait été élue dans l'Utah en 1896 et avait siégé pendant deux termes.

Sérieux incendie à Coney Island

New-York. — Deux cents personnes ont été blessées dans l'incendie qui a failli détruire Coney-Island, la gigantesque "kermesse" des New-Yorkais.

Les dégâts sont évalués à $2,500,000, dont $1,500,000 seulement couverts par l'assurance.

Trois maisons de rapport et d'innombrables petits immeubles et échoppes ont été totalement détruits.

Une plaque commémorative au fort Carillon

Ticonderoga. — Une délégation de Canadiens, descendants pour la plupart des pionniers de la Nouvelle-France, ont fait ériger une plaque sur les murs de l'ancien Fort Carillon construit il y a 177 ans par l'ingénieur français, le marquis de Chartier de Lotbinière. De nouveau, le drapeau fleurdelisé a flotté sur les murs de ce fort.

La large plaque de bronze raconte brièvement l'histoire du Fort de Lotbinière. La cérémonie de son dévoilement s'est déroulée devant de nombreux délégués du gouvernement de Québec, des sociétés historiques canadiennes et des délégués du gouvernement et des sociétés historiques des Etats-Unis. Sur la plaque on lit: "Cette plaque est érigée à Michel, marquis de Chartier de Lotbinière, chevalier de Saint-Louis, seigneur d'Alainville, sur le lac Champlain, qui comme ingénieur en chef sous les instructions du marquis de Vaudreuil, gouverneur général de la Nouvelle-France, construisit le Fort Carillon de 1756 à 1758".

Les films britanniques

Toronto. — Les propriétaires de cinéma de la province de Québec et du Manitoba se sont joints aux propriétaires d'Ontario pour protester contre toute tentative d'imposer à la Conférence impériale un contingentement des pellicules cinématographiques au Canada et dans les autres Dominions. Ils affirment qu'ils ne demandent pas mieux que de donner du film britannique lorsque la chose est praticable, mais que l'on devrait les laisser libres d'inscrire à leurs programmes les films qui leur rapporteront le plus, quelle que soit leur origine.

Un journaliste qui fait à pied le tour du monde

Ottawa. — La capitale a compté ces jours-ci parmi ses visiteurs un globe-trotter qui, lorsque se terminera, en 1935, l'expédition qu'il a entreprise, aura visité à pied tous les pays du monde. C'est M. Mate Simunovich, journaliste de Belgrade (Yougoslavie), arrivé dans la capitale.

M. Simunovich est accompagné de son fidèle chien "Globus", qui voyage avec lui depuis Rio-de-Janeiro. Le globe-trotter a commencé sa randonnée en Yougoslavie à la fin de 1927. Depuis lors, il a parcouru la plupart des pays de l'Europe centrale et occidentale, la côte occidentale de l'Afrique, jusqu'à Capetown, et tous les pays de l'Amérique du Sud et de l'Amérique Centrale. Il a traversé deux fois les Etats-Unis et fait le trajet entre Vancouver et Ottawa.

Jusqu'à date, l'intrépide marcheur déclare qu'il a franchi, à pied, une distance de 28,000 et usé 43 paires de chaussures.

Les morts violentes au Canada en 1931

Ottawa. — Les statistiques publiées par les autorités fédérales démontrent que le nombre des morts violentes au Canada en 1931 a fortement diminué comparativement à 1930. En 1931, le nombre a été de 7,146 contre 7,478 en 1930. En 1929, il y eut 835 suicides; en 1930, 1,010, et en 1931, 1,004. Les meurtres se sont chiffrés en 1930 à 214 et en 1931 à 171; les morts accidentelles ont une proportion de 58 par 100,000 habitants. Le nombre des morts est le moins élevé depuis 1927.

Les tragédies de l'onde ont fait 1,802 victimes et les accidents de la circulation, 1,824. L'automobilisme a causé 1,302 décès. Les accidents de chemin de fer ont fait 252 morts et ceux du tramway, 39. Les accidents d'aéroplanes et de ballons ont coûté la vie à 35 personnes.

Feuilleton de La Liberté
No 3

JEAN RIVARD
LE DÉFRICHEUR

par
A. Gérin-Lajoie

(Suite)

On avouera qu'il fallait, sinon du courage, au moins de bons bras pour s'attaquer à ces géants de la forêt, qui ne succombaient qu'avec lenteur sous les coups répétés de la hache. Nos bûcherons commençaient par jeter un coup d'oeil sur les arbres qu'ils destinaient à la destruction, afin de s'assurer dans quelle direction ils penchaient; car tout arbre, même le plus fier, tend à pencher d'un côté plutôt que d'un autre, et c'est dans cette direction que doit être déterminée sa chute. Du matin jusqu'au soir nos deux défricheurs faisaient résonner les bois du son de cet utile instrument qu'on pourrait à bon droit regarder parmi nous comme l'emblème et l'outil de la civilisation. Les oiseaux effrayés s'enfuyaient de ces retraites naguère si paisibles. Quand le grand arbre de cent pieds de hauteur, atteint au coeur par le taillant de l'acier meurtrier, annonçait qu'il allait succomber, il y avait comme une seconde de silence solennel, puis un craquement terrible causé par la chute du colosse. Le sol faisait entendre un sourd mugissement.

De même que dans le monde politique, financier, commercial ou industriel, la chute des grands entraine la ruine d'une multitude de personnages subalternes, de même la chute des grands arbres fait périr une multitude d'arbres moins forts dont les uns sont décapités ou brisés par le milieu du corps, et les autres complètement arrachés de terre.

A peine nos défricheurs avaient-ils porté sur leur ennemi terrassé un regard de superbe satisfaction qu'ils se mettaient en frais de le dépecer. En quelques instants, l'arbre était dépouillé de ses branches, puis coupé en diverses parties, qui restaient éparses sur le sol, en attendant le supplice du feu.

Et les mêmes travaux recommençaient chaque jour.

Durant la première semaine, Jean Rivard, qui jusqu'alors n'avait guère connu ce que c'était que le travail physique, se sentait à la fin de chaque journée tellement accablé de fatigue, tellement harassé, qu'il craignait de ne pouvoir tenir à cette vie de labeur; mais chaque nuit il reposait si bien, enveloppé dans une peau de buffle, et couché sur le lit rustique dressé par Pierre Gagnon au fond de leur cabane, qu'il se trouvait le lendemain tout refait, tout restauré, et prêt à reprendre sa hache. Peu à peu ses muscles, devenus plus souples et en même temps plus énergiques, s'habituèrent à ce violent exercice; bientôt même, grâce à l'air si salubre de la forêt, et à un appétit dont il s'étonnait lui-même, ses forces augmentèrent d'une manière étonnante, et ce travail des bras d'abord si dur, si pénible, devint pour lui comme une espèce de volupté.

Au milieu de ses travaux, Jean Rivard goûtait aussi quelquefois de douces jouissances. Il avait une âme naturellement sensible aux beautés de la nature, et les spectacles grandioses, comme les levers et les couchers du soleil, les magnifiques points de vue, les paysages agrestes, étaient pour lui autant de sujets d'extase.

Disons aussi que l'automne au Canada est souvent la plus belle saison de l'année, et dans les bois plus que partout ailleurs; à cette époque les feuilles changent de couleur; ici, elles offrent une teinte pourpre ou dorée, là, la couleur écarlate; partout le feuillage est d'une richesse, d'une magnificence que rien n'égale.

Les travaux de déboisement ne furent suspendus qu'une seule journée, vers le milieu de novembre, pour permettre à nos défricheurs de retourner avant l'hiver au village de Lacasseville, y chercher de nouvelles provisions et divers articles de ménage dont l'absence se faisait grandement sentir dans le nouvel établissement. Ils partirent un samedi vers le soir, et ne revinrent que le lundi. Pour éviter un nouveau trajet, notre héros, suivant encore en cela les conseils de M. Lacasse, loua cette fois les services de deux hommes robustes, qui l'aidèrent à transporter les effets les plus lourds à travers la forêt.

Au nombre de ces effets était un poêle, article fort important, surtout à l'approche de l'hiver, et dont Pierre Gagnon, en sa qualité de cuisinier, avait déjà plus d'une fois regretté l'absence. Jusque-là nos défricheurs avaient été réduits à faire cuire leur pain sous la cendre.

Jean Rivard n'eut pas d'ailleurs à regretter ce petit voyage à Lacasseville, car une lettre de son ami Gustave Charmenil l'y attendait depuis plusieurs jours; elle était ainsi conçue:

"Mon cher ami,

"J'ai reçu ta lettre où tu m'annonces que tu te fais défricheur. Tu parais croire que ton projet va rencontrer en moi un adversaire acharné; loin de là, mon cher, je t'avouerai franchement que si je n'avais pas déjà fait deux années de cléricature, et surtout si j'avais comme toi cinquante louis à ma disposition, je prendrais peut-être aussi la direction des bois, malgré mes goûts prononcés pour la vie spéculative et intellectuelle. Tu ne saurais croire combien je suis dégouté du monde. Je te félicite de tout mon coeur de n'avoir pas suivi mon exemple. Si je te racontais toutes mes misères, tous mes ennuis, tous mes déboires, depuis le jour où j'ai quitté le collège, tu me plaindrais sincèrement, tu en verserais des larmes peut-être, car je connais ton bon coeur. Ah! mon cher ami, ces heures délicieuses que nous avons passées ensemble, à gambader à travers les bosquets, à nous promener dans les allées du grand jardin, à converser sur le gazon ou sous les branches des arbres, nos excursions les jours de congé dans les vertes campagnes, sur les rivages du lac ou sur les bords pittoresques de la rivière, tous ces plaisirs si doux me reviennent souvent à la mémoire comme pour contraster avec ma situation présente. Te le dirai-je, mon bon ami? ce bel avenir que je rêvais, cette glorieuse carrière que je devais parcourir, cette fortune, ces honneurs, ces dignités que je devais conquérir, tout cela est maintenant relégué dans le domaine des illusions. Sais-tu à quoi ont tendu tous mes efforts, toutes les ressources de mon esprit, depuis deux ans? A trouver les moyens de ne pas mourir de faim. C'est bien prosaïque, n'est-ce pas? C'est pourtant là, mon cher ami, le sort de la plupart des jeunes gens qui, après leurs cours d'études, sont lancés dans les grandes villes, sans argent, sans amis, sans protecteurs et sans expérience de la vie du monde. Ah! il faut bien bon gré mal gré dire adieu à la poésie, aux jouissances intellectuelles, aux plaisirs de l'imagination, et, ce qui est plus pénible encore, aux plaisirs du coeur. Ce que tu me racontes de tes amours, des charmes ingénus de ta Louise, de votre attachement avoué l'un pour l'autre, de ton espoir d'en faire avant peu ta compagne pour la vie, tout cela est bien propre à me faire envier ton sort. Oui, je sais que tu seras heureux, comme tu mérites de l'être: quoique moins âgé que moi de plusieurs années, tu goûteras tout le bonheur d'une tendresse partagée, d'une union durable, quand moi j'en serai encore à soupirer... Tu es peut-être curieux de savoir si depuis deux ans que je suis dans le monde je n'ai pas contracté un attachement quelconque? Je n'imiterais pas ta franchise, si je te disais que non; mais, mon cher, le sentiment que j'éprouve ne saurait être partagé, puisque la personne que j'aime ne le sait pas et ne le saura jamais. Imagine-toi, que dès les premiers temps de mon séjour ici, je voyais tous les dimanches, à l'église, tout près du banc où j'entendais la messe, une jeune fille de dix-huit à vingt ans dont la figure me rappelait, involontairement, tout ce que j'avais lu et rêvé de la figure des anges: des traits de la plus grande délicatesse, un teint de rose, un cou d'albâtre, des dents d'ivoire, etc. Mais son maintien réservé, sa piété) car durant toute la messe on ne pouvait lui voir tourner la tête, et son esprit était évidemment en rapport avec les choeurs célestes et les vierges de l'empyrée), excitèrent mon admiration encore plus que sa beauté. On m'assure que parmi les jeunes demoiselles qui vont à l'église le dimanche, quelques-unes ont en vue de s'y faire voir et d'y déployer le luxe de leurs toilettes; mais ce n'était assurément pas le cas pour ma belle inconnue. Tu ne me croirais peut-être pas quand je te dirai que sa présence m'inspirait de la dévotion. Je ne m'imaginai pas d'abord que ce sentiment d'admiration, de respect que j'éprouvais pouvait se changer en amour; mais je reconnus plus tard mon erreur. Le besoin de l'apercevoir tous les dimanches à l'église devint bientôt si fort que son absence me désappointait et me rendait tout triste. Lorsqu'elle sortait de l'église je la suivais de loin pour le seul plaisir de la voir marcher et de toucher de mon pied la pierre que le sien avait touchée. Le suprême bonheur pour moi eût été, je ne dis pas d'être aimé d'elle, mais d'avoir seulement le plus petit espoir de l'être un jour. Ma vie passée avec elle, c'eût été le paradis sur terre. Mais ce bonheur je ne le rêvais même pas. Pourquoi me serais-je laissé aller à ce songe enchanteur, moi, pauvre jeune homme qui ne pouvais avant dix ans songer à m'établir? D'ici là, me disais-je, elle se mariera: elle fera le bonheur de quelque jeune homme plus fortuné que moi; elle ne saura jamais que le pauvre étudiant qui entendait la messe tout près d'elle à l'église fut celui qui l'aima le premier et de l'amour le plus sincère. Je n'ai pas honte, mon cher ami, de te faire cette confidence, car j'ai la conscience que le sentiment que j'éprouve n'a rien de répréhensible. Tu trouves sans doute étrange que je n'aie pas cherché, sinon à faire sa connaissance, du moins à savoir son nom, le nom de sa famille? C'est pourtant bien le cas, mon cher ami; non seulement je ne l'ai pas cherché, mais j'ai soigneusement évité de faire la moindre question à cet égard; tu es même le seul à qui j'aie jamais fait cette confidence. Je préfère ignorer son nom. Que veux-tu! c'est bien triste, mais ce n'en est pas moins vrai, les plaisirs du coeur me sont interdits et me le seront encore pendant les plus belles années de ma vie...

"O heureux, mille fois heureux le fils du laboureur qui, satisfait du peu que la Providence lui a départi, s'efforce de l'accroître par son travail et son industrie, se marie, se voit revivre dans ses enfants, et passe ainsi des jours paisibles, exempts de tous les soucis de la vanité, sous les ailes de l'amour et de la religion. C'est une bien vieille pensée que celle-là, n'est-ce pas? Elle est toujours vraie, cependant. Si tu savais, mon cher ami, combien de fois je répète le vers de Virgile:

"Heureux l'homme des champs, s'il
[savait son bonheur!"

"Ce qui me console un peu, mon cher ami, c'est que toi au moins tu seras heureux: tu es tenace et courageux; tu réussiras, j'en ai la certitude. Donne-moi de tes nouvelles de temps à autre et sois sûr que personne ne prend plus d'intérêt que moi à tes succès comme défricheur, et à ton bonheur futur comme époux.

"Ton ami dévoué,
"Gustave CHARMENIL."

Cette lettre causa à notre héros un mélange de tristesse et de plaisir. Il aimait sincèrement son ancien camarade et tout son désir était de le savoir heureux. Le ton de mélancolie qui régnait dans sa lettre, les regrets qu'il laissait échapper, faisaient mal au coeur de Jean Rivard. D'un autre côté, la comparaison qu'il y faisait de leurs situations respectives servait à retremper son courage et à l'affermir plus que jamais dans la résolution qu'il avait prise.

Dans les derniers jours de l'automne, vers l'époque où la neige allait bientôt couvrir la terre de son blanc manteau, nos deux défricheurs s'occupèrent à sarcler la forêt, c'est-à-dire, à faire disparaître tous les jeunes arbres qui devaient être soit déracinés, soit coupés près du sol; ils purent ainsi nettoyer une étendue de dix à douze arpents autour de leur cabane, ne laissant debout que les grands arbres qui pouvaient être facilement abattus durant les mois d'hiver.

Ce n'était pas chose facile pourtant que de faire disparaître de cette surface les végétaux géants qui la couvraient encore, et qu'il fallait couper à une hauteur d'environ trois pieds du sol. Plusieurs de ces arbres étaient, comme on l'a déjà dit, d'une dimension énorme, quelques-uns n'ayant pas moins de cinq à six pieds de diamètre. Ajoutons qu'il fallait travailler au milieu des neiges et que souvent un froid intense obligeait bon gré mal gré nos vaillants défricheurs à suspendre leurs travaux.

Néamoins, et en dépit de tous les obstacles, dès le commencement du mois de mars suivant, dix arpents de forêts avaient été abattus, ce qui, joint aux cinq arpents nettoyés dans le cours de l'automne précédent, formait quinze arpents de terre nouvelle que Jean Rivard se proposait d'ensemencer au printemps. Les grands arbres étendus sans vie sur la terre froide ou sur un lit de neige avaient été dépouillés de leurs branches et coupés en plusieurs parties. Il ne restait plus qu'à réunir en monceaux, arbres, branches, broussailles, arbustes, puis d'y mettre le feu; et cette opération, que les colons appellent dans leur langage "tasser ou relever l'abattis", ne pouvant se faire qu'après la fonte des neiges, nos défricheurs furent forcés de laisser reposer leurs haches. Ils purent cependant employer les quelques semaines qui leur restaient d'une manière assez lucrative et comparativement fort agréable, comme on le verra par la suite.

Mais avant de passer plus loin, disons un mot des heures de loisir et des heures d'ennui qui furent le partage de nos défricheurs durant le premier long hiver qu'ils passèrent au milieu des bois.

IX

LES HEURES DE LOISIR ET LES HEURES D'ENNUI

Le lecteur s'est déjà sans doute demandé plus d'une fois comment nos défricheurs passaient leurs longues soirées d'hiver?

D'abord il ne faut pas oublier que jamais Jean Rivard ne laissait écouler une journée sans écrire. Il tenait un journal régulier de ses opérations et notait avec un soin minutieux toutes les observations qu'il avait occasion de faire durant ses heures d'activité. Quelquefois même, laissant errer son imagination, il jetait sur le papier, sans ordre et sans suite, toutes les pensées qui lui traversaient le cerveau. Pas n'est besoin de dire que Mademoiselle Louise Routier était pour une large part dans cette dernière partie du journal de Jean Rivard.

Pendant que Jean Rivard s'occupait ainsi, son compagnon, qui, à son grand regret, ne savait ni lire ni écrire, s'amusait à façonner, à l'aide de sa tarrière, de sa hache et de son couteau, divers petits meubles et ustensiles qui presque toujours trouvaient leur emploi immédiat.

Pierre Gagnon, sans être amoureux à la façon de son jeune maître, avait aussi contracté un vif attachement pour un charmant petit écureuil qu'il élevait avec tous les soins d'une mère pour son enfant. La manière dont ce petit animal était tombé entre ses mains est assez singulière. Peu de temps après son arrivée dans la forêt, Pierre avait aperçu à une courte distance de la cabane, un écureuil femelle descendant d'un arbre avec ses deux petits qu'elle avait déposés sur les feuilles mortes, dans le but sans doute de leur apprendre à jouer et à gambader: notre homme s'étant approché pour être témoin de cette scène d'éducation domestique, la mère effrayée s'était aussitôt emparée d'un de ses petits et l'avait porté dans la plus proche enfourchure de l'arbre, mais avant qu'elle fut revenue pour sauver son autre enfant, Pierre s'en était emparé et l'avait emporté à l'habitation, malgré les cris d'indignation et de détresse de la pauvre mère.

On ne saurait croire tout le soin que se donna notre rustique défricheur pour élever et civiliser ce gentil petit animal. Il fit pour lui une provision de fruits, de noisettes, de faînes et de glands. Durant les premiers jours il écalait lui-même ses noisettes et le faisait manger avec une sollicitude toute maternelle. Peu à peu le petit écureuil put non seulement manger sans l'aide du maître, il n'hésitait pas à se servir lui-même et commettait toutes sortes d'espiègleries. Souvent pendant le repas de Pierre Gagnon il sautait lestement sur son épaule et venait dérober dans son plat ce qu'il trouvait à sa convenance. Il était si docile, si candide, si éveillé, si alerte, ses petits yeux brillants exprimaient tant d'intelligence, il était d'une propreté si exquise, et paraissait si beau, quand, s'asseyant sur ses pieds de derrière, il relevait sa queue vers sa tête, que Pierre Gagnon passait des heures à l'admirer, à jouer avec lui, à caresser son pelage soyeux. S'il arrivait que le petit animal fût moins gai, moins turbulent qu'à l'ordinaire, ou qu'il refusât de manger, notre homme en concevait la plus vive inquiétude et n'avait de repos que lorsqu'il le voyait reprendre sa vivacité accoutumée.

Les jeux animés du petit prisonnier intéressaient aussi Jean Rivard et lui apportaient de temps en temps des distractions dont il avait besoin. Il était d'ailleurs aussi familier avec le maître qu'avec le serviteur et sautait sans façon des épaules de l'un sur la tête de l'autre. Si Pierre Gagnon avait pu écrire, il eût composé un volume sur les faits et gestes de son petit ami.

Mais en parlant des distractions de nos défricheurs il en est une que je ne dois pas omettre. Jean Rivard avait apporté avec lui quatre volumes: c'étaient d'abord la petite "Imitation de Jésus-Christ", présent de sa Louise, puis les "Aventures de Don Quichotte de la Manche", celles de "Robinson Crusoé" et une "Histoire populaire de Napoléon" qu'il avait eue en prix au collège. Ces livres ne contribuèrent pas peu à égayer les loisirs de nos anachorètes. On peut même dire qu'ils servirent en quelque sorte à relever leurs esprits et à ranimer leur courage.

L'"Imitation de Jésus-Christ" était le livre des dimanches et des fêtes. Les trois autres volumes servaient aux lectures de la semaine.

Les histoires merveilleuses de Robinson Crusoé, de Don Quichotte de la Manche et de Napoléon intéressaient vivement Pierre Gagnon. Jean Rivard lisait tout haut le soir, de sept heures à neuf heures, mais souvent, cédant aux supplications de son compagnon de solitude, il prolongeait sa lecture bien avant dans la nuit.

L'histoire de Robinson Crusoé, jeté dans son île déserte, obligé de tirer de la nature seule, et indépendamment de tout secours humain, ses moyens de subsistance, avait avec celle de nos défricheurs une analogie que Pierre Gagnon saisissait facilement.

Cet homme, comme beaucoup d'autres de sa condition, était doué d'une mémoire prodigieuse, et Jean Rivard était souvent étonné de l'entendre, au milieu de leurs travaux de défrichement, répéter presque mot pour mot de longs passages qu'il avait lus la veille. Ce qu'il aimait à répéter le plus volontiers, c'étaient les passages qui prêtaient à rire; les aventures de l'infortuné Don Quichotte, Chevalier de la triste figure, l'égayaient jusqu'à le faire pleurer.

Il trouvait l'occasion de faire à chaque instant l'application des événements romanesques ou historiques racontés dans ces livres simples et à la portée de tous les esprits, aux petits incidents de leur humble existence, en mélangeant toutefois sans scrupule l'histoire et le roman. Lui-même ne s'appelait plus que Sancho Panza, et ne voulant pas par respect pour son maître l'appeler Don Quichotte, il l'appelait indifféremment l'Empereur, ou Sa Majesté, ou le Petit Caporal. En dépit de la chronologie, tous deux étaient armés en guerre, marchant ensemble contre l'ennemi commun; cet ennemi, c'était la forêt qui les entourait; et à travers laquelle les deux vaillants guerriers devaient se frayer un passage. Les travaux de nos défricheurs n'étaient plus autre chose que des batailles sanglantes; chaque soir on faisait le relevé du nombre des morts et on discutait le plan de la campagne du lendemain. Les morts, c'étaient les arbres abattus dans le cours de la journée; les plus hauts étaient des généraux, des officiers, les arbrisseaux n'étaient que de la chair à canon.

Une lettre que Jean Rivard écrivait à Gustave Charmenil, un mois après son arrivée dans la forêt, montre qu'il conservait encore toute sa gaieté habituelle.

"Je vais te donner, y disait-il, une courte description de mon établissement. Je ne te parlerai pas des routes qui y conduisent; elles sont bordées d'arbres d'un bout à l'autre; toutefois je ne te conseillerais pas d'y venir en carrosse. Plus tard je ne te dis pas non. Quant à ma résidence, ou comme on dirait dans le style citadin, à Villa Rivard, elle est située sur une charmante petite colline; elle est en outre ombragée de tous côtés par d'immenses bosquets des plus beaux arbres du monde. Les murailles sont faites de pièces de bois arrondis par la nature; les interstices sont soigneusement remplis d'étoupe, ce qui empêche la neige et la pluie de pénétrer à l'intérieur. Le plafond n'est pas encore plâtré, et le parquet est à l'antique, justement comme du temps d'Homère. C'est délicieux. Le salon, la salle à diner, la cuisine, les chambres à coucher ne forment qu'un seul et même appartement. Quant à l'ameublement je ne t'en parle pas; il est encore, s'il est possible, d'un goût plus primitif. Toi qui est poète, mon cher Gustave, ne feras-tu pas mon épopée un jour?..."

. . . .

Et il continuait ainsi; on eût dit que la bonne humeur de Pierre Gagnon servait à entretenir celle de son jeune maître.

Lorsque, au commencement de l'hiver, une légère couche de neige vint couvrir la terre et les branches des arbres, le changement de scène le réjouit; la terre lui apparut comme une jeune fille qui laisse de côté ses vêtements sombres pour se parer de sa robe blanche. Aux rayons du soleil, l'éclat de la neige éblouissait la vue, et quand la froidure ne se faisait pas sentir avec trop d'intensité, et que le calme régnait dans l'atmosphère, un air de gaieté semblait se répandre dans toute la forêt. Un silence majestueux, qui n'était interrompu que par les flocons de neige, tombait de temps en temps de la cime des arbres, ajoutait à la beauté du spectacle. Jean Rivard contemplait cette scène avec ravissement.

Un autre spectacle procurait encore à notre héros des moments de bonheur et d'extase: c'était celui d'un ouragan de neige. Il n'était jamais plus intéressé, plus heureux que, lorsque la neige, poussée par un fort vent, tombait à gros flocons, et que les arbres de la forêt, balançant leurs cimes agitées, faisaient entendre au loin comme le bruit d'une mer en furie. Il ne pouvait alors rester assis dans sa cabane et mettant de côté ses livres ou ses outils, il sortait en plein vent pour contempler ce spectacle des éléments déchainés; il se sentait comme en contact avec la nature et son auteur.

Il ne faut pas croire cependant que toutes les heures de Jean Rivard s'écoulassent sans ennui. Non, en dépit de toute sa philosophie, il eut, disons-le, des moments de sombre tristesse.

La chute des feuilles, le départ des oiseaux, les vents sombres de la fin de novembre furent la cause de ses premières heures de mélancolie. Puis, lorsque plus tard un ciel gris enveloppa la forêt comme d'un vêtement de deuil, et qu'un vent du nord ou du nord-est, soufflant à travers les branches, vint répandre dans l'atmosphère sa froidure glaciale, une tristesse insurmontable s'emparait parfois de son âme, sa solitude lui semblait un exil, sa cabane un tombeau. Les grosses gaietés de Pierre Gagnon ne le faisaient plus même sourire. Son esprit s'envolait alors à Grandpré au foyer paternel; il se représentait auprès de sa bonne mère, entouré de ses frères et soeurs, et quelquefois une larme involontaire venait mouiller sa paupière.

C'était surtout le dimanche et les jours de fête que son isolement lui pesait le plus. Habitué à la vie si joyeuse des campagnes canadiennes, où à l'époque dont nous parlons, les familles passaient souvent une partie de l'hiver à se visiter, à danser, à chanter, fêter; les jeunes gens à promener leurs blondes, les hommes mariés à étaler par les chemins leurs beaux attelages, leurs beaux chevaux, leurs belles "carrioles"; n'ayant jusqu'alors quitté la maison paternelle que pour aller passer quelques années au collège en compagnie de joyeux camarades; accoutumé depuis son berceau aux soins attentifs de sa bonne mère, — puis se voir tout à coup, lui, jeune homme de dix-neuf ans, emprisonné pour ainsi dire au milieu d'une forêt, à trois lieues de toute habitation humaine, n'ayant pour compagnon qu'un seul homme qui n'était même ni de son âge, ni de son éducation, — c'était, on l'avouera, plus qu'il ne fallait pour décourager un homme d'une trempe ordinaire.

On comprend aussi pourquoi les dimanches mettaient encore l'esprit de Jean Rivard à une plus rude épreuve que les autres jours. D'abord, le repos qu'il était forcé de subir laissait pleine liberté à son imagination qui en profitait pour transporter son homme à l'église de Grandpré; il y voyait la vaste nef remplie de toute la population de la paroisse, hommes, femmes, enfants, qu'il pouvait nommer tous; il voyait dans le sanctuaire des chantres, les jeunes enfants de choeur, avec leurs surplis blancs comme la neige, puis, au milieu de l'autel, le prêtre offrant le sacrifice; il le suivait dans la chaire où il entendait la publication des bans, le prône et le sermon; puis au sortir de l'église il se retrouvait au milieu de toute cette population unie comme une seule et grande famille, au milieu d'amis se serrant la main, et, tout en allumant leurs pipes, s'enquérant de la santé des absents. Il lui semblait entendre le carillon des cloches sonnant le Sanctus ou l'Angelus, et, après la messe, le son argentin des clochettes suspendues au poitrail des centaines de chevaux qui reprenaient gaiement le chemin de la demeure.

Les petites veillées du dimanche chez le père Routier ne manquaient pas non plus de se présenter à sa vive imagination. Avec quel bonheur il eût échangé une des soirées monotones passées dans sa cabane enfumée, en compagnie de Pierre Gagnon, contre une heure écoulée auprès de sa Louise?

Pour Pierre Gagnon, lorsqu'il s'était bien convaincu qu'il fallait renoncer à égayer son compagnon de solitude, il se mettait à chanter son répertoire de complaintes. Mais son plus grand bonheur, son plus beau triomphe à ce brave serviteur, était de parvenir à faire naître un sourire sur les lèvres de son jeune maître.

Après tout, ces moments de mélancolie n'étaient que passagers. S'ils survenaient durant les autres jours de la semaine, Jean Rivard en faisait bientôt justice par un travail violent. D'ailleurs, on sait déjà que Jean Rivard n'était pas homme à se laisser abattre. Quoique doué d'une excessive sensibilité, ce qui dominait dans sa nature c'était le courage et la force de volonté. Jamais, au milieu même de ses plus sombres tristesses, la pensée ne lui vint de retourner chez sa mère. Il fut toujours fermement déterminé à poursuivre l'exécution de son dessein, dût-il en mourir à la peine.

Enfin, vers le milieu de mars, le froid commença à diminuer d'une manière sensible, les rayons du soleil devinrent plus chauds, la neige baissait à vue d'oeil, et Jean Rivard put songer à mettre à exécution le projet formé par lui dès l'automne précédent et qui lui souriait depuis plusieurs mois, celui de faire du sucre d'érable.

X

LA SUCRERIE

A l'une des extrémités de la propriété de Jean Rivard se trouvait, dans un rayon peu étendu, un bosquet d'environ deux cents érables; il avait dès le commencement résolu d'y établir une sucrerie.

Au lieu d'immoler sous les coups de la hache ces superbes vétérans de la forêt, il valait mieux, disait Pierre, les faire prisonniers et en tirer la plus forte rançon possible.

Nos défricheurs improvisèrent donc au beau milieu du bosquet une petite cabane temporaire, et après quelques jours employés à compléter leur assortiment de "goudrelles", ou "goudilles"; d'auges, "casseaux" et autres vases nécessaires, dont la plus grande partie avaient été préparés durant les longues veillées de l'hiver, tous deux, un bon matin, par un temps clair et un soleil brillant, s'attaquèrent à leurs deux cents érables.

Jean Rivard, armé de sa hache, pratiquait une légère entaille dans l'écorce et l'aubier de l'arbre, à trois ou quatre pied du sol, et Pierre, armé de sa gouge, fichait de suite au-dessous de l'entaille la petite goudrelle de bois, de manière à ce qu'elle pût recevoir l'eau sucrée suintant de l'arbre et la laisser tomber goutte à goutte dans l'auge placé directement au-dessous.

Dès les premiers jours, la température étant favorable à l'écoulement de la sève, nos défricheurs purent en recueillir assez pour faire une bonne "brassée" de sucre. Ce fut un jour de réjouissance. La chaudière lavée fut suspendue à la crémaillère, sur un grand feu alimenté par des éclats de cèdre, puis remplie aux trois quarts de l'eau d'érable destinée à être transformée en sucre. Il ne s'agissait que d'entretenir le feu jusqu'à parfaite ébullition du liquide, d'ajouter de temps en temps à la sève déjà bouillonnante quelques gallons de sève nouvelle, de veiller enfin, avec une attention continue, aux progrès de l'opération: tâche facile et douce pour nos rudes travailleurs.

Ce fut d'abord Pierre Gagnon qui se chargea de ces soins, ayant à initier son jeune maître à tous les détails de l'intéressante industrie. Aucune des phases de l'opération ne passa inaperçue. Au bout de quelques heures, Pierre Gagnon allant plonger dans la chaudière une écuelle de bois, vint avec sa gaieté ordinaire la présenter à Jean Rivard, l'invitant à se faire une "trempette", en y émiettant du pain, invitation que ce dernier se garda bien de refuser.

Pendant que nos deux sucriers savouraient ainsi leur "trempette", la chaudière continuait à bouillir, et l'eau s'épaississait à vue d'oeil. Bientôt Pierre Gagnon, y plongeant de nouveau sa "micouenne", l'en retira remplie d'un sirop doré presque aussi épais que le miel.

(A suivre)

PETITES ANNONCES

Tarif: 2 sous par mot. Minimum: 25 sous par insertion. Le paiement doit toujours accompagner la copie de l'annonce.

Les petites annonces doivent nous parvenir au plus tard le lundi soir, à cinq heures.

ACCOMMODATION pour cas de maternité ou toute autre personne devant être à proximité de l'hôpital de Saint-Boniface, dans maison très moderne ayant toute commodité. Termes raisonnables. S'adresser à 201, Boulevard Dollard. Tél. 201 144. Tf

BON TABAC A SACRIFICE
Rouge, Belgique, Grand Général, Connecticut, Petit Rouge, Tabac à Cigares. Prix: $12.00 le cent. Douze livres expédiées en échantillon sur réception de $1.75. Frais d'expédition laissés à l'acheteur. Pour informations, s'adresser à Adhémar Lamarche, Saint-Esprit, Comté de Montcalm, P. Q. 12p

À LOUER — Suite de 6 pièces, 202, avenue Provencher. S'adresser à 179, avenue Provencher, Saint-Boniface. Téléphone 201 986. 9

SUITES MODERNES de trois pièces, poêle électrique, frigidaire, etc., édifice Banque Canadienne Nationale, Saint-Boniface. S'adresser à 179, avenue Provencher, St-Boniface. Tél. 201 986. 9

JOUR ET NUIT, pour tout ouvrage photographique, adressez-vous à 162, rue Dumoulin, Saint-Boniface, à A.-J. Tissot, artiste-photographe français. 8p

A LOUER — Suite de 4 pièces dans maison moderne; salle de bain, eau chaude, usage du téléphone. A proximité des écoles et de la cathédrale. $15 le mois. Téléphonez 202 787. 8

PERDU — Montre-bracelet perdue aux alentours des rues Hamel et Ritchot. Que la personne qui la retrouvera veuille bien téléphoner à 201 050. Récompense. 8

AU SACRE-COEUR

Restauration

De jour en jour, depuis le 11 juillet, l'intérieur de l'église du Sacré-Coeur reprend ses couleurs d'antan. M. Bouveron a l'entreprise de cette restauration.

Retour

Samedi dernier, le R. P. J.-W. Vézina, O.M.I., curé, reprenait ses fonctions, après une absence de six mois. Au prône de dimanche dernier, il se déclarait guéri et prêt à se dévouer encore aux intérêts de la paroisse. Remercions Dieu de ses faveurs.

Retraite

Du 21 au 28 juillet, les pères de la Maison du Sacré-Coeur, avec les autres Pères de la province, iront à la retraite annuelle, qui aura lieu au Juniorat de Saint-Boniface.

Vien-Hutchcroft

Le 8 juillet dernier avait lieu dans la cathédrale "Holy Rosary", de Régina, le mariage de M. Ernest Vien, fils de M. et Mme Rosaire Vien, de notre paroisse, avec Mlle Dorothy Hutchcroft, fille de M. et Mme Harry Hutchcroft, de Régina, autrefois de Winnipeg. La bénédiction nuptiale fut donnée par le R. P. Phelan. Nos meilleurs voeux de bonheur.

La Ligue Catholique Féminine et la crise mondiale

C'est une heureuse et féconde initiative que vient de prendre la Ligue Catholique Féminine. S'adressant par l'intermédiaire de son Bulletin à tous les membres des diverses sections répandues dans la province de Québec et dans le Canada tout entier, elle les presse de signer et de faire signer les suppliques pour obtenir "la consécration du genre humain au Coeur Immaculé de Marie", et par là "la cessation des graves et universelles difficultés de l'heure présente". Ce mouvement est lancé avec la haute approbation et les bénédictions de S. Exc. Mgr l'Archevêque de Québec.

Il suffit de jeter sur le monde un coup d'oeil même rapide pour constater que la crise, bien loin de diminuer, prend chaque jour une intensité plus grande et atteint plus gravement un nombre toujours croissant d'infortunés de toute condition. La crise économique n'est cependant que la conséquence logique de la crise morale, infiniment plus redoutable. Le mal est dans les âmes; c'est de là qu'il infecte tout l'organisme social. On foule aux pieds les droits de Dieu en profanant ouvertement le jour qu'il s'est réservé et cela seul suffirait à déchaîner la colère divine sur le corps entier de la société. Une recherche passionnée des biens périssables, une soif ardente des jouissances sensibles conduisent le grand nombre au mépris de toute loi morale. Les grands et les puissants pressurent les petits et les pauvres pour conserver et augmenter leurs richesses. De leur côté, les déshérités de la fortune veulent par tous les moyens avoir leur part de bonheur ici-bas. De là des conflits aigus qui peuvent aboutir à des révolutions.

Les sages de ce monde, les publicistes, les économistes, les hommes d'état se sont émus. Ils se sont assemblés pour parler, discuter et chercher le remède aux maux présents. Ils ont travaillé en vain: le Seigneur n'était pas avec eux. Il est un homme dont les puissants du jour n'ont pas demandé l'avis et qui a parlé quand même. C'est le représentant visible du chef invisible de l'Eglise: c'est le Souverain Pontife. Des hauteurs du Vatican, d'où son regard embrasse le monde entier, il a lancé le mot d'ordre sauveur: Prière et pénitence. Il a montré dans le Coeur de Jésus la source inépuisable et toujours accessible de toutes les grâces. C'est là que nous devons puiser les eaux salutaires qui jaillissent jusqu'à la vie éternelle: "Haurietis aquas in gaudio de fontibus Salvatoris". (Isaïe, XII, 3.)

Mais tel est l'ordre voulu par Dieu que nous devons aller à Jésus par Marie. Marie en effet est la médiatrice universelle des grâces: la fête liturgique établie récemment nous livre la pensée intime de l'Eglise sur ce point. Voilà la raison profonde qui pousse les dévots serviteurs de Marie à demander la consécration du genre humain au Coeur Immaculé de Marie. Ils suivent en cela l'exemple et réalisent les voeux du Congrès marial de Lourdes et du Congrès marial de Sainte-Anne. Quand le monde entier aura été consacré au Coeur Immaculé de la plus tendre des mères, il semble bien que la maternité spirituelle de Marie et sa toute-puissance suppliante atteindront leur maximum d'efficacité et que des grâces sans nombre seront alors déversées sur le monde agonisant.

La Ligue Catholique Féminine veut bien travailler à hâter cet heureux moment en activant le pétitionnement en faveur de cette consécration tant désirée. Que partout l'on seconde sa pieuse activité en signant les formules que la Ligue fait circuler.

Elias ROY, ptre.

Une escroquerie à propos de décorations

Un citoyen suisse, nommé Leuba, pour gagner de l'argent, distribuait à tour de bras des décorations à tous les ambitieux de l'univers. Il trouva des amateurs aux quatre coins du monde.

"L'Ordre Universel du Mérite Humain" offrait, moyennant des rétributions allant de 5 à 500 francs suisses, des croix de chevalier, des rosettes d'officier et des cravates de commandeur.

L'affaire Leuba vient d'avoir son dénouement devant la Cour correctionnelle de Genève, le Parquet l'ayant qualifiée d'escroquerie.

Ce fut un procès digne des "tribunaux comiques" de feu Jules Moinaux. Les journaux suisses nous en donnent le récit. On énuméra à l'audience les hautes relations que Leuba s'était acquises dans les deux mondes, en Europe, dans l'Inde, au Siam, aux Etats-Unis et jusqu'en Haïti. Les "poires" furent nombreuses et leur culture rapporta de gros bénéfices à l'ingénieux marchand de rubans. Aussi le procureur demanda-t-il l'application d'une peine sévère.

L'avocat du prévenu, Me Henri Martin, s'en prit aux victimes de son client. Leuba, dit-il, ne fut pas un délinquant, mais un farceur. Il n'a trompé personne. Il vendait les décorations sur la valeur desquelles tout le monde savait à quoi s'en tenir. Etaient-ils assez fiers pourtant, ces hauts dignitaires, d'arborer des médailles et des croix...

Le jury génevois écouta l'avocat et refusa de punir une fumisterie. Leuba fut acquitté.

C'est, comme le dit la "Suisse", "le triomphe de l'habileté industrielle sur l'universelle sottise".

Mais, tout de même, les décorés de M. Leuba ne doivent, pour le moment, pas être très fiers...

POUR RIRE

L'ascenseur symbolique

Madame, qui lit le journal. — Tiens, il parait que le gouvernement des Soviets vient de décréter la suppression de tous les ascenseurs de Leningrad. Pourquoi cela?

Monsieur. — Au nom de l'égalité, sans doute, et pour qu'aucun citoyen ne puisse être vu en train de s'élever au-dessus de son prochain...

Hygiène saisonnière

L'automobiliste s'arrête à la porte de la petite boutique du village, qui fait, à la fois, bazar, papeterie, épicerie, herboristerie.

— Je voudrais, dit-il, une brosse à dents.

— Oh! monsieur, fait la marchande avec son plus gracieux sourire, mille excuses, mais nous n'avons pas encore reçu nos nouveautés d'été!...

Localisation

Premier Labadens. — Et que devient ce vieux Dupont? Tu sais, celui qui était en philo, avec nous? Il parait qu'il est parti en Europe.

Second Labadens. — Oui, le bruit en a couru. Mais j'ai reçu de lui une carte postale d'Afrique.

Premier Labadens. — Oh! il n'a jamais été très fort en géographie...

Météorologie

Le monsieur de la ville, d'un ton protecteur. — Eh bien mon brave, vous êtes content? Est-ce qu'il pleut beaucoup, chez vous?

Le vieux paysan, réservé et finaud. — Pas assez. Mon voisin reçoit plus d'eau que moi.

Le monsieur de la ville. — Ca, par exemple, c'est curieux. Comment cela se peut-il? Vos deux champs sont contigus.

Le vieux paysan. — P'tét' ben. Mais le sien est plus grand que le mien!

Mots historiques

Dans un tramway.

Un homme de 6 pieds de haut entre, accompagné d'un ami de 4 pieds.

Le petit. — Courbe-toi, fier Sicambre!

On approche d'un arrêt facultatif. Il s'agit de sonner; le petit s'efforce, sans y arriver, d'atteindre le timbre:

Le grand. — Cambre-toi, fier si court!...

La promesse malencontreuse

Le père, irrité et solennel. — Je t'avais promis une belle bicyclette si tu réussissais à tes examens, et te voici recalé! Pourtant tu tenais, sinon à me faire plaisir, du moins à recevoir cette récompense. Qu'as-tu bien pu faire pendant tes heures de cours?

Le candidat, penaud. — J'avais appris à monter à bicyclette, papa...

Commission pour l'au-delà

Labiche, raconte Jacques Normand, eut de l'esprit jusque sur son lit de mort.

Sa famille était à son chevet. Son fils aîné, abîmé par la douleur, et qui avait perdu quelque temps auparavant sa jeune femme qu'il chérissait — car la tristesse vint frapper à la porte de cet auteur comique — lui disait en pleurant:

— Père... père... vous allez retrouver Jeanne là-haut.. Vous lui direz que je ne l'oublierai jamais, que je l'aimerai toujours, que je ne cesse de penser à elle...

Alors le moribond, d'une voix tendrement goguenarde:

— Tu ne pourais pas faire tes commissions toi-même?...

• • •

HEURES DES OFFICES RELIGIEUX A L'EGLISE DU SACRE-COEUR DE WINNIPEG

Coin des rues Lydia et Bannatyne. L'église paroissiale de toute personne de langue française de la ville de Winnipeg. Téléphone 28 870.

R. P. Vézina, O.M.I., curé; R. P. J.-B. Beaupré, O.M.I., vicaire.

Messes du dimanche: 7 h. 30, 9 h. et 11 h. (grand'messe). Vêpres à 7 h. 30. Messes sur semaine: 6 h. 45 et 8 h. 30.

HEURES DES OFFICES RELIGIEUX A LA CATHEDRALE DE SAINT-BONIFACE

Mgr Jubinville, curé. Vicaires: MM. les abbés Brunet et Lévêque.

Messes du dimanche: 6 h. 15, 7 h. 30, 9 h. et 10 h. 30. Vêpres: 3 h. Messes sur semaine: 6 h. 15, 6 h. 45 et 7 h. 30.